

14



Estrada Design

MUESTRA
DE
CINE
EUROPEO
CIUDAD
DE
SEGOVIA

13-19
NOVIEMBRE 19
MUCES.ES

CATÁLOGO


muces



Estrada Design

- 04. Presentación (clara luquero, alcaldesa de segovia)
- 05. Introducción (eliseo de pablos, director de mucés)
- 06. Proyecciones (cuadro esquemático)
- 08. Secciones de mucés
- 10. Relación de películas
- 14. Sección oficial
- 29. Unas de las nuestras
- 31. Lo nunca visto
- 33. Cine documental
- 40. Retrospectiva cine noruego
- 44. Filmografía luis tosar
- 46. Retrospectiva paul naschy
- 48. Cine y literatura
- 49. Cine y arquitectura. Bauhaus 100 años
- 51. Cine y deporte
- 52. Cine e historia
- 53. Niños al cine
- 55. Jóvenes al cine
- 56. La mirada necesaria
- 58. Ciclo antonio machado
- 59. Ciclo caída del muro de berlin
- 61. De las dos orillas. La conquista de méxico
- 63. Cine y gastronomía
- 64. Videoarte (madatac)
- 64. Proyecto quercus vii
- 66. Homenaje a luis tosar
- 67. Actividades
 - conferencias y coloquios / Exposiciones /
 - cine y arquitectura. Bauhaus 100 años / cine y deporte /
 - cine e historia / La mirada necesaria / Jornadas pedagógicas - cine
 - y educación / radio en directo / duelo de vinos / Fiesta del cine
- 69. En recuerdo de paul naschy
- 70. Diseño cartel mucés 2019. manuel estrada
- 71. Equipo mucés 2019

PRESENTACIÓN



Desde hace catorce años Segovia es una parada obligatoria para la gran familia del cine europeo, que muestra su vitalidad y su capacidad para reflexionar sobre la Europa que queremos.

Esta Muestra de Cine Europeo de Segovia, MUCES, es una ventana abierta a la creatividad de todo un continente. La variedad de sus secciones, en la que se da cabida a todo tipo de manifestaciones culturales, y la brillantez de su programación cinematográfica, la convierten en una cita ineludible para los amantes del séptimo arte y de la creación en general.

Como es habitual, el programa incluye la proyección de las mejores películas que se han realizado en Europa en el último año, muchas de las cuales no se han estrenado todavía en nuestro país.

Las pantallas segovianas serán testigo de una de las mejores cosechas cinematográficas de los últimos años, que optarán a los Premios Lux concedidos por el Parlamento Europeo.

Este MUCES cuenta con la presencia de destacados creadores internacionales, como el francés David Foenkinos, el conocido autor, de 'La delicadeza', entre otras muchas y best seller en toda Europa, que presentará su última obra, o el mexicano Sergio Huidobro, protagonista de la sección 'Las dos orillas', en las que nos acercamos al cine de Latinoamérica.

Entre las novedades de la Muestra figuran los ciclos dedicados a la huella de Antonio Machado en el cine, que se suma al centenario de su llegada a Segovia, y a la Caída del Muro de Berlín.

Todo ello acompañado de presentaciones, charlas pedagógicas, y de secciones clásicas como las que relacionan el cine con la Gastronomía (con presentación de libro del gran chef segoviano Rubén Aranz incluida), la Arquitectura, la Historia, o el Deporte, centrándose en el esfuerzo de las mujeres deportistas.

Por su parte, el difícilmente clasificable actor, director y guionista Paul Naschy, con más de cien películas en su trayectoria, que ha traspasado fronteras y generaciones con su peculiar cine de terror artesanal y único, protagonizará el habitual recuerdo a las figuras más destacadas de la Historia del Cine Español.

El país invitado en esta ocasión es Noruega, una cinematografía original y poco conocida en nuestro país, pero que cuenta con una gran tradición, y de la que veremos ni más ni menos que 18 películas de géneros y planteamientos estéticos muy diferentes.

Y, por último, el homenaje de la Muestra recaerá este año en uno de los mejores y más queridos actores españoles, Luis Tosar, ganador de tres Goyas por sus interpretaciones magistrales en 'Los lunes al sol', 'Celda 211' y 'Te doy mis ojos', a los que ha sumado otras películas inolvidables.

Tosar es, además, el ejemplo, de un creador profundamente comprometido con la sociedad en la que vive. Para recibir este galardón estará acompañado de un extraordinario elenco de actores y amigos, desde Javier Gutiérrez hasta Dani de la Torre o Luis Zahera.

Así que este homenaje a un actor único servirá también para reconocer a una de las mejores generaciones de actores españoles de los últimos años, que todavía siguen dando lo mejor de su arte en nuestras carteleras.

En definitiva, una edición de MUCES que demuestra un año más la complejidad de las relaciones entre el cine y la sociedad en la que nace, y la vitalidad de un continente que, frente a las voces agoreras que vaticinan su declive, sabe que una de las maneras de seguir vivo y fuerte es apoyando su arte y su cultura para fomentar la convivencia y la conciencia de pertenecer a este proyecto común que se llama Europa.

Disfruten de casi una semana de cultura europea.

Clara Luquero de Nicolás
Alcaldesa de Segovia

For fourteen years now Segovia has been a mandatory stop for the great family of European cinema, which year after year shows its vitality and ability to reflect on the Europe we want. Segovia's European Film Festival, MUCES, is a window open to the creativity of an entire continent. The variety of its sections, accommodating all kinds of cultural events, and the brilliance of its film programming, make it an indispensable event for lovers of the Seventh Art and creativity in general.

As usual, the programme includes screening of the best films made in Europe over the past year, many of which have not yet been released in our country. Segovian screens will be witnesses to one of the finest vintages of films in recent years, qualifying for the Lux Awards granted by European Parliament.

This MUCES includes leading international artists, such as Frenchman David Foenkinos, well-known author of European best seller 'La Delicatessen', among many others, who will present his latest work, or Mexican Sergio Huidobro, protagonist of the section 'From both shores', in which we look at Latin American cinema. Among the novelties of this Festival are the cycles dedicated to the imprint of Antonio Machado on cinema, which coincides with the centenary of his arrival in Segovia, and that devoted to the fall of the Berlin Wall. All this is accompanied by presentations, educational lectures and classic sections, such as those that relate cinema to Gastronomy (with a book presentation by great Segovian chef Rubén Aranz), Architecture, History, or Sport, focusing on the efforts of sportswomen. In turn, the virtually unclassifiable actor, director and screenwriter Paul Naschy, who has more than one hundred films to his name, crossing borders and generations with his peculiar artisan and unique horror cinema, will be the focus of the traditional "In Remembrance of..." section, devoted to leading figures in the history of Spanish Cinema.

The guest country on this occasion is Norway, which has an original cinematography, little known in our country, but coming from a great tradition, of which we will see no fewer than 18 films representing very different genres and aesthetic approaches.

And finally, this year's Festival's tribute will go to one of the best and most popular Spanish actors - Luis Tosar - winner of three Goyas for his masterful performances in 'Los lunes al sol', 'Celda 211' and 'Te doy mis ojos', to which he has added other unforgettable films. Tosar is also an example of an artist deeply committed to the society in which he lives. In receiving this award, he will be accompanied by an extraordinary cast of actors and friends, ranging from Javier Gutiérrez to Dani de la Torre and Luis Zahera. So this tribute to a unique actor will also serve to recognize one of the finest generations of Spanish actors in recent years, who are still contributing the best of their art to our film listings.

All in all, this edition of MUCES will be one that demonstrates, for yet another year, the complexity of relations between cinema and the society into which it is born, as well as the vitality of a continent that, faced with pessimistic voices predicting its decline, knows that one of the ways to stay alive and strong is to support its art and culture in order to foster coexistence and a sense of belonging to this common project called Europe. I invite you to enjoy almost an entire week of European culture.

Clara Luquero de Nicolás
Mayor of Segovia

14 MUESTRA CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA



Los festivales nos enseñan el cine del futuro a través de interrelaciones, algunas veces imposibles, entre género y ensayo, entre clasicismo e innovación. Hay en las películas festivaleras intentos valientes de generar nuevos lenguajes, nuevas claves para determinar la sucesión de secuencias que conforman historias posibles e imposibles. Es muy conveniente para el público tomar, en principio, la distancia suficiente que nos permita un realismo lúcido que pueda ir transformándose en implicación, atracción, entretenimiento o decepción. La transformación interna de la propia realidad nos lleva a fantasías ideológicas, engaños o reflexiones que hacen que el cine nos atrape, teniendo siempre en cuenta que necesitamos espacios personales para el pensamiento, la emoción y la construcción de ilusiones.

Estamos aquí presentando la 14 Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia que, como en otras ediciones, trata de ofrecer el mejor cine, aquel que innova y emociona, que permite abrir y cerrar los ojos a otras tantas propuestas llegadas de muy diferentes países de nuestro continente. MUCES se inaugura este año con la película francesa de un realizador japonés, Kore-eda, ganador el año pasado en Cannes, que con su La verdad nos ofrece un ejemplo de película realmente internacional: una producción europea, con director japonés e intérpretes franceses y norteamericanos. Esta película, "una alta comedia", da paso en la Sección Oficial a 30 títulos de grandes realizadores ya consagrados, como los hermanos Dardenne, Polanski, Costa Gravas, Moretti, etc., a los que acompañan otros directores emergentes con un cine de proposiciones sorprendentes que han dado lugar a títulos ya largamente premiados: Gloria Mundi, Estaba en casa, pero..., Petrunya, Adam... Ejemplos de otras realidades cinematográficas valientes y de gran calidad.

MUCES también apuesta en esta edición por el cine europeo realizado en coproducción con otros países africanos, americanos y asiáticos, que han dado lugar a filmes que va a representar a esos países en la carrera hacia los Oscar. Papicha, Monos... No podían faltar las películas que han conseguido relevantes premios en los más significativos festivales europeos, como Sinónimos, (Oso de Oro en Berlín), Especiales, El oficial y el espía, De repente el paraíso, etc.

El cine español está representado por títulos inéditos, como Intemperie, la última película de Benito Zambrano, interpretada por Luis Tosar y Luis Callejo, la multipremiada Lo que arde, de Oliver Laxe; La hija del ladrón, premio de interpretación en San Sebastián y Longa noite, que fue uno de los filmes más aclamados en el pasado Festival de Locarno.

Una atención especial merece el cine de Noruega, país invitado en esta edición de la Muestra, presente con 18 títulos en prácticamente todas las secciones. Excelentes y variadas películas que expresan la extraordinaria pujanza del cine de este país.

MUCES ofrece una interesante variedad con cine para todos. A las habituales secciones para niños y jóvenes, documentales, "Lo nunca visto", etc, repiten las charlas y proyecciones "Cine y arquitectura", (dedicada este año al centenario de la Bauhaus), "Cine e Historia", y "Cine y literatura", (que estará dedicada a los hermanos David y Stéphane Foenkinos, que unen creaciones cinematográficas propias basadas en las novelas de David, uno de los más relevantes escritores franceses de los últimos años). También repite "Cine y deporte", en esta ocasión dedicado a la mujer deportista, con películas sobre fútbol, rugby y tenis y "De las dos orillas", dedicada a la conquista de México en su 500 aniversario.

Se incorporan este año otras secciones no menos interesantes, como "Antonio Machado y el cine", homenaje al gran escritor en el centenario de su llegada a Segovia; "Cine y gastronomía", con películas sobre los hermanos Roca, Kiko Moya y Clara Isamat, "Cine y el Muro de Berlín" en el aniversario de su caída...

La Muestra hará un reconocimiento al mítico Paul Naschy y su cine, y homenajeará a uno de los grandes actores españoles, Luis Tosar, del que se ofrecerá una interesante retrospectiva. Exposiciones, conferencias, presentaciones de libros... Con más de 100 películas y más de 140 proyecciones, Segovia será el centro del cine europeo entre el 13 y el 19 de noviembre.

Eliseo de Pablos
Director de MUCES

Festivals introduce us to cinema of the future through interrelationships - at times impossible - between established genre and experiment, classicism and innovation. Festival films embody courageous attempts to generate new languages, new keys for determining a sequence of events creating possible and impossible narratives. In principle, the public is well advised to take sufficient distance to allow lucid realism transform into involvement, attraction, entertainment or disappointment. This internal transformation of reality itself transports us into ideological fantasies, machinations or reflections that allow cinema to capture us, whilst always granting us that necessary personal space to think, feel and build up our hopes and dreams.

Here we are presenting the 14th edition of the City of Segovia European Film Festival, which, as in the past, seeks to offer the best of cinema - the kind that innovates and excites - and allows us to see so many new projects arriving from the very different countries on our continent. MUCES opens this year with a French film by Japanese director Kore-eda, winner of last year's Cannes festival, whose film "La verite" is an example of a truly international film, with European producer, Japanese director and American and French actors. This "high comedy" opens the Official Section, with its 30 titles by great and famous filmmakers like the brothers Dardenne, Polanski, Costa Gravas, Moretti, etc.as well as those made by other budding directors, with often surprising proposals, producing widely celebrated titles such as "Gloria Mundi", "Ich war suhause, aber...", "God exists, her name is Petrunya", "Adam"... - examples of other brave and high quality cinematic realities.

In this edition, MUCES is also backing European cinema made in co-production with African, American and Asian countries, which has given rise to films nominated to represent these countries in the race for the Oscars: - "Papicha", "Monos"... - not forgetting films which have won important awards at the greatest European festivals: - "Synonyms", (winner of Berlin's Golden Bear), "The specials", "An officer and a spy", "De repente el paraíso", etc...

Spanish cinema is represented by such unprecedented titles as "Intemperie", the latest film by Benito Zambrano, with performances by Luis Tosar and Luis Callejo, the multi-award-winning "Lo que arde" by Oliver Laxe, "La hija del ladrón", San Sebastian's best actress award, and "Longa noite", which was one of the most acclaimed films at the last Locarno festival.

Worthy of special attention is the cinema of Norway, this year's guest country, with 18 titles in practically all the festival's sections. These are excellent and wide ranging films, which express the extraordinary strength of filmmaking in this country. MUCES offers an interesting variety of films for everyone. In addition to the usual sections for children and young people, documentaries, Never Seen Before, etc..., there will again be talks and screenings such as: "Cinema and Architecture", dedicated to the Bauhaus centenary this year, "Cinema and History" and "Cinema and Literature", celebrating brothers David and Stephan Foenkinos and bringing together their own film productions based on David's novels, he being one of the most important French writers of recent years. There will again be the "Cinema and Sport" section, this time devoted to sportswomen, with films about football, rugby and tennis, as well as the "From both sides" section, dedicated to the 500th anniversary of the conquest of Mexico.

This year will see the addition of other, no less interesting, sections like "Antonio Machado and cinema", in homage to the 100th anniversary of the great writer's arrival in Segovia, "Cinema and gastronomy", with films about the Roca brothers, Kiko Moya and Clara Isamat, "Cinema and the Berlin Wall", on the anniversary of its fall...

The festival will celebrate Paul Naschy and his filmmaking and pay homage to one of the great Spanish actors - Luis Tosar - with an interesting retrospective of his films. Exhibitions, talks, book presentations....with over 100 films and more than 140 screenings, Segovia will be the centre of European cinema from 13th to 19th November.

Eliseo de Pablos
Director MUCES

PROYECCIONES

- SECCIÓN OFICIAL
- UNAS DE LAS NUESTRAS
- LO NUNCA VISTO
- CINE DOCUMENTAL
- RETROSPECTIVA CINE NORUEGO
- CINE Y GASTRONOMÍA
- FILMOGRAFÍA LUIS TOSAR
- EN RECUERDO A PAUL NASCHY
- CINE Y LITERATURA
- VÍDEOARTE (MADATAC)
- CINE Y ARQUITECTURA. BAUHAUS 100 AÑOS
- CINE Y DEPORTE
- CINE E HISTORIA
- NIÑOS AL CINE
- JÓVENES AL CINE
- DE LAS DOS ORILLAS. LA CONQUISTA DE MÉXICO
- LA MIRADA NECESARIA
- CICLO ANTONIO MACHADO
- CICLO CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN
- CORTOS QUERCUS VII

Miércoles 13 LA CÁRCEL | SALA JULIO MICHEL: 20:15h y 22:15h (Invitación) 17 LA VERDAD, de Kore-eda Hirokazu. Francia-Japón 2019

Sede	Hora	Jueves 14	Viernes 15	Sábado 16	Domingo 17	Lunes 18	Martes 19
Multicines Artesiete. Sala 3	18:00		27 THE COUNTY Grímur Hákonarson. Islandia	04 CARTAS A ROXANE Alexis Michlik. Francia	09 EL JOVEN AHMED Jean-Pierre y Luc Dardenne. Bélgica		
	20:00	20 LOS MISERABLES Ladj Ly. Francia	04 CARTAS A ROXANE Alexis Michlik. Francia	20:15 28 THROUGH THE FIRE Frédéric Tellier. Francia	26 SONS OF DENMARK Ulaa Salim. Dinamarca	24 SIBYL Justine Triet. Francia	23 SANTIAGO, ITALIA Nanni Moretti. Francia, Italia
	22:15	27 THE COUNTY Grímur Hákonarson. Islandia	20 LOS MISERABLES Ladj Ly. Francia	22:30 26 SONS OF DENMARK Ulaa Salim. Dinamarca	28 THROUGH THE FIRE Frédéric Tellier. Francia	23 SANTIAGO, ITALIA Nanni Moretti. Francia, Italia	24 SIBYL Justine Triet. Francia
Multicines Artesiete. Sala 4	18:00		13 FORTUNA Germinal Roaux. Suiza	11 ESPECIALES Eric Toledano, Oliver Nakache. Francia	14 GLORIA MUNDI Robert Guédiguian. Francia		
	20:00	19 LONGA NOITE Eloy Enciso. España	16 LA HIJA DE UN LADRÓN Belén Funes. España	20:15 09 EL JOVEN AHMED Jean-Pierre y Luc Dardenne. Bélgica	11 ESPECIALES Eric Toledano, Oliver Nakache. Francia	07 DIOS EXISTE, SU NOMBRE ES PETRUNYA Teona Strugar Mitevka. Macedonia	01 A WHITE, WHITE DAY Hlynur Palmason. Islandia
	22:15	16 LA HIJA DE UN LADRÓN Belén Funes. España	19 LONGA NOITE Eloy Enciso. España	14 GLORIA MUNDI Robert Guédiguian. Francia	13 FORTUNA Germinal Roaux. Suiza	01 A WHITE, WHITE DAY Hlynur Palmason. Islandia	07 DIOS EXISTE, SU NOMBRE ES PETRUNYA Teona Strugar Mitevka. Macedonia
Cines Luz de Castilla. Sala 5	18:00		03 AND THEN WE DANCED Levan Akin. Francia, Georgia	18 LO QUE ARDE Oliver Laxe. España	15 INTEMPERIE Benito Zambrano. España		
	20:00	17 LA VERDAD Kore-eda Hirokazu. Francia, Japón	10 EL OFICIAL Y EL ESPÍA Roman Polanski. Francia	15 INTEMPERIE Benito Zambrano. España	05 COMPORTARSE COMO ADULTOS Costa-Gavras. Francia, Grecia	25 SINÓNIMOS Nadav Lapid. Francia, Israel	21 MONOS Alejandro Landes. Colombia, Holanda
	22:15	03 AND THEN WE DANCED Levan Akin. Francia, Georgia	22:30 05 COMPORTARSE COMO ADULTOS Costa-Gavras. Francia, Grecia	10 EL OFICIAL Y EL ESPÍA Roman Polanski. Francia	22:30 18 LO QUE ARDE Oliver Laxe. España	22:30 21 MONOS Alejandro Landes. Colombia, Holanda	25 SINÓNIMOS Nadav Lapid. Francia, Israel
Cines Luz de Castilla. Sala 6	18:00		69 LA BIBLIOTECA DE LOS LIBROS RECHAZADOS Rémi Bezançon. Francia	02 ADAM Maryam Touzani. Francia, Marruecos	29 UNA GRAN MUJER Kantemir Balagov. Rusia		
	20:00	12 ESTABA EN CASA, PERO... Angela Schanelec. Alemania, Serbia	08 EL DUODÉCIMO HOMBRE Harald Zwart. Noruega	29 UNA GRAN MUJER Kantemir Balagov. Rusia	20:30 06 DE REPENTE, EL PARAÍSO Elia Suleiman. Francia	30 VIVARIUM Lorcan Finnegan. Irlanda, Bélgica	22 PAPICHA Mounia Meddour. Francia
	22:15	08 EL DUODÉCIMO HOMBRE Harald Zwart. Noruega	22:30 12 ESTABA EN CASA, PERO... Angela Schanelec. Alemania, Serbia	22:30 06 DE REPENTE, EL PARAÍSO Elia Suleiman. Francia	02 ADAM Maryam Touzani. Francia, Marruecos	22 PAPICHA Mounia Meddour. Francia	30 VIVARIUM Lorcan Finnegan. Irlanda, Bélgica

Sede	Hora	Jueves 14	Viernes 15	Sábado 16	Domingo 17	Lunes 18	Martes 19
La Cárcel. Segovia Centro de Creación. Sala Julio Michel	12:00	58 CELDA 211	56 LIMBO	13:00 50 TODO INCLUIDO	59 LA VIDA QUE TE ESPERA	51 1001 GRAMOS	61 MIENTRAS DUERMES
	18:00	54 LA BENDICIÓN DE LA TIERRA	40 ARA MALIKIAN. UNA VIDA ENTRE LAS CUERDAS	42 CANTATA DE LA GUERRA CIVIL (con presentación)	31 EL DESPERTAR DE LAS HORMIGAS	68 ALGO CELOSA	55 LA DECISIÓN DEL REY
	20:00	48 QUINQUI STARS	32 LA VIRGEN DE AGOSTO	19:45 41 BRIF, HISTORIA DE UNA LUCHA (con presentación)	35 LLUVIA O CENIZA (con presentación)	34 DÍA SEIS (con presentación)	20:30 31 EL DESPERTAR DE LAS HORMIGAS
Edif. Vicerector Santiago Hidalgo (Antigua Esc. de Magisterio)	12:00			60 LOS LUNES AL SOL	57 VEGAS		
	18:00		45 EL CRUCE	46 PINOCHO / PINOCCHIO (con presentación)	36 SIN SEÑAL (con presentación)		
	20:00	20:30 49 S.A.D. LAS HADAS EXISTEN	19:30 79 V DE VENDETTA (con presentación)	44 ECOS DEL SÁHARA	37 TRATAR CON CUIDADO	20:30 52 BLIND	20:30 62 OPERACIÓN E
Sala Fundación Caja Segovia	11:00	87 JANE EYRE (con presentación)	88 MRS. DALLOWAY (con presentación)			89 PERSÉPOLIS (con presentación)	86 EL INSULTO (con presentación)
	18:00	39 AITONA, TIEMPO DE SUEÑO	47 ¿POR QUÉ TAN POCAS?	33 UN TIEMPO PRECIOSO (con presentación)	104 REVOLUCIÓN LÍQUIDA (con presentación)	105 Y EN CADA LENTEJA UN DIOS (con presentación)	103 CHEF'S DIARIES: SCOTLAND
	20:00	74 HOME GROUND (con presentación)	76 RUGBY LIBRE (con presentación)	70 LA DELICADEZA	38 AGAPITO MARAZUELA (con presentación)	75 LA BATALLA DE LOS SEXOS (con presentación)	33 UN TIEMPO PRECIOSO (con presentación)
Museo Esteban Vicente	18:00	67 LA NOCHE DE WALPURGIS	63 EL CAMINANTE	65 EL HOMBRE QUE VIO LLORAR A FRANKENSTEIN (con presentación)	97 VIENTO DEL OESTE	71 BAUHAUS	107 PROYECTO QUERCUS VII. CASTILLA Y LEÓN EN CORTO
	20:00	64 EL ESPANTO SURGE DE LA TUMBA (con presentación)	66 EL RETORNO DEL HOMBRE LOBO	106 MADATAC XI (con presentación)	94 CALLE BORNHOLMER	93 BÁRBARA	43 CORTADORES DE LENGUAS
Palacio Quintanar	18:00	92 LOS MUNDOS SUTILES	101 ERÉNDIRA LA INDOMABLE	99 CAPITÁN DE CASTILLA	90 LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS (1947)		
	20:00	96 TRAIN TO FREEDOM	102 HIJOS DEL VIENTO	20:30 98 CABEZA DE VACA	20:15 91 LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS (1993)		
Casa de la Lectura	12:00				81 EL BOSQUE DE HAQUIVAQUI		
	18:00					96 TRAIN TO FREEDOM	
Colegio de Arquitectos	20:15		73 VILLA TUGENDHAT (con presentación)	71 BAUHAUS (con presentación)	72 BAUHAUS. EL MITO Y LA MODERNIDAD (con presentación)		
Biblioteca Pública	18:00	95 PINK FLOYD: THE WALL				100 EL DORADO	53 KON-TIKI
I.E.S. Andrés Laguna	10:00	81 EL BOSQUE DE HAQUIVAQUI	85 RAFIKI (AMIGAS PARA SIEMPRE)			82 EL PODER EXPLOSIVO DEL DOCTOR PROCTOR	09:30 83 KURT NO ES MALO
	12:00	84 LA JOVEN DE LAS NARANJAS	80 CORTOS PARA NIÑOS			77 EL ACORAZADO POTEMKIN (con presentación)	11:30 78 LA VIDA DE LOS OTROS (con presentación)

MUCES no se hace responsable de los cambios que surjan en las presentaciones

SECCIÓN OFICIAL - OFFICIAL SECTION

Se proyectarán un total de 30 películas que ofrecen al público la posibilidad de ver realizaciones de cine europeo no estrenadas comercialmente en España (excepto las de origen español), pero que han constituido grandes éxitos de crítica y público en sus respectivos países, premiadas por sus academias de cine o con excelente acogida en diferentes festivales internacionales.

A total of 30 films will be screened, which offer the public the possibility of seeing European productions not commercially released in Spain (except for those of Spanish origin). All of them are films that have been or are very successful in their respective countries, endorsed by various national awards from their film academies or at international festivals.

UNAS DE LAS NUESTRAS - ONE OF OURS

Espacio reservado para nuevas propuestas de cine exclusivamente nacional, cuya distribución puede experimentar dificultades y encontrar limitaciones a pesar de haber obtenido buena crítica y reconocimiento internacional gracias a su calidad cinematográfica. Esta sección es una clara apuesta de MUCES por el cine español más creativo y original.

This space is exclusively reserved for new national film proposals whose distribution may have faced difficulties or limitations in spite of positive reviews and international acclaim due to their cinematographic quality. This section clearly points to MUCES' support for more creative and innovative Spanish films.

LO NUNCA VISTO - FILMS NEVER SEEN BEFORE

Selección de cuatro películas no estrenadas o insuficientemente divulgadas, preferentemente de jóvenes realizadores que ofrecen planteamientos novedosos en las creaciones cinematográficas.

A selection of four feature films that have never been screened or have not had adequate promotion, with priority given to productions by young directors who have a novel approach to filmmaking.

CINE DOCUMENTAL - DOCUMENTARY FILMS

Producciones de carácter documental, de diversos países europeos. La mayoría son trabajos que hablan de temas sociales, medioambientales o culturales...

Documentary productions from various European countries. Most of them deal with social, environmental or cultural issues.

RETROSPECTIVA CINE NORUEGO - A RETROSPECTIVE OF NORWEGIAN CINEMA

Lo denominaron la nueva ola del cine noruego. Entre los años 1997 y 2006, la industria cinematográfica de Noruega experimenta un auge histórico y se hace global. Era la respuesta a las demandas de un mercado nacional cada vez más sofisticado y a los intereses comerciales del exterior. Apenas una década antes, el cine noruego era prácticamente inexistente fuera de sus propias fronteras. La producción de películas de ficción y documentales ronda en la actualidad los 30 títulos al año, aunque sólo unos cuantos llegan a la cartelera española.

They called it the Norwave. The period between 1997 to 2006 was marked by a growing awareness of both the international film market and the demands of an increasingly sophisticated domestic market on the part of Norwegian filmmakers. Before that, the Norwegian cinema was virtually non-existent. But suddenly, the film industry was on the move, both artistically and commercially. Production today of fiction films and documentaries is about 30 titles annually, although only a few make it to Spanish screens.

FILMOGRAFÍA LUIS TOSAR - LUIS TOSAR'S FILMOGRAPHY

MUCES rinde homenaje todos los años a una figura extraordinaria del cine europeo. Este año se presenta una selección de películas del actor español Luis Tosar.

MUCES pays tribute every year to an outstanding figure of European cinema. This year is dedicated to Spanish actor Luis Tosar, with a selection of his films.

EN RECUERDO DE PAUL NASCHY - IN MEMORY OF PAUL NASCHY

Cada año también se evoca el trabajo de algunos de los artistas que han dejado huella en la industria cinematográfica nacional a lo largo de la historia. Con motivo del 10 aniversario de su fallecimiento, MUCES dedica un pequeño homenaje al maestro del cine clásico de terror: Paul Naschy.

Each year, the festival also recalls the work of some of the artists that have made their mark in the history of the Spanish film industry. On the 10th anniversary of his death, MUCES pays a small tribute to the master of Spanish classic horror cinema: Paul Naschy.

CINE Y LITERATURA. DAVID Y STÉPHANE FOENKINOS - LITERATURE AND CINEMA. DAVID AND STÉPHANE FOENKINOS

Los hermanos David y Stéphane Foenkinos han sabido combinar sus miradas para escribir, adaptar y llevar a la pantalla éxitos literarios. En paralelo a su paso por Segovia para charlar sobre su cine y presentar la última publicación de David, podremos disfrutar con tres de sus películas. La Casa de la Lectura de Segovia vuelve a colaborar este año con MUCES.

Brothers David and Stéphane Foenkinos have been able to combine their perspectives in order to write, adapt and bring to the screen some literary master pieces. Taking advantage of their presence in Segovia to speak about their cinema and to present David's last production, we will be able to enjoy three of their movies. Segovia's Casa de la Lectura collaborates again this year with MUCES.

CINE Y ARQUITECTURA. BAUHAUS 100 AÑOS - ARCHITECTURE AND CINEMA. BAUHAUS 100 YEARS

El cine recoge las diferentes formas que la arquitectura tiene de ver, crear y entender los espacios. El Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León Este / Demarcación de Segovia colabora un año más con MUCES para ofrecer y analizar en debate una serie de películas que hablan sobre la extraordinaria relación que existe entre las imágenes y la arquitectura. Este año se celebra el primer centenario de la creación de la legendaria Bauhaus, la escuela de arquitectura, diseño y arte más influyente del siglo XX.

Cinema can bring together the various ways architecture sees, creates and understands spaces. The Official College of Architects of Castilla & Leon East / Demarcation of Segovia is once again collaborating with MUCES to give us the opportunity to view and analyse in debate a series of films about the extraordinary relationship that exists between images and architecture. This year marks the first centenary of the creation of the legendary Bauhaus, the most influential school of architecture, design and art of the 20th century.

CINE Y DEPORTE - SPORTS AND CINEMA

En colaboración con la Asociación Segoviana de Prensa Deportiva, esta sección busca exhibir películas que muestran valores humanos en relación con el deporte. Se proyectarán tres cintas que aportan nuevas perspectivas, aspectos desconocidos y una visión singular del mundo del deporte.

In collaboration with the Segovia Sports Press Association, this section offers a selection of films about human values in relation to sports. Three films will be screened presenting new perspectives, unknown elements and a unique view of the world of sports.

CINE E HISTORIA - HISTORY AND CINEMA

La industria del cine bebe y se inspira en los hechos históricos, y la sociedad actual construye y reconstruye su historia teniendo el cine como fuente de inspiración. Por ello, MUCES propone la proyección de películas para reivindicar estas dos líneas de pensamiento: reflexiones históricas a partir del cine y el cine como herramienta de aprendizaje de la historia.

The film industry imbibes and gets its inspiration from historical events, and today's society constructs and reconstructs its history using cinema as a source of inspiration. For this reason, MUCES proposes to screen films which endorse these two lines of thought: historical reflection based on film and film as a tool for learning history.

NIÑOS AL CINE - CHILDREN TO THE CINEMA

MUCES lleva a los más pequeños al cine a ver películas europeas especialmente concebidas para ellos, con un relevante valor didáctico y pedagógico.

MUCES brings children to the cinema to watch European films especially selected for them, with educational and pedagogical relevance.

JÓVENES AL CINE - YOUTH TO THE CINEMA

MUCES también lleva a los jóvenes al cine a ver películas europeas especialmente concebidas para ellos, con un relevante valor didáctico y pedagógico.

MUCES also brings young people to the cinema to watch European films especially selected for them, with educational and pedagogical relevance.

LA MIRADA NECESARIA - LEARNING TO WATCH

Dirigida a jóvenes adolescentes en un intento por fomentar otras formas de visionar, valorar y sentir el cine. Se realiza para ello una selección de cuatro películas que se proyectan en sesiones especiales con la participación de profesionales del cine y profesores universitarios.

Addressed to young adolescents with a view to foster alternative ways to watch, value and feel cinema. This is done through a selection of four films screened in special sessions with the participation of cinema professionals and university professors.

CICLO ANTONIO MACHADO - ANTONIO MACHADO SERIES

Machado llegó a Segovia en noviembre de 1919 para impartir clases de francés. Enseguida se une a los sectores más comprometidos cultural y políticamente. En el centenario de su llegada a la ciudad, la muestra rinde homenaje a la memoria del poeta con dos versiones de su mayor éxito teatral y un ensayo visual.

Machado arrived in Segovia in November 1919 in order to teach French. Very soon he joined groups engaged in cultural and political activities. In the one hundredth anniversary of his arrival to the city, the festival will honour the poet's contribution by screening two versions of his most successful theatre piece and one visual essay.

CICLO CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN - THE FALL OF THE BERLIN WALL SERIES

Durante 28 años, el Muro de Berlín dividió a la capital de Alemania, al país y al mundo en dos mitades. Se celebra estos días el 30 aniversario de su caída, un acontecimiento que puso fin a la Guerra Fría. La muestra se une a la conmemoración y proyectará cinco películas en las que el Muro será el protagonista.

For 28 years, the Berlin Wall divided in two Germany's capital, the country and the entire world. These days we celebrate the 30th anniversary of its fall, an achievement that brought an end to the Cold War. The festival joins the celebrations by screening five films where the Wall will be the main protagonist.

DE LAS DOS ORILLAS. LA CONQUISTA DE MÉXICO - ON BOTH SIDES. THE CONQUEST OF MÉXICO

Hernán Cortés llegó a tierras mexicas hace 500 años. Para conmemorar este primer encuentro entre los dos países y reflexionar sobre cómo han visto unos y otros la Conquista de México, MUCES propone la proyección de cuatro películas.

Hernan Cortes arrived in Mexican territory 500 years ago. To celebrate this first encounter between the two countries and to reflect on how both sides have considered the Conquest of Mexico, MUCES is proposing the screening of four movies.

CINE Y GASTRONOMÍA - CINEMA AND GASTRONOMY

MUCES ofrece este año un nuevo maridaje: la cultura culinaria y el cine. Los mejores vinos, la alta cocina, las sagas familiares o el oficio de sumiller nos abrirán el apetito.

This year, MUCES offers a new pairing: gastronomy and cinema. The best wines, high cuisine, family food traditions and the sommelier profession will stimulate your appetite.

VIDEOARTE (MADATAG) - VIDEO ART (MADATAG)

Selección de trabajos de diferentes artistas de países europeos que utilizan las imágenes como soporte creativo.

A selection of works by different artists from many European countries, who use images as their creative medium.

PROYECTO QUERCUS VII. CASTILLA Y LEÓN EN CORTO - 7TH QUERCUS PROJECT. CASTILLA Y LEÓN IN SHORT

Sección que contiene los cinco cortometrajes finalistas de los Premios Quercus, otorgados por la Federación de Festivales de Cine de Castilla y León. Este proyecto, en el que colabora la Junta de Castilla y León, posibilita la promoción y distribución de cortometrajes castellanoleoneseos en los principales festivales y mercados cinematográficos nacionales e internacionales.

This section contains the finalist five short films for the Quercus Prizes, awarded by the Federation of Film Festivals of Castilla y León. This project, with the collaboration of the regional Government, enables local promotion and distribution of locally made short films at major national and international festivals and films markets.

RELACIÓN DE PELÍCULAS

SECCIÓN OFICIAL

- 01 **A WHITE, WHITE DAY (HVÍTUR, HVÍTUR DAGUR)**. De Hlynur Pálmason. Islandia, Dinamarca, Suecia (2019). Drama, thriller, venganza. 109'
- 02 **ADAM**. De Maryam Touzani. Francia, Marruecos (2019). Drama, amistad, ópera prima. 98'
- 03 **AND THEN WE DANCED (DA CVEN VICEKVET)**. De Levan Akin. Suecia, Georgia, Francia (2019). Drama, baile, LGTBI. 106'
- 04 **CARTAS A ROXANE (EDMOND)**. De Alexis Michalik. Francia, Bélgica (2018). Comedia dramática, hechos históricos. 110'
- 05 **COMPORTARSE COMO ADULTOS (ADULTS IN THE ROOM)**. De Costa Gavras. Francia, Grecia (2019). Drama, histórico, crisis. 124'
- 06 **DE REPENTE, EL PARAÍSO (IT MUST BE HEAVEN)**. De Elia Suleiman. Francia (2019). Comedia dramática, denuncia social. 97'
- 07 **DIOS EXISTE, SU NOMBRE ES PETRUNYA (GOSPOD POSTOI, IMETO I' E PETRUNIJA)**. De Teona Strugar Mitevska. Macedonia (2019). Comedia dramática, igualdad de género. 100'
- 08 **EL DUODÉCIMO HOMBRE (DEN 12. MANN)**. De Harald Zwart. Noruega (2017). Drama bélico, basada en hechos reales. 135'
- 09 **EL JOVEN AHMED (LE JEUNE AHMED)**. De Jean-Pierre Dardenne y Luc Dardenne. Bélgica, Francia (2019). Drama, fanatismo religioso, 84'
- 10 **EL OFICIAL Y EL ESPÍA (J'ACCUSE)**. De Roman Polanski. Francia (2019). Drama histórico, thriller. 126'
- 11 **ESPECIALES (HORS NORMES)**. De Éric Toledano y Olivier Nakache. Francia (2019). Comedia social, diversidad funcional. 115'
- 12 **ESTABA EN CASA, PERO... (ICH WAR ZUHAUSE, ABER...)**. De Angela Schanelec. Alemania, Serbia (2019). Drama. 105'
- 13 **FORTUNA**. De Germinal Roaux. Suiza (2018). Drama sentimental, romance, inmigración. 106'
- 14 **GLORIA MUNDI**. De Robert Guédiguian. Francia (2019). Drama, relaciones familiares, realidad social. 107'
- 15 **INTEMPERIE. DE BENITO ZAMBRANO**. España (2019). Drama, thriller, posguerra española. 103'
- 16 **LA HIJA DE UN LADRÓN**. De Belén Funes. España (2019). Drama, relaciones familiares, ópera prima. 102'
- 17 **LA VERDAD (LA VÉRITÉ)**. De Hirokazu Kore-eda. Francia, Japón (2019). Drama familiar, cine dentro del cine. 106'
- 18 **LO QUE ARDE (O QUE ARDE)**. De Oliver Laxe. España, Francia, Luxemburgo (2019). Drama, vida rural. 85'
- 19 **LONGA NOITE**. De Eloy Enciso. España (2019). Drama, dictadura franquista, memoria histórica. 93'
- 20 **LOS MISERABLES (LES MISÉRABLES)**. De Ladj Ly. Francia (2019). Drama, policiaco, denuncia social. 103'
- 21 **MONOS**. De Alejandro Landes. Colombia, Holanda, Alemania, Suecia, Argentina, Uruguay (2019). Drama, thriller, guerrillas. 106'
- 22 **PAPICHA**. De Mounia Meddour. Francia (2019). Drama, fundamentalismo religioso. 106'
- 23 **SANTIAGO, ITALIA**. De Nanni Moretti. Francia, Italia (2018). Documental histórico, dictadura chilena, refugiados políticos. 80'
- 24 **SIBYL**. De Justine Triet. Francia (2019). Comedia dramática, psicología, condición humana. 100'
- 25 **SINÓNIMOS (SYNONYMES)**. De Nadav Lapid. Francia, Israel (2019). Comedia dramática, búsqueda de identidad. 123'
- 26 **SONS OF DENMARK (DANMARKS SØNNER)**. De Ulaa Salim. Dinamarca (2019). Drama, thriller político, xenofobia. 119'
- 27 **THE COUNTY (HÉRADÏ)**. De Grímur Hákonarson. Islandia (2019). Comedia dramática, vida rural, denuncia social. 92'
- 28 **THROUGH THE FIRE (SAUVER O PÉRIR)**. De Frédéric Tellier. Francia (2018). Drama, superación, relaciones familiares. 116'
- 29 **UNA GRAN MUJER (DYLDA)**. De Kantemir Balagov. Rusia (2019). Drama social, histórico, II Guerra Mundial. 130'
- 30 **VIVARIUM. DE LORCAN FINNEGAN**. Irlanda, Bélgica, Dinamarca (2019). Ciencia ficción, misterio, terror. 97'

UNAS DE LAS NUESTRAS

- 31 **EL DESPERTAR DE LAS HORMIGAS**. De Antonella Sudasassi Furniss. España, Costa Rica (2019). Drama social, feminismo, familia. 94'
- 32 **LA VIRGEN DE AGOSTO**. De Jonás Trueba. España (2019). Melodrama, mujer, viaje filosófico. 129'
- 33 **UN TIEMPO PRECIOSO**. De Miguel Molina. España (2018). Tragicomedia, Alzheimer, relaciones familiares. 91'

LO NUNCA VISTO

- 34 **DÍA SEIS**. De Juan Pablo Arroyo Abraham. México, España (2016). Drama, enfermedad terminal, ópera prima. 102'
- 35 **LLUVIA Y CENIZA**. De Fernando Merinero. España (2019). Drama, relaciones sentimentales, LGTBI. 96'
- 36 **SIN SEÑAL**. De Daniel Santos. España (2019). Thriller, naturaleza, supervivencia. 48'
- 37 **TRATAR CON CUIDADO (HJERTESTART)**. De Arild Andresen. Noruega (2017). Drama familiar, adopción, autoconocimiento. 102'

CINE DOCUMENTAL

- 38 **AGAPITO MARAZUELA, LA ESTATUA PARTIDA**. De Lidia Martín Merino. España (2019). Folklore, cultura popular, tradición. 88'
- 39 **AITONA, TIEMPO DE SUEÑO**. De Ivan García Martín. España (2019). Atletismo, biopic, tercera edad. 70'
- 40 **ARA MALIKIAN. UNA VIDA ENTRE LAS CUERDAS**. De Nata Moreno. España (2019). Biopic, música, sociopolítica. 88'
- 41 **BRIF, HISTORIA DE UNA LUCHA**. De Javier Galán. España (2018). Incendios forestales, derechos laborales. 77'
- 42 **CANTATA DE LA GUERRA CIVIL**. De Alfonso Domingo. España (2019). Cancionero popular, Guerra Civil española. 57'
- 43 **CORTADORES DE LENGUAS (TUNGESKJÆRERNE)**. De Solveig Melkeraen. Noruega (2017). Infancia, vida rural, tradiciones. 85'
- 44 **ECOS DEL SAHARA (ÉCHOS DU SAHARA)**. De Rachid Kasmi. Marruecos (2018). Músicas del mundo, road movie, fusión cultural. 97'
- 45 **EL CRUCE (FLUKTEN)**. De George Kurian. Noruega (2015). Drama social, refugiados, guerra de Siria. 55'
- 46 **PINOCHO / PINOCCHIO**. De Augusto M. Torres. España (2019). Ficción, cuentos, danza. 70'
- 47 **¿POR QUÉ TAN POCAS?** De Carlota Coronado. España (2019). Mujer, ciencia y tecnología. 66'

- 48 **QUINQUI STARS**. De Juan Vicente Córdoba. España (2018). Falso documental, cine quinqué, rap. 129'
- 49 **S.A.D. LAS HADAS EXISTEN**. De Palmira Escobar Martos. España (2019). Mujer, ayuda a domicilio, dignidad laboral. 50'
- 50 **TODO INCLUIDO (TOT INCLÒS. DANYS I CONSEQÜENCIES DEL TURISME A LES NOSTRES ILLES)**. De Colectivo Tot Inclòs. España (2018). Turismo de masas, política, denuncia social. 65'

RETROSPECTIVA CINE NORUEGO

- 51 **1001 GRAMOS (1001 GRAM)**. De Bent Hamer. Noruega (2014). Drama, ciencia, existencialismo. 93'
- 52 **BLIND**. De Eskil Vogt. Noruega (2014). Drama psicológico, diversidad funcional, ópera prima. 96'
- 53 **KON-TIKI**. De Joachim Rønning y Espen Sandberg. Noruega (2012). Aventuras, supervivencia, basada en hechos reales. 118'
- 54 **LA BENDICIÓN DE LA TIERRA (MARKENS GRØDE)**. De Gunnar Sommerfeldt. Noruega (1921). Drama, naturaleza, cine mudo. 107'
- 55 **LA DECISIÓN DEL REY (KONGENS NEI)**. De Erik Poppe. Noruega (2016). Drama bélico, basada en hechos reales, II Guerra Mundial. 130'
- 56 **LIMBO**. De Maria Sødahl. Noruega (2010). Drama familiar, expatriados, traición. 107'
- 57 **VEGAS**. De Gunnar Vikene. Noruega (2009). Drama juvenil, amistad, búsqueda de identidad. 118'

FILMOGRAFÍA LUIS TOSAR

- 58 **CELDA 211**. De Daniel Monzón. España (2009). Acción, drama carcelario, thriller. 110'
- 59 **LA VIDA QUE TE ESPERA**. De Manuel Gutiérrez Aragón. España (2004). Drama rural, relaciones familiares, romance. 108'
- 60 **LOS LUNES AL SOL**. De Fernando León de Aranoa. España (2002). Drama social, desempleo, amistad. 113'
- 61 **MIENTRAS DUERMES**. De Jaume Balagueró. España (2011). Drama, terror psicológico, thriller. 107'
- 62 **OPERACIÓN E**. De Miguel Courtois. España (2012). Drama, terrorismo, basada en hechos reales. 108'

EN RECUERDO DE PAUL NASCHY

- 63 **EL CAMINANTE**. De Paul Naschy (como Jacinto Molina). España (1979). Terror, comedia dramática, violencia. 89'
- 64 **EL ESPANTO SURGE DE LA TUMBA**. De Carlos Aured. España (1972). Terror fantástico, destape, venganza. 95'
- 65 **EL HOMBRE QUE VIO LLORAR A FRANKENSTEIN**. De Ángel Agudo. España (2010). Documental, historia del cine, terror. 77'
- 66 **EL RETORNO DEL HOMBRE LOBO**. De Paul Naschy (como Jacinto Molina). España (1981). Terror, película de culto, secuela. 92'
- 67 **LA NOCHE DE WALPURGIS**. De León Klimovsky. España, Alemania (1971). Terror fantástico, hombres lobo, vampiros. 86'

CINE Y LITERATURA. DAVID Y STÉPHANE FOENKINOS

- 68 **ALGO CELOSA (JALOUSE)**. De David y Stéphane Foenkinos. Francia (2017). Comedia ácida, celos, suspense psicológico. 102'
- 69 **LA BIBLIOTECA DE LOS LIBROS RECHAZADOS (LE MYSTÈRE HENRI PICK)**. De Rémi Bezançon. Francia, Bélgica (2019). Comedia dramática, literatura, suspense. 100'
- 70 **LA DELICADEZA (LA DÉLICATESSE)**. De David Foenkinos y Stéphane Foenkinos. Francia (2011). Comedia romántica. 108'

CINE Y ARQUITECTURA. BAUHAUS 100 AÑOS

- 71 **BAUHAUS (LOTTE AM BAUHAUS)**. De Gregor Schnitzler. Alemania (2019). Arquitectura, feminismo, historia. 105'
- 72 **BAUHAUS. EL MITO Y LA MODERNIDAD (BAUHAUS – MODELL UND MYTHOS)**. De Kerstin Stutterheim y Niels Bolbrinker. Alemania (1998). Documental, arquitectura, arte moderno. 104'
- 73 **VILLA TUGENDHAT (HAUS TUGENDHAT)**. De Dieter Reifarth. Alemania (2013). Documental, arquitectura moderna, biografía. 116'

CINE Y DEPORTE

- 74 **HOME GROUND (HEIMEBANE)**. De Arild Andresen. Noruega (2018). Drama, fútbol, feminismo, serie de TV. 2 x 52'
- 75 **LA BATALLA DE LOS SEXOS (BATTLE OF THE SEXES)**. De Jonathan Dayton y Valerie Faris. Estados Unidos (2017). Comedia, basada en hechos reales, tenis, LGTBI. 121'
- 76 **RUGBY LIBRE**. De Patricia García Rodríguez y Nacho Hernández Molina. España (2019). Serie documental, proyecto social, rugby. 18'

CINE E HISTORIA

- 77 **EL ACORAZADO POTEMKIN (BRONENÓSETS POTIOMKIN)**. De Sergei M. Eisenstein. Unión Soviética (1925). Drama bélico, histórico, propaganda. 72'
- 78 **LA VIDA DE LOS OTROS (DAS LEBEN DER ANDEREN)**. De Florian Henckel von Donnersmarck. Alemania (2006). Drama histórico, espionaje, Guerra Fría. 137'
- 79 **V DE VENDETTA (V FOR VENDETTA)**. De James McTeigue. EE.UU, Reino Unido, Alemania (2005). Ciencia ficción, thriller futurista. 132'

NIÑOS AL CINE

- 80 **CORTOS PARA NIÑOS**. Varios directores. Noruega (2016-2017). Cortos, infantil, animación, documental, aventuras. 125'
- 81 **EL BOSQUE DE HAQUVAQUI (DYRENE I HAKKEBAKESKOGEN)**. De Rasmus A. Sivertsen. Noruega (2016). Animación, musical. 72'
- 82 **EL PODER EXPLOSIVO DEL DOCTOR PROCTOR (DOKTOR PROKTORS PROMPEPULVER)**. De Arild Frøhlich. Noruega (2014). Comedia, 88'

RELACIÓN DE PELÍCULAS

JÓVENES AL CINE

- 83 KURT NO ES MALO (KURT BLIR GRUSOM).** De Rasmus A. Sivertsen. Noruega (2008). Animación infantil, comedia, familiar. 74'
- 84 LA JOVEN DE LAS NARANJAS (APPELSINPIKEN).** De Eva F. Dahr. Noruega (2009). Drama, romance, existencialismo. 81'
- 85 RAFIKI (AMIGAS PARA SIEMPRE) (BESTEVENNER).** De Christian Lo. Noruega (2009). Familiar, intriga. 79'

LA MIRADA NECESARIA

- 86 EL INSULTO (L'INSULTE).** De Ziad Doueiri. Líbano, Francia (2017). Thriller, guerra del Líbano. 113'
- 87 JANE EYRE.** De Cary Joji Fukunaga. Reino Unido (2011). Drama de época, adaptación literaria. 120'
- 88 MRS. DALLOWAY.** De Marleen Gorris. Reino Unido (1997). Drama de época, adaptación literaria. 97'
- 89 PERSÉPOLIS.** De Vincent Paronnaud y Marjane Satrapi. Francia (2007). Animación, drama histórico, autobiografía. 96'

CICLO ANTONIO MACHADO

- 90 LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS – 1947.** De Juan de Orduña. España (1947). Drama, musical, romance, copla. 120'
- 91 LA LOLA SE VA A LOS PUERTOS – 1993.** De Josefina Molina. España (1993). Drama, musical, romance, remake. 104'
- 92 LOS MUNDOS SUTILES (THE SUBTLE WORLDS).** De Eduardo Chaperro-Jackson. España (2012). Falso documental, ensayo visual. 79'

CICLO CAÍDA MURO DE BERLÍN

- 93 BÁRBARA.** De Christian Petzold. Alemania (2012). Drama político, Guerra Fría, espionaje. 105'
- 94 CALLE BORNHOLMER (BORNHOLMER STRASSE).** De Christian Schwochow. Alemania (2014). Tragicomedia, basada en hechos reales. 88'
- 95 PINK FLOYD: THE WALL.** De Alan Parker. Reino Unido (1982). Drama musical, fantástico, película de culto. 95'
- 96 TRAIN TO FREEDOM.** De Sebastian Dehnhardt y Matthias Schmidt. Alemania (2014). Docudrama, historia, fin de la Guerra Fría. 90'
- 97 VIENTO DEL OESTE (WESTWIND).** De Robert Thalheim. Alemania, Hungría (2011). Comedia dramática, basada en hechos reales. 90'

DE LAS DOS ORILLAS. LA CONQUISTA DE MÉXICO

- 98 CABEZA DE VACA.** De Nicolás Echevarría. México, España (1990). Aventuras, histórico. 98'
- 99 CAPITÁN DE CASTILLA (CAPTAIN FROM CASTILE).** De Henry King. EE.UU (1947). Aventuras de capa y espada, romance. 140'
- 100 EL DORADO.** De Carlos Saura. España (1988). Drama histórico, aventuras, conquista de América. 149'
- 101 ERÉNDIRA LA INDOMABLE (ERÉNDIRA IKIKUNARI).** De Juan Roberto Mora Catlett. México (2006). Drama, indígenas, mujer, leyenda. 117'
- 102 HIJOS DEL VIENTO.** De José Miguel Juárez. España, México, Italia, Portugal (2000). Aventuras, romance. 99'

CINE Y GASTRONOMÍA

- 103 CHEF'S DIARIES: SCOTLAND.** De Laura Otálora. Reino Unido (2019). Documental, gastronomía, investigación. 75'
- 104 REVOLUCIÓN LÍQUIDA.** De Clara Isamat. España (2018). Documental, enología, sumillería, gastronomía. 60'
- 105 Y EN CADA LENTEJA UN DIOS.** De Miguel Ángel Jiménez. España (2018). Falso documental, gastronomía, medio ambiente. 94'

VÍDEOARTE (MADATAC)

- 106 MADATAC XI** (Muestra de Arte Digital Audiovisual y Tecnologías Avanzadas Acontemporáneas). 64'
- DEATH DAY.** De Igor Vaganov. Rusia (2016). 7'18" / **FARAW KA TAAMA.** De Seydou Cissé. Malí (2012). 11'31" / **DIGITAL TRAUMA (AND THE CRYSTAL IMAGE).** De María Molina Peiró. Holanda (2017). 8'04" / **POLITIK.** De Antonello Matarazzo. Italia (2017). 2'08" / **MEMORY OF DEATH'S DREAM.** De Ryan Cherewaty. Holanda (2018). 15'06" / **SKYLARK.** De Jérémy Oury. Francia (2018). 4'40" / **SHE.** De Amir Azar. Irán (2017). 7'07" / **OUR ALIEN VOICE.** De Dejan Radovanovic. Canadá (2018). 3'16" / **SPRENGUNG (VOLADURA).** De Albert Merino. España (2018). 4'55"

PROYECTO QUERCUS VII. CASTILLA Y LEÓN EN CORTO

- 107**
- BEST SELLER.** De Max Lemcke. 16'
- ESPERO.** De Adrián Díaz y Loreto Saiz. 16'
- LA SANTA.** De Vega Halen. 8'
- SI CREO.** De Milo Jiménez. 17'
- VIUDAS.** De María Guerra. 12'

PELÍCULAS SECCIÓN OFICIAL

01 a white, white day

Título original: Hvítur, Hvítur Dagur
País: Islandia, Dinamarca, Suecia (2019)
Género: drama, thriller, venganza
Dirección: Hlynur Pálmason
Duración: 109'
Idioma: islandés
Guión: Hlynur Pálmason
Reparto: Ingvar E. Sigurðsson, Ída Mekkín Hlynsdóttir, Hilmir Snær Guðnason, Sara Dögg Ásgeirsdóttir, Björn Ingi Hilmarsson
Fotografía: Maria von Hausswolff
Música: Edmund Finnis
Productora: Join Motion Pictures, Snowglobe, Hob AB, Film i Väst
Premios: Festival de Cannes 2019 (Semana de la Crítica – Prix Fondation Louis Roederer de la Révélation para Ingvar E. Sigurðsson), Motovun Film Festival de Croacia 2019 (mejor película), Transilvania International Film Festival 2019 (mejor actor).



Historia que aborda la venganza y cómo ésta consume a sus protagonistas. Ingimundur es un oficial de policía retirado en una remota localidad islandesa. Dos años después del fallecimiento de su esposa en un accidente de tráfico, comienza a sospechar que ésta le era infiel con un vecino de la ciudad. La obsesión por descubrir la verdad conducirá al protagonista en una espiral de autodestrucción que también empezará a afectar a las personas que le rodean.

In a remote Icelandic town, Ingimundur, a grieving off-duty police officer begins to suspect a local man of having had an affair with his late wife, who died in a tragic accident two years earlier. Gradually his obsession for finding out the truth accumulates and inevitably begins to endanger himself and his loved ones. Ingimundur goes to any extremes to find out the truth, even if it leads to a deeper wound rather than a healing path. A story of grief, revenge and unconditional love.

Lunes 18 de noviembre, 22:15h
Martes 19 de noviembre, 20:00h
Cines Luz de Castilla – Sala 4

02 adam

País: Francia, Marruecos (2019)
Género: drama, amistad, la mujer en el mundo árabe, ópera prima
Dirección: Maryam Touzani
Duración: 98'
Idioma: árabe
Guión: Maryam Touzani, Nabil Ayouch
Reparto: Lubna Azabal, Nisrin Erradi, Douae Belkhaouda, Aziz Hattab, Hasnaa Tamtaoui
Fotografía: Virginie Surdej
Productora: Ali N° Productions, Artemis Film, Les Films du Nouveau Monde
Premios: Durban International Film Festival 2019 (mejor actriz).



Samia llama a varias puertas para conseguir trabajo. Una de ellas es la de Abla, una viuda que vive con su hija de ocho años, Warda. A pesar de sus reservas, Abla acoge a Samia en su casa durante una noche. Pronto se hace evidente que Samia está embarazada y que se ha ido de su ciudad para tener en secreto a su bebé en Casablanca y darlo en adopción después del parto. Un encuentro fortuito del destino, dos mujeres que huyen y un camino hacia lo esencial.

Abla runs a modest local bakery from her home in Casablanca, where she lives alone with her 8-year-old daughter, Warda. Their routine of housework and homework is interrupted one day by a knock on the door. It is Samia, a young woman looking for a job and a roof over her head. The little girl is immediately taken with the newcomer, but her mother initially refuses to allow a pregnant stranger into their home. Gradually, however, Abla's resolve softens and Samia's arrival begins to offer all of them the prospect of a new life.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h
Domingo 17 de noviembre, 22:15h
Cines Luz de Castilla – Sala 6

03 and then we danced

Título original: Da cven vicekvēti
País: Suecia, Georgia, Francia (2019)
Género: drama, baile, LGTBI, romance
Dirección: Levan Akin
Duración: 106'
Idioma: georgiano
Guión: Levan Akin
Reparto: Levan Gelbakhiani, Giorgi Tsereteli, Bachi Valishvili, Tamar Bukhnikashvili, Ana Javakishvili, Marika Gogichaishvili
Fotografía: Lisabi Fridell
Música: Zviad Mgebry, Ben Wheeler
Productora: French Quarter Film, Takes Film, AMA Productions, RMV Film, Inland Film
Premios: Odesa Film Festival 2019 (Grand Prix, mejor película y mejor actuación), Sarajevo Film Festival 2019 (mejor actor).



Merab se ha esforzado desde que era pequeño para ser bailarín junto a su pareja de baile, Mary, en el Ballet Nacional de Georgia. Bajo la atenta mirada de su estricto profesor trabaja incansablemente para perpetuar entre los miembros de su familia la tradición de las danzas georgianas. Pero su vida va a cambiar cuando el carismático y despreocupado Irakli, un chico de belleza magnética, se une repentinamente a la clase y se convierte en su principal rival, y la persona a la que más desea.

Merab has been training since a young age at the Georgian National Ballet with his dance partner, Mary. He works hard under the very strict tutelage of his teacher. But his world is suddenly turned upside down when a charismatic and carefree new boy, Irakli, arrives in class, all brown hair and magnetic beauty. He then becomes both his strongest rival and desire. In this conservative setting, Merab finds himself having to break free and risk it all.

Jueves 14 de noviembre, 22:15h
Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Cines Luz de Castilla – Sala 5

04 cartas a roxane

Título original: Edmond
País: Francia, Bélgica (2018)
Género: comedia dramática, hechos históricos, biográfico, ópera prima
Dirección: Alexis Michalik
Duración: 110'
Idioma: francés
Guión: Alexis Michalik
Reparto: Thomas Solivérès, Olivier Gourmet, Mathilde Seigner, Tom Leeb, Lucie Boujenah, Simon Abkarian
Fotografía: Giovanni Fiore-Coltellacci
Música: Romain Trouillet
Productora: Légende Films, Gaumont, France 2 Cinéma, Ezra, Rosemonde Films, Umedia, C2M Productions, Nexus Factory



París a finales del siglo XIX, en plena Belle Époque. Edmond Rostand es un dramaturgo prometedor. Pero todo lo que ha escrito ha sido un fracaso y ahora sufre una parálisis creativa total. Gracias a su admiradora, la gran actriz Sarah Bernhardt, conoce al mejor actor del momento, Constant Coquelin, que insiste en interpretar su próxima obra. El problema para Edmond es que todavía no la tiene escrita. Ni siquiera sabe de qué va. Sólo tiene el título: Cyrano de Bergerac. Una mezcla de hechos históricos, comedia y romance.

December 1897, Paris in the Belle Époque. Edmond Rostand is a playwright of potential genius. Unfortunately, all he has written until now has been a flop. He is paralyzed by the sight of a blank page and his inspiration has dried up. Thanks to his admirer Sarah Bernhardt, he is approached by the greatest actor of the day, Constant Coquelin, who absolutely insists on playing in his next play. The only problem is that Edmond has not yet written it, and has no idea what story he will tell. All he knows is its title: Cyrano de Bergerac.

Viernes 15 de noviembre, 20:00h
Sábado 16 de noviembre, 18:00h
Multicines Artesiete – Sala 3

05 comportarse como adultos

Título original: Adults in the Room
País: Francia, Grecia (2019)
Género: drama, histórico, crisis financiera, política
Dirección: Costa Gavras
Duración: 124'
Idioma: inglés, griego
Guión: Costa Gavras (basado en el libro de Yanis Varoufakis)
Reparto: Christos Loulis, Alexandros Bourdounis, Ulrich Tukur, Daan Schuurmans, Josiane Pinson, Aurélien Recoing
Fotografía: Yorgos Arvanitis
Música: Alexandre Desplat
Productora: KG Productions, France 2 Cinéma, Wild Bunch Production, Odeon



Adaptación del libro escrito por Yanis Varoufakis, exministro de Finanzas griego, durante la crisis financiera de 2015. Una tragedia para un tiempo muy actual. Una historia de personas atrapadas en una inhumana red de poder. El círculo brutal de las reuniones del Eurogrupo, que impone a Grecia la dictadura de la austeridad. Una tragedia en el sentido de la Grecia clásica: los personajes no son buenos ni malos, sino que están movidos por las consecuencias de lo que ellos perciben que es lo correcto.

Yanis Varoufakis sparked one of the most spectacular and controversial battles in recent political history when, as finance minister of Greece of a radical government, he attempted to re-negotiate his country's relationship with the EU, provoking the fury of Europe's political, financial and media elite. But the true story of what happened is almost entirely unknown – because so much of Europe's real business takes place behind closed doors. This is a story about a tragedy, an outsider in politics fighting a losing battle against the Establishment.

Viernes 15 de noviembre, 22:30h
Domingo 17 de noviembre, 20:00h
Cines Luz de Castilla – Sala 5

06 de repente, el paraíso

Título original: It Must Be Heaven
País: Francia (2019)
Género: comedia dramática, denuncia social, identidad
Dirección: Elia Suleiman
Duración: 97'
Idioma: francés
Guión: Elia Suleiman
Reparto: Elia Suleiman, Ali Suliman, Gael García Bernal, Grégoire Colin, François Girard
Fotografía: Sofian El Fani
Productora: Rectangle Productions, Nazira Films, Pallas Film, Doha Film Institute, Possibles Media, ZeynoFilm
Premios: Festival de Cannes 2019 (mención especial del jurado).



Elia Suleiman, el personaje principal y narrador de la historia, huye de Palestina buscando un nuevo hogar, únicamente para darse cuenta de que Palestina parece estar siguiéndole, sin importar el sitio al que vaya. La promesa de una nueva vida pronto se convierte en una comedia de lo absurdo. No importa lo lejos que viaje. Siempre hay algo que le recuerda a su hogar: los controles en la frontera, la policía, el racismo... A pesar de que Elia trata de integrarse en la sociedad, la tarea no resulta nada sencilla.

Elia Suleiman escapes from Palestine seeking an alternative homeland, only to find that Palestine is trailing behind him. The promise of a new life turns into a comedy of errors: however far he travels, from Paris to New York, something always reminds him of home. In a series of darkly comic vignettes shot in international locales, Palestinian director Elia Suleiman investigates the meanings of being in exile, and the absurdities of nationalism, normality and identity.

Sábado 16 de noviembre, 22:30h
Domingo 17 de noviembre, 20:30h
Cines Luz de Castilla – Sala 6

07 Dios existe, su nombre es Petrunya

Título original: Gospod postoi, imeto i' e Petrunija
Título en inglés: God Exists, Her Name Is Petrunya
País: Macedonia (2019)
Género: comedia dramática, igualdad de género, religión, denuncia social
Dirección: Teona Strugar Mitevska
Duración: 100'
Idioma: macedonio
Guión: Elma Tataragic, Teona Strugar Mitevska
Reparto: Zorica Nusheva, Labina Mitevska, Simeon Moni Damevski, Suad Begovski, Violeta Shapkovska, Stefan Vujisic
Fotografía: Virginie Saint-Martin
Música: Olivier Samouillan
Productora: Sister & Brother Mitevski, Entre Chien et Loup, Vertigo, Spiritus Movens Prod., Deuxième Ligne Films, EZ Films
Premios: Berlinale 2019 (Gilde Filmpreis y Premio del Jurado Ecueménico), Motovun Film Festival de Croacia 2019 (Premio FIPRESCI), Dortmund Women's Film Festival 2019 (mejor película), Dea Open Air Film Festival de Tirana 2019 (mejor película y mejor actriz).



Cada mes de enero tiene lugar el mismo ritual en un pequeño pueblo de Macedonia: un sacerdote lanza una cruz al agua que un grupo de hombres debe recuperar. Aquel que la encuentre tendrá buena suerte en la vida y prosperidad. Pero este año es una mujer, Petrunya, quien da con ella. Dado que vive en una sociedad basada en antiguos códigos morales y sociales, los hombres de la comunidad se muestran ofendidos. Sin embargo, Petrunya se siente la legítima ganadora del concurso y no está dispuesta a devolver la cruz.

In Stip, a small town in Macedonia, every January the local priest throws a wooden cross into the river and hundreds of men dive after it. Good fortune and prosperity are guaranteed to the man who retrieves it. This time, Petrunya dives into the water on a whim and manages to grab the cross before the others. Her competitors are furious – how dare a woman take part in their ritual? All hell breaks loose. But Petrunya holds her ground. She won her cross and will not give it up.

Lunes 18 de noviembre, 20:00h
Martes 19 de noviembre, 22:15h
Cines Luz de Castilla – Sala 4

08 El duodécimo hombre

Título original: Den 12. mann
Título en inglés: The 12th Man
País: Noruega (2017)
Género: drama bélico, basada en hechos reales, II Guerra Mundial
Dirección: Harald Zwart
Duración: 135'
Idioma: inglés, noruego, alemán
Guión: Petter Skavlan (basado en el libro de Tore Haug y Astrid Karlsen Scott)
Reparto: Thomas Gullestad, Jonathan Rhys Meyers, Marie Blokhus, Mads Sjøgård Pettersen, Vegar Hoel, Torgny G. Aanderaa
Fotografía: Geir Hartly Andreassen
Música: Christophe Beck
Productora: Nordisk Film Production, Zwart Arbeid, Motion Blur Films
Premios: Premios Amanda de Noruega 2018 (mejores efectos visuales, sonido y premio del público), Kosmorama de Trondheim 2018 (mejor sonido).



Eran 12 hombres. Los nazis mataron a 11 de ellos. Esta es la auténtica historia del que consiguió escapar: Jan Baalsrud. Habían sido entrenados por los británicos para una misión de sabotaje en la Noruega ocupada por los alemanes durante la II Guerra Mundial. Toda una historia de supervivencia basada en un caso real, en la que el Baalsrud tendrá que llegar a la Suecia neutral para poder salvar su vida. Por el camino se encontrará con algunos noruegos que, arriesgando su vida, le ayudaran a escapar.

The true World War II story about Jan Baalsrud, one of the 12 saboteurs sent in 1943 from England to the Nazi occupied Northern Norway. After their boat is sunk by the Germans, Baalsrud finds himself on the run from the Gestapo through the snowbound Arctic reaches of Scandinavia. It's a harrowing journey across unforgiving, frozen wilderness that will stretch on for months – and force Baalsrud to take extreme action in order to survive: the brutal weather conditions turn out to be an even greater foe than the Nazi patrols.

Jueves 14 de noviembre, 22:15h
Viernes 15 de noviembre, 20:00h
Cines Luz de Castilla – Sala 6

09 El joven ahmed

Título original: Le jeune Ahmed
Título en inglés: Young Ahmed
País: Bélgica, Francia (2019)
Género: drama, fanatismo religioso, realidad social
Dirección: Jean-Pierre Dardenne y Luc Dardenne
Duración: 84'
Idioma: francés, árabe
Guión: Jean-Pierre Dardenne y Luc Dardenne
Reparto: Idir Ben Addi, Olivier Bonnaud, Myriem Akheddiou, Victoria Bluck, Claire Bodson, Othmane Moumen
Fotografía: Christine Plenus
Productora: Les Films du Fleuve, Archipel 35, France 2 Cinéma, Proximus, RTBF
Premios: Festival de Cannes 2019 (mejor director).



Ahmed es un misterioso chico de 13 años con fuertes convicciones religiosas. Fascinado por Youssouf, el imam de su mezquita, se sumerge en el fanatismo religioso y se niega a "abrirse a la vida", como muchos otros adolescentes. Movido por sus ideales de pureza, se alejará paulatinamente de su entorno y se cierra a cualquier ayuda exterior, aunque venga de su familia o de sus seres queridos. La historia disecciona a Ahmed, que se hunde en una locura asesina, al tiempo que evoca los intentos fallidos de su familia por hacerle entrar en razón.

In a small Belgian town, today, the destiny of 13-year-old Ahmed, caught between his religious ideals of purity and life's temptations. The kid goes from average Muslim high schooler to radicalized extremist when Youssouf, a militant imam, plants some deadly ideas in his head. After attacking one of his teachers, Ahmed is dispatched to a youth rehabilitation center in an effort to quell his ferocious anger. Suspenseful depiction of ideological fanaticism that looks at the dangers of social isolation.

Sábado 16 de noviembre, 20:15h
Multicines Artesiete – Sala 4
Domingo 14 de noviembre, 18:00h
Multicines Artesiete – Sala 3

10 El oficial y el espía

Título original: J'accuse
Título en inglés: An Officer and a Spy
País: Francia (2019)
Género: drama histórico, thriller, antisemitismo
Dirección: Roman Polanski
Duración: 126'
Idioma: francés
Guión: Robert Harris, Roman Polanski (basado en la novela de Robert Harris)
Reparto: Jean Dujardin, Louis Garrel, Emmanuelle Seigner, Grégory Gadebois, Olivier Gourmet, Hervé Pierre, Didier Sandre, Melvil Poupaud, Mathieu Amalric, Eric Ruf
Fotografía: Pawel Edelman
Música: Alexandre Desplat
Productora: Légende Films, RP Productions, Eliseo Cinema, Gaumont, France 2 Cinéma, France 3 Cinéma
Premios: Festival de Venecia 2019 (León de Plata, mejor película de habla extranjera, Premio FIPRESCI y Green Drop Award).



En 1895, el joven oficial francés Alfred Dreyfus fue erróneamente acusado de espiar para Alemania y condenado a cadena perpetua por traición a la patria. Entre los testigos que hicieron posible esta humillación se encuentra el coronel Georges Picquart, encargado de liderar la unidad de contrainteligencia que descubrió al espía. Pero cuando Picquart se entera de que se siguen pasando secretos militares a los alemanes se adentrará en un peligroso laberinto de mentiras y corrupción, poniendo en peligro su honor y su vida.

On January 5, 1895, Captain Alfred Dreyfus, a young promising officer, is degraded for spying for Germany and is sentenced to life imprisonment on Devil's Island. Among the witnesses to his humiliation is Georges Picquart, who is promoted to run the military counter-intelligence unit that tracked him down. But when Picquart discovers that secrets are still being handed over to the Germans, he is drawn into a dangerous labyrinth of deceit and corruption that threatens not just his honor but his life.

Viernes 15 de noviembre, 20:00h
Sábado 16 de noviembre, 22:15h
Cines Luz de Castilla – Sala 5

11 especiales

Título original: Hors normes
Título en inglés: The Specials
País: Francia (2019)
Género: comedia social, diversidad funcional, relaciones personales
Dirección: Éric Toledano y Olivier Nakache
Duración: 115'
Idioma: francés
Guión: Éric Toledano y Olivier Nakache
Reparto: Vincent Cassel, Reda Kateb, Helene Vincent, Bryan Mialoundama, Alban Ivanov, Benjamin Lesieur, Marco Locatelli
Fotografía: Antoine Sanier
Música: Vincent Piant
Productora: Quad Productions, Ten Films, Gaumont
Premios: Donostia Zinemaldia 2019 (Premio del Público).



Bruno y Malik son dos amigos de religiones diferentes que durante 20 años han vivido en un mundo poco convencional: el de los niños y adolescentes autistas. A través de dos organizaciones propias sin ánimo de lucro, forman a jóvenes para que sean cuidadores de casos de autismo severo. Crean así una asociación excepcional, alejada de los entornos tradicionales, para unos personajes extraordinarios. Basada en la historia real de Stéphane Benhamou y Daoud Tatou.

For 20 years, Bruno and Malik have lived in a different world: the world of autistic children and teens. In charge of two separate nonprofit organizations, they train young people from underprivileged areas to be caregivers for extreme cases that have been refused by all other institutions. It's an exceptional partnership, outside of traditional settings, for some quite extraordinary characters. This is the true story of Stéphane Benhamou and Daoud Tatou.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h
Domingo 17 de noviembre, 20:00h
Multicines Artesiete – Sala 4

12 estaba en casa, pero...

Título original: Ich war zuhause, aber...
Título en inglés: I Was at Home, But...
País: Alemania, Serbia (2019)
Género: drama, adolescencia, relaciones familiares
Dirección: Angela Schanelec
Duración: 105'
Idioma: alemán
Guión: Angela Schanelec
Reparto: Maren Eggert, Jakob Lassalle, Clara Möller, Franz Rogowski, Lilith Stangenberg, Alan Williams, Jirka Zett
Fotografía: Ivan Markovic
Productora: Nachmittagfilm, Dart Film, ZDF/3sat
Premios: Berlinale 2019 (Oso de Plata a la mejor dirección), Bildrausch Filmfest de Basilea 2019 (mejor dirección), FEST Film Festival de Belgrado 2019 (Jury Award).



Después de haber desaparecido durante una semana, Phillip, el hijo de 13 años de Astrid, regresa a casa un día sin decir una palabra. Tanto su madre como sus maestros sospechan que su desaparición puede estar relacionada con la pérdida de su padre. La vida vuelve paulatinamente a la normalidad, aunque Astrid comenzará a cuestionar casi todo en su propia vida. Literalmente, a ponerla en cuestión, en crisis, a interrogarse existencialmente por ella y por todo lo que la rodea, desde su rutina cotidiana hasta sus sentimientos.

After having disappeared for a week, Astrid's 13-year-old son, Phillip, returns home one day without saying a word. Both his mother and teachers suspect that his disappearance may be related to the loss of his father. Only gradually does everyday life get back on track. Astrid now finds herself confronted with questions that provide a whole new perspective on her middle-class existence and her career in Berlin's cultural sector. At home, it becomes more and more difficult for this single mother to accept that her son is leading his own life. ke extreme action in order to survive: the brutal weather conditions turn out to be an even greater foe than the Nazi patrols.

Jueves 14 de noviembre, 20:00h
Viernes 15 de noviembre, 22:30h
Cines Luz de Castilla – Sala 6

13 fortuna

País: Suiza (2018)
Género: drama sentimental, romance, inmigración
Dirección: Germinal Roaux
Duración: 106'
Idioma: francés y amhárico
Guión: Germinal Roaux
Reparto: Kidist Siyum, Bruno Ganz, Stéphane Bissot
Fotografía: Colin Lévéque
Productora: Vega Film Production, Need Productions, Proximus, Radio Télévision Suisse
Premios: Berlinale 2018 (mejor película de la sección Generation 14plus), Golden Apricot Film Festival de Ereván 2018 (Silver Apricot).



Fortuna, una joven etíope de 14 años, es acogida con otros refugiados por una comunidad de eclesiásticos católicos en un monasterio de los Alpes suizos. Allí conoce a Kabir, un joven africano del que se enamora. Es invierno, y a medida que la nieve recubre las cimas, el monasterio se convierte en su refugio, pero también en el escenario de eventos que desestabilizarán la apacible vida de los monjes. ¿Renunciarán estos a su tradición de hospitalidad o conseguirán guiar a Fortuna hacia su nueva vida?

Fortuna, a 14-year-old Ethiopian girl, has had no news of her parents since arriving in Lampedusa, Italy. Together with other refugees, she is given shelter for the winter in a Swiss catholic hospice at an altitude of over 2,000 meters. While they wait for their fate to be decided by the Swiss authorities, Fortuna meets Kabir, a 26-year-old African refugee, and falls desperately in love. Their relationship develops in secret, till the day Kabir disappears.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Domingo 17 de noviembre, 22:15h
Multicines Artesiete - Sala 4

14 gloria mundi

País: Francia (2019)
Género: drama, relaciones familiares, realidad social
Dirección: Robert Guédiguian
Duración: 107'
Idioma: francés
Guión: Robert Guédiguian, Serge Valletti
Reparto: Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darrousin, Gérard Meylan, Anaïs Demoustier, Robinson Stévenan
Fotografía: Pierre Milon
Música: Michel Petrossian
Productora: Agat Films & Cie, Ex Nihilo
Premios: Festival de Venecia 2019 (Copa Volpi a la mejor actriz).



Daniel sale de la cárcel tras largos años de encierro, y vuelve a Marsella. Sylvie, su exmujer, le ha avisado de que ha sido abuelo: Mathilde, la hija de ambos, acaba de dar a luz a la pequeña Gloria. El tiempo ha pasado y cada uno ha vivido su vida. Cuando Daniel va a visitar al bebé descubre una familia reconstruida que lucha por todos los medios para permanecer en pie. Cuando un golpe del destino desbarata este frágil equilibrio, Daniel, que no tiene nada que perder, va a hacer todo lo posible para ayudarles.

Upon his release from prison, Daniel returns to his home in Marseilles to discover his daughter Mathilde has become a mother for the first time. But despite the joy, they have fallen on hard times. Mathilde, a part-time sales associate, and her husband Nicolas, a self-employed chauffeur, struggle to make ends meet, and their situation further deteriorates in the wake of Nicolas's attack at the hands of rival drivers. It is now up to Daniel to seek justice for his family.

Sábado 16 de noviembre, 22:15h
Domingo 17 de noviembre, 18:00h
Multicines Artesiete - Sala 4

15 intemperie

Título en inglés: Out in the Open
País: España (2019)
Género: drama, thriller, amistad, posguerra española
Dirección: Benito Zambrano
Duración: 103'
Idioma: castellano
Guión: Pablo Remón, Daniel Remón, Benito Zambrano (basado en la novela de Jesús Carrasco)
Reparto: Luis Tosar, Luis Callejo, Vicente Romero, Manolo Caro, Kandido Uranga, Jaime López
Fotografía: Pau Esteve Birba
Música: Mikel Salas
Productora: Morena Films, Movistar+, RTVE, Áralan Films, Ukbar Filmes



Un niño trata desesperadamente de escapar de su pueblo natal. Pero no será sencillo. Escondido, escucha los gritos de sus perseguidores, cada vez más cercanos. Aunque consigue evitar que le capturen, se enfrenta a un reto aún más difícil: la infinita y árida llanura que se extiende ante sus ojos. El joven sabe que debe cruzar este terreno si quiere huir de su fatal destino. En plena travesía se encuentra con un pastor, que le ofrece protección. Lo que ambos desconocen es que, a partir de este encuentro, nada volverá a ser lo mismo.

A kid who runs away from his town. As he crouches, ensconced deep in his hiding place, he hears the yells of the men who are out looking for him. Once the search party has passed, what lies before him is a never-ending, barren plain that he will have to cross if he wants to get away from the hell he has been fleeing once and for all. As he is stalked by his pursuers, who work for the town's bailiff, he will cross paths with a shepherd who offers to protect him, and from that moment on, nothing will be the same again for either of them.

Sábado 16 de noviembre, 20:00h
Domingo 17 de noviembre, 18:00h
Cines Luz de Castilla - Sala 5

16 La hija de un ladrón

Título en inglés: A Thief's Daughter
País: España (2019)
Género: drama, relaciones familiares, ópera prima
Dirección: Belén Funes
Duración: 102'
Idioma: castellano, catalán
Guión: Belén Funes, Marçal Cebrián
Reparto: Greta Fernández, Eduard Fernández, Àlex Monner, Tomás Martín, Adela Silvestre, Anna Alarcón, Cris Blanco, Borja Espinosa
Fotografía: Neus Ollé
Productora: Oberón Cinematográfica, BTeam Pictures
Premios: Donostia Zinemaldia 2019 (Concha de Plata a mejor actriz).



Sara ha estado sola toda su vida. Tiene 22 años y un bebé de seis meses. Su deseo es formar una familia normal junto a su hermano pequeño y el padre de su hijo. Sin embargo, su propio padre, Manuel, un hombre egoísta e impredecible, decide reaparecer en sus vidas al salir de la cárcel después de varios años de ausencia. Sara es consciente de que él es el principal obstáculo para sus planes y toma una decisión difícil: alejarlo de ella y de su hermano.

Meet Sara. She's 22, living in social housing and working in a range of low paid casual jobs. But she's determined to secure permanent employment in the hope of getting her younger brother, Martín, out of care and living with her and her young son at home. Enter her father Manuel, recently released from prison and keen to resume his place within the family. However, Sara has other plans and is insistent on keeping the volatile Manuel at a distance.

Jueves 14 de noviembre, 22:15h
Viernes 15 de noviembre, 20:00h
Multicines Artesiete - Sala 4

17 La verdad

Título original: La vérité
Título en inglés: The Truth
País: Francia, Japón (2019)
Género: drama, relaciones familiares, cine dentro del cine
Dirección: Hirokazu Kore-eda
Duración: 106'
Idioma: francés, inglés
Guión: Hirokazu Kore-eda, Léa Le Dimna
Reparto: Catherine Deneuve, Juliette Binoche, Ethan Hawke, Clémentine Grenier, Manon Clavel, Ludivine Sagnier, Roger Van Hool
Fotografía: Eric Gautier
Música: Alexei Aigui
Productora: 3B Productions, MI Movies, Bun-Buku



Fabienne es una de las grandes estrellas del cine francés. Vive rodeada de hombres que la aman y admiran: su nuevo compañero, su exmarido, su agente... Pero en su mundo interior tiene grandes conflictos con Lumir, su hija. Lumir regresa de Nueva York con su marido e hija pequeña a París cuando se publican las memorias de su madre. El encuentro no tardará en convertirse en enfrentamiento: se revelarán verdades, se ajustarán cuentas, se hablará de amor y de resentimiento.

Fabienne is a legendary French actress who's at a point in her life and career where tact no longer applies. She reigns amongst men who love and admire her. Upon the release of her autobiography, she's visited by her daughter, Lumir, her young granddaughter and son-in-law. As soon as Lumir arrives, she dives into her mother's book, only to find that almost none of it aligns with her own memory of growing up, leading to confrontations, accusations and the revival of long-buried resentments, among other truths and mistruths.

Miércoles 13 de noviembre, 20:15h y 22:15h
(pases exclusivamente por invitación)
La Cárcel. Sala Julio Michel
Jueves 14 de noviembre, 20:00h
Luz de Castilla – Sala 5

18 Lo que arde

Título original: O que arde
Título en inglés: Fire Will Come
País: España, Francia, Luxemburgo (2019)
Género: drama, vida rural,
Dirección: Oliver Laxe
Duración: 85'
Idioma: gallego
Guión: Oliver Laxe, Santiago Fillol
Reparto: Amador Arias, Benedicta Sánchez, Inazio Brao, Nuria Sotelo, Rubén Gómez Coelho, Iván Yáñez, Luis Manuel Guerrero Sánchez
Fotografía: Mauro Herce
Productora: Miramemira, 4A4 Productions, Kowalski Films, Tarantula Luxembourg
Premios: Festival de Cannes 2019 (Premio del Jurado de la sección Un Certain Regard).



Nadie espera a Amador cuando sale de la cárcel tras cumplir condena por haber provocado un incendio. Regresa a su casa, una aldea perdida de las montañas lucenses, donde volverá a convivir con su anciana madre Benedicta, su perra Luna y sus tres vacas. Alejados del mundanal ruido y de cualquier tipo de peligro, en plena naturaleza, sus vidas se convertirán en una pesadilla cuando un nuevo y abrasador fuego arrase con la zona y la vida de las personas que viven en ella.

Amador is a notorious Galician arsonist who has been accused of causing a fire. When he gets out of prison, nobody is waiting for him. He returns to his hometown, a small village hidden in the mountains of rural Galicia, to live with his mother, Benedicta, and their three cows. Life goes by slowly, following the rhythm of nature. Until one night when a fire starts to devastate the region. Lois, a young firefighter, explores the depths of a forest on fire. Their destinies are linked by the power of a mysterious fire.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h
Domingo 17 de noviembre, 22:30h
Luz de Castilla – Sala 5

19 Longa noite

Título en inglés: Endless Night
País: España (2019)
Género: drama, dictadura franquista, memoria histórica
Dirección: Eloy Enciso
Duración: 93'
Idioma: gallego
Guión: Eloy Enciso
Reparto: Misha Bies Golas, Nuria Lestegás, Celsa Araújo, Verónica Quintela, Manuel Pumares, Suso Meilán
Fotografía: Mauro Herce
Productora: Filmika Galaika
Premios: Festival de Locarno 2019 (Boccalino D'Oro al mejor director).



La Guerra Civil ha terminado y Anxo regresa a su pueblo en el interior de Galicia. A través de las conversaciones que mantiene durante el viaje descubre cómo la contienda y el nuevo régimen han transformado las relaciones entre las personas. A su llegada, Anxo es recibido con desconfianza por los vencedores, pero también por los vencidos, que sienten con Anxo la necesidad de comenzar el viaje hacia su pasado y sus propios recuerdos silenciados. El filme explora los fundamentos sociales y políticos del fascismo.

Taking its title from the expression longa noite de pedra (long night of stone), which was coined by the poet Celso Ferreiro to describe the lengthy period of dictatorship after the Spanish Civil War, the film explores the mood and the texture of life in Franco-era Spain by way of unconventional portraiture, the power of words and stunning atmospheric immersion. Working with non-actors, the filmmaker portrays a variety of characters –both victors and vanquished– as they negotiate a newly reordered society.

Jueves 14 de noviembre, 20:00h
Viernes 15 de noviembre, 22:15h
Multicines Artesiete – Sala 4

20 Los miserables

Título original: Les Misérables
País: Francia (2019)
Género: drama, policíaco, denuncia social, ópera prima
Dirección: Ladj Ly
Duración: 103'
Idioma: francés
Guión: Ladj Ly, Giordano Gederlini, Alexis Manenti
Reparto: Damien Bonnard, Alexis Manenti, Djibril Zonga, Jeanne Balibar, Steve Tientcheu
Fotografía: Julien Poupard
Música: Pink Noise
Productora: SRAB Films, Rectangle Productions, Lyly Films
Premios: Festival de Cannes 2019 (Premio del Jurado), Durban International Film Festival 2019 (mejor película y guion), Jerusalem Film Festival 2019 (Gabriel Sherover Foundation Award).



Stéphane, recién llegado de Cherburgo, se incorpora a trabajar en una brigada especial de Montfermeil, localidad de los suburbios de París donde Víctor Hugo ubica su famosa novela Los miserables. Sus compañeros de equipo serán Chris y Gwada, dos agentes experimentados que le muestran las enormes tensiones que existen entre los grupos organizados que pelean por hacerse con el control del distrito. Un día, mientras proceden a una detención, un dron está grabando cada acción y gesto que realizan.

Stéphane has recently joined the Anti-Crime Squad in Montfermeil, in the suburbs of Paris, where Victor Hugo set his famed novel Les Misérables. Alongside his new colleagues Chris and Gwada –both experienced members of the team– he quickly discovers tensions running high between local gangs. When the trio finds themselves overrun during an arrest, a drone captures the encounter, threatening to expose the reality of everyday life. Inspired by the 2005 Paris riots.

Jueves 14 de noviembre, 20:00h
Viernes 15 de noviembre, 22:15h
Multicines Artesiete – Sala 3

21 monos

País: Colombia, Argentina, Uruguay, Holanda, Alemania, Suecia (2019)

Género: drama, thriller, guerrillas paramilitares, secuestros

Dirección: Alejandro Landes

Duración: 106'

Idioma: español, inglés

Guión: Alexis Dos Santos, Alejandro Landes

Reparto: Julianne Nicholson, Moisés Arias, Julián Giraldo, Sofía Buenaventura,

Karen Quintero, Laura Castrillón, Deiby Rueda, Paul Cubides, Sneider Castro

Fotografía: Jasper Wolf

Música: Mica Levi

Productora: Franja Nomo, El Campo Cine, Lemming Film, Snowglobe Film, Film i Väst, Pandora Film, Mutante Cine, Le Pacte

Premios: Sundance Film Festival 2019 (Premio Especial del Jurado), BAFICI de Buenos Aires 2019 (mejor música original),

SANFIC de Santiago 2019 (mejor director), Montclair Film Festival 2019 (mejor película de ficción), Art Film Festival 2019 de

Košice 2019 (mejor película), Cartagena Film Festival 2019 (mejor película colombiana), entre muchos otros.

En la cima de una imponente montaña, donde lo que a primera vista parece un campamento de verano, ocho niños guerrilleros apodados Los monos conviven bajo la atenta mirada de un sargento paramilitar. Su única misión es clara: cuidar a la doctora, una mujer norteamericana a la que han tomado como rehén. Cuando la misión se ve amenazada, comienza un viaje que pondrá en riesgo el orden establecido y su hermandad. Sobrevivir es un juego salvaje.

Eight stray teenagers, each bearing a code name, form a paramilitary squad on a remote hilltop. They are instinctively drawn towards hedonism and ferocity. A messenger delivers instructions from the organization: they are to look after a dairy cow called Shakira and an abducted woman from the USA known as Doctora. But their carefree time comes to an end when death pays them a visit and their position is compromised, forcing them to relocate deeper into the jungle.

Lunes 18 de noviembre, 22:30h

Martes 19 de noviembre, 20:00h

Cines Luz de Castilla – Sala 5



22 papicha

País: Francia (2019)

Género: drama, fundamentalismo religioso, la mujer en el mundo árabe

Dirección: Mounia Meddour

Duración: 106'

Idioma: francés, árabe

Guión: Fadette Drouard, Mounia Meddour

Reparto: Lyna Khoudri, Shirine Boutella, Nadia Kaci, Amira Hilda Douaouda,

Zahra Doumandji, Yasin Houicha, Khalissa Houicha, Meryem Medjkane

Fotografía: Léo Lefèvre

Música: Robin Coudert

Productora: The Ink Connection, High Sea Production, Scope Pictures, Tayda Film

Argelia, 1997. El país está en manos de grupos fundamentalistas que buscan instaurar un estado islámico y ultraconservador. Las mujeres son las que más se ven afectadas por sus nuevas leyes, con las que los líderes buscan controlar sus cuerpos y su manera de comportarse en sociedad. Cuando la situación empieza a ir más allá de lo que las mujeres pueden soportar, Nedjma, una joven estudiante a quien le apasiona el mundo de la moda, decide defender a las adolescentes celebrando un certamen de moda que desafía todas las normas establecidas.

Algiers, 1997. The country is in the hands of fundamentalist groups, seeking to establish an Islamic and archaic state. Women are particularly affected and oppressed by primitive diktas, who seek to take control of their bodies and control their passage through the public space. While a frenzied hunt for women unveiled is launched, Nedjma, a young student passionate about fashion, is determined to federate the girls of her campus to organize a fashion show braving all the forbidden.

Lunes 18 de noviembre, 22:15h

Martes 19 de noviembre, 20:00h

Cines Luz de Castilla – Sala 6



23 santiago, italia

País: Francia, Italia (2018)

Género: documental histórico, dictadura chilena, refugiados políticos

Dirección: Nanni Moretti

Duración: 80'

Idioma: italiano, español

Guión: Nanni Moretti

Fotografía: Maura Morales Bergmann

Productora: Sacher Film Rome, Le Pacte, Storyboard Media, RAI Cinema

Premios: Premios David di Donatello 2019 (mejor documental), Nastro d'Argento dell'anno 2019.

Existe una historia poco conocida sobre el papel de Italia durante un momento crucial en la historia chilena, justo después de la caída del gobierno de Salvador Allende en septiembre de 1973. Entremezclando imágenes de archivo de aquella época con entrevistas realizadas en 2017, el documental reconstruye el papel de la embajada italiana en Santiago de Chile durante los meses siguientes al golpe de Pinochet, en particular como refugio para cientos de refugiados opositores a la dictadura militar.

Nanni Moretti goes deep into history and turns his camera to a very special period when the histories of Italy and Chile intersect. The film depicts how the Italian embassy in Santiago became a haven for Chilean dissenters during the coup d'état against Salvador Allende in 1973. After Pinochet takes over, most of the dissenters immigrated to Italy as political refugees. Through interviews with embassy staff, immigrant, jailed putschists, re-enactments and archival footage, Moretti shines a light on the lives that were changed by the coup.

Lunes 18 de noviembre, 22:15h

Martes 19 de noviembre, 20:00h

Multicines Artesiete – Sala 3



24 sibyl

País: Francia (2019)

Género: comedia dramática, psicología, condición humana

Dirección: Justine Triet

Duración: 100'

Idioma: italiano, francés, inglés

Guión: Justine Triet, Arthur Harari

Reparto: Virginie Efira, Adèle Exarchopoulos, Gaspard Ulliel, Sandra Hüller, Niels Schneider,

Laure Calamy, Paul Hamy, Arthur Harari

Fotografía: Simon Beaufiles

Productora: France 2 Cinéma, Les Films de Pierre, Page 114, Auvergne Rhône-Alpes Cinéma, Scope Pictures

Premios: Premios de la International Cinephile Society 2019 (mejor actriz).

Sibyl es una terapeuta que decide volver a dedicarse a la que es su verdadera pasión: la escritura. Para poder hacerlo deja de ver a todos sus pacientes, lo que le permite poder centrarse en las historias que quiere escribir. Sin embargo, su tranquilidad se ve trastocada con la llamada de Margot, una joven actriz de vida tumultuosa que suplica verla. La escritora acepta, sin sospechar que las revelaciones de su nueva paciente están a punto de cambiar su vida para siempre.

Sibyl, a jaded psychotherapist, returns to her first passion: writing. But her newest patient Margot, a troubled up-and-coming actress, proves to be a source of inspiration that is far too tempting. Fascinated almost to the point of obsession, Sibyl becomes more and more involved in Margot's tumultuous life, reviving volatile memories that bring her face to face with her past. Against all the therapy rules, Sibyl starts covertly recording their conversations to use as raw material for fiction.

Lunes 18 de noviembre, 20:00h

Martes 19 de noviembre, 22:15h

Multicines Artesiete – Sala 3



25 sinónimos

Título original: Synonymes
Título en inglés: Synonyms
País: Francia, Israel (2019)
Género: comedia dramática, búsqueda de identidad, viaje interior
Dirección: Nadav Lapid
Duración: 123'
Idioma: francés, hebreo
Guión: Nadav Lapid, Haïm Lapid
Reparto: Tom Mercier, Quentin Dolmaire, Louise Chevillotte, Uria Hayik, Olivier Loustau, Yehuda Almagor, Gaya Von Schwarze
Fotografía: Shaï Goldman
Música: Elise Luguern
Productora: SBS Films Productions, Pie Films, Komplizen Film, ARTE France Cinéma
Premios: Berlinale 2019 (Oso de Oro y Premio FIPRESCI).



Las cosas no comienzan bien para Yoav en París, un joven exsoldado israelí que busca deshacerse de su nacionalidad lo más rápidamente posible. Para él, ser israelí es como una condena. Convertirse en francés, por otra parte, significaría su salvación. Para borrar sus orígenes, Yoav primero decide no hablar una sola palabra de hebreo. El diccionario se convierte en su mejor compañero. Las visitas a la embajada israelí le molestan. Pero el proceso también tiene sus trampas.

Young Israeli ex-soldier Yoav moves to Paris hoping to escape his national identity. After his first night, he wakes up naked in an empty apartment with all of his belongings gone, and is soon taken in by a young, wealthy couple. Armed with a pocket-sized French dictionary, Yoav refuses to speak his native Hebrew as he desperately tries to immerse himself in French society. Living with almost no money, he bounces from job to job on a wildly erratic journey, attempting to assimilate into a seemingly impenetrable culture.

Lunes 18 de noviembre, 20:00h
Martes 19 de noviembre, 22:15h
Cines Luz de Castilla – Sala 5

26 sons of denmark

Título original: Danmarks Sønner
País: Dinamarca (2019)
Género: drama, thriller político, inmigración, xenofobia
Dirección: Ulaa Salim
Duración: 119'
Idioma: danés, árabe
Guión: Ulaa Salim
Reparto: Mohammed Ismail Mohammed, Zaki Youssef, Rasmus Bjerg
Fotografía: Eddie Klint
Música: Lewand Othman
Productora: Hyæne Film, Det Danske Filminstitut
Premios: Riviera International Film Festival 2019 (mejor película), Seattle International Film Festival 2019 (mejor director).



Dinamarca, año 2025. Apenas unos meses después de sufrir un devastador atentado terrorista en Copenhague, el discurso social se llena de odio y culpa a los inmigrantes de todo lo que ocurre en el país. La extrema derecha experimenta entonces un momento de auge y popularidad sin precedentes que podría llevar a su brazo político a ocupar cargos de importancia en el ejecutivo danés. Zakaria, un joven de 19 años de origen musulmán, cree que ha llegado el momento de hacer algo para evitarlo.

Denmark, 2025. One year after a major bomb attack in Copenhagen, radicalization around the country has intensified and ethnic tensions are running high. The next parliamentary election is near, and an extremely nationalist political leader is set for a landslide victory. 19-year old Zakaria gets then involved in a radical organization, where he forms a bond with Ali. The two men cannot agree with the current state of the country, which is turning on its own citizens because of their migration background, and decide to act.

Sábado 16 de noviembre, 22:30h
Domingo 17 de noviembre, 20:00h
Multicines Artesiete – Sala 3

27 the county

Título original: Héraðsið
País: Islandia (2019)
Género: comedia dramática, vida rural, denuncia social
Dirección: Grímur Hákonarson
Duración: 92'
Idioma: islandés
Guión: Grímur Hákonarson
Reparto: Arndís Hrönn Egilsdóttir, Hinrik Ólafsson, Sigurður Sigurjónsson, Hannes Óli Ágústsson, Ragnhildur Gísladóttir, Sveinn Ólafur Gunnarsson, Jens Albinus
Fotografía: Mart Taniel
Música: Valgeir Sigurdsson
Productora: Netop Films, Haut et Court, ONE TWO Films, Profile Pictures



Inga es una granjera de mediana edad en un remoto valle en Islandia que ha recibido la terrible noticia de que su marido ha fallecido en un accidente de automóvil. Totalmente destrozada, hace lo posible para seguir adelante con su vida, para darse cuenta del control férreo que impone la todopoderosa sociedad cooperativa local a los granjeros de la zona. Inga decide entonces revelarse y hacer frente a la corrupción y la injusticia que parecen reinar en su comunidad. Pero no se lo pondrán fácil.

Inga and her husband run a small dairy farm in a little village not far from Reykjavik. When her husband dies in a tragic accident, Inga must take over the family business. However, she soon discovers the control imposed on farmers by the all-powerful local cooperative. She decides to wage a battle against this mafia system to secure the independence of her community, but encounters great resistance. Inga must use her resourcefulness and cunning to break free of the cooperative's grasp and finally live life on her own terms.

Jueves 14 de noviembre, 22:15h
Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Multicines Artesiete – Sala 3

28 through the fire

Título original: Sauver o périr
País: Francia (2018)
Género: drama, superación, relaciones familiares
Dirección: Frédéric Tellier
Duración: 116'
Idioma: francés
Guión: Frédéric Tellier, David Oelhoffen
Reparto: Pierre Niney, Anaïs Demoustier, Chloé Stefani, Vincent Rottiers, Sami Bouajila
Fotografía: Renaud Chassaing
Música: Christophe La Pinta, Frédéric Tellier
Productora: Single Man Productions, Mars Films, France 3 Cinéma
Premios: Festival de Cannes 2018 (premio especial del jurado).



El joven sargento Franck Pasquier ejerce con rigor y entusiasmo su profesión de bombero en París, salvando vidas. Vive en el cuartel con su mujer, Cécile, que acaba de tener gemelas. Franck es feliz. Hasta que, durante un incendio se va a sacrificar para salvar a sus hombres. Cuando despierta en una unidad especial de tratamiento para quemados graves, comprende que su cara está completamente quemada por las llamas. Franck va a tener que aprender a vivir y aceptar que la víctima ahora es él.

Rescue or perish: that's the motto of the firefighters of Paris. Franck Pasquier is one of them, one of the best. He's happily married, with small children at home. One day, while fighting an intense fire, Frank sacrifices himself, stuck in the blaze and rescuing his unit. He miraculously wakes up at a serious burn unit and understands that his face melted in the flames and his body is changed forever. A long recovery process starts where Frank will need to accept to be saved as well.

Sábado 16 de noviembre, 20:15h
Domingo 17 de noviembre, 22:15h
Multicines Artesiete – Sala 3

29 una gran mujer

Título original: Dylda
Título en inglés: Beanpole
País: Rusia (2019)
Género: drama social, histórico, II Guerra Mundial
Dirección: Kantemir Balagov
Duración: 130'
Idioma: ruso
Guión: Kantemir Balagov, Aleksandr Terekhov
Reparto: Viktoria Miroshnichenko, Vasilisa Perelygina, Andrey Bykov, Igor Shirokov, Konstantin Balakirev, Ksenia Kutepova, Olga Dragunova
Fotografía: Kseniya Sereda
Música: Evgueni Galperine
Productora: AR Content, Non-Stop Productions
Premios: Festival de Cannes 2019 (mejor director de la sección Un Certain Regard, Premio FIPRESCI), Golden Apricot Film Festival de Ereván 2019 (Silver Apricot), Sakhalin International Film Festival 2019 (Grand Prix y mejor actriz).



En 1945, la batalla de Leningrado durante la II Guerra Mundial destruyó la ciudad por completo, arrasó sus edificios y dejó a sus ciudadanos muy heridos, tanto a nivel físico como mental. Una vez finalizado el ataque, la vida y la muerte continúan luchando entre las ruinas de lo que, antaño, se había erigido como una poderosa fortaleza. En medio del caos, Iya y Marsha, dos jóvenes mujeres, tratan de encontrar un propósito y, de paso, algo de esperanza para poder reconducir sus vidas y salir adelante.

Leningrad, 1945. World War II has devastated the city, demolishing its buildings and leaving its citizens in tatters, physically and mentally. It is the first autumn in Leningrad after the siege –one of the worst in history– and life and death continue their battle in the wreckage that remains. Iya works as a nurse in a veterans' hospital. Masha, a comrade of Iya's, returns from the front. Both young women search for meaning and hope in the struggle to rebuild their lives amongst the ruins.

Sábado 16 de noviembre, 20:00h
Domingo 17 de noviembre, 18:00h
Cines Luz de Castilla – Sala 6

30 vivarium

País: Irlanda, Bélgica, Dinamarca (2019)
Género: ciencia ficción, misterio, thriller, terror
Dirección: Lorcan Finnegan
Duración: 97'
Idioma: inglés
Guión: Garret Shanley, Lorcan Finnegan
Reparto: Imogen Poots, Jesse Eisenberg, Eanna Hardwicke, Jonathan Aris, Senan Jennings
Fotografía: MacGregor
Música: Kristian Eidnes Andersen
Productora: Fantastic Films, Frakas Productions, PingPongFilm, XYZ Films
Premios: Festival de Cannes 2019 (Gan Foundation Support for Distribution dentro de la Semana de la Crítica).



Gemma, profesora de educación infantil, y su novio Tom, empleado de mantenimiento, están buscando una casa por un precio razonable donde formar una familia. Pasan por una inmobiliaria que anuncia unas extrañas viviendas en los suburbios. Tras decidir que no compran la casa se marchan, aunque por más que avanzan acaban siempre de vuelta frente a la misma casa. Cuando se quedan sin gasolina se refugian en ella. Al día siguiente aparece una caja con comida y un bebé con una nota: "Alimentadlo y será liberado".

Schoolteacher Gemma and her boyfriend Tom are madly in love and looking to buy a home. They meet with a rather unusual real estate agent, who pitches them on a new suburban development by the name of Yonder. They follow him out there, driving behind as they watch the streets gradually evolve into labyrinthian rows of identical houses. They're being shown Number 9. It's not a starter home, they're told. They soon realize that the agent appears to have left them there. He's gone, as is his car. Fed up, Gemma and Tom get in their car and try to drive off.

Lunes 18 de noviembre, 20:00h
Martes 19 de noviembre, 22:15h
Cines Luz de Castilla – Sala 6

UNAS DE LAS NUESTRAS

31 el despertar de las hormigas

Título en inglés: The Awakening of the Ants
País: España, Costa Rica (2019)
Género: drama social, feminismo, familia, costumbres
Dirección: Antonella Sudasassi Furniss
Duración: 94'
Idioma: español
Guión: Antonella Sudasassi Furniss
Reparto: Daniella Valenciano, Leynar Gómez, Isabella Moscoso, Avril Alpizar, Adriana Álvarez, Carolina Fernández, Katia Arce
Fotografía: Andrés Campos
Música: Sergio de la Puente
Productora: Betta Films, Solita Films
Premios: Seattle International Film Festival 2019 (Gran Premio del Jurado), Costa Rica Festival Internacional de Cine 2019 (mejor largometraje).



Isa es modista y vive con su familia en un pequeño pueblo de Costa Rica. Su esposo Alcides desea que tengan un tercer hijo: un varón. Pero Isa no quiere otro embarazo. Prefiere enfocarse en el trabajo y ya tiene suficiente con dos hijas. Hasta ahora nunca ha cuestionado su papel dentro de la familia. Sin embargo, cuando se da cuenta de que Alcides no parece estar escuchando y persiste con su deseo de tener un hijo, Isa deberá decidir si enfrentarse o no a su entorno y a su familia.

Isa is a dressmaker and lives with her family in a small town in Costa Rica. Alcides, Isa's husband, wants a third child –a son. Isa, however, doesn't want another pregnancy. She wants to focus on working and already has more than enough on her plate with two children and the household, which she manages on her own. Until now, she's never questioned her role within the family. Yet when she notices that Alcides doesn't seem to be listening and persists with his wish for a third child, she realizes that something must change.

Domingo 17 de noviembre, 18:00h
Martes 19 de noviembre, 20:30h
La Cárcel – Sala Julio Michel

32 La virgen de agosto

Título en inglés: The August Virgin

País: España (2019)

Género: melodrama, mujer, diario, viaje filosófico

Dirección: Jonás Trueba

Duración: 129'

Idioma: castellano

Guión: Itsaso Arana, Jonás Trueba

Reparto: Itsaso Arana, Vito Sanz, Joe Manjón, Isabelle Stoffel, Luis Heras, Mikele Urroz,

María Herrador, Naiara Carmona

Fotografía: Santiago Racaj

Música: Soleá Morente

Productora: Los Ilusos Films, La Virgen de Agosto AIE

Premios: Karlovy Vary International Film Festival 2019 (Premio de la Crítica Internacional y Mención Especial del Jurado).

Eva es una chica de 33 años que hace de su decisión de quedarse en agosto en Madrid un acto de fe. Necesita sentir las cosas de otra manera y piensa en el verano como un tiempo de oportunidades. En esos días de fiesta y verbenas, Eva se encuentra con otras personas a las que trata de ayudar, sin saber que en realidad no hace otra cosa que ayudarse a sí misma. Es el viaje íntimo de una mujer en busca de revelaciones; un cuento de verano un poco filosófico y algo místico, alegre y festivo de principio a fin.

In the hot summer months, when Madrileños leave their homes in droves to escape the insufferable heat, Madrid is left abandoned. That is, except for the tourists and a handful of undaunted locals –and those who can't see the way forward, like Eva, a charming thirty-something. Nevertheless, summer's the best time to find out who we really are. Told with appealing finesse, the story unfolds during the city's August festivals, when a person's inner turmoil can be soothed by fleeting encounters and unexpected adventures.

Viernes 15 de noviembre, 20:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel



33 un tiempo precioso

País: España (2018)

Género: tragicomedia, Alzheimer, relaciones familiares

Dirección: Miguel Molina

Duración: 91'

Idioma: castellano

Guión: Miguel Molina, José Luis de Damas

Reparto: Miguel Molina, Sandra Blakstad, Carlos Pulido, Saturnino García

Fotografía: Pototo Díez

Música: Antonio Molina, Luis de Arquer

Productora: Forest Films

Miguel, un actor en declive, tiene ante sí el último viaje de su vida. Le han diagnosticado Alzheimer y un tumor cerebral. Su hijo Carlos, después de que su padre le abandonara, se encuentra en la encrucijada de acudir en su ayuda. La pareja de Miguel y tía de Carlos, Sandra, intenta rehacer la relación entre padre e hijo, al tiempo que busca recuperar un amor casi perdido. También aparece un amigo invisible, Agapito, que acompañara a Miguel en este viaje.

Miguel, an actor in decline, is facing the last journey in life. He has been diagnosed with Alzheimer and a brain tumor. His son Carlos, after being abandoned by him, is facing the dilemma of whether to go and help him. Sandra, Miguel's spouse and Carlos' aunt, attempts to restore the relationship between father and son while trying to recover a seemingly lost love. There is also an invisible friend, Agapito, who will accompany Miguel through this journey.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h

Martes 19 de noviembre, 20:00h

Sala Fundación Caja Segovia



LO NUNCA VISTO

34 día seis

Título en inglés: Day Six

País: México, España (2016)

Género: drama, enfermedad terminal, trío amoroso, ópera prima

Dirección: Juan Pablo Arroyo Abraham

Duración: 102'

Idioma: español

Guión: Juan Pablo Arroyo Abraham, Adrián González Camargo

Reparto: Abril Cira, Andrés Montiel, David Medel Hernan Pimentel

Fotografía: Anna Soler Cepriá

Música: Santiago Cumplido, Miguel Ángel Castellanos, Juan Paulin, Juan Alzate

Productora: Solaris, Alex Media Group, Dejarme Disfrutar Films

Premios: Cosmocinema IFF de Londres 2019 (mejor película de ficción), Nice IFF 2018 (mejor película extranjera), Matera Voce

Spettacolo Film Festival 2018 (mejor película, director y actor)

Carmen, una joven actriz, está atrapada entre el amor que siente por Pablo y la relación que tiene con Joaquín, el mejor amigo de Pablo. Cuando se entera de que está irremediabilmente enferma, decide emprender un viaje que cambiará la vida de los tres para siempre. Primer largometraje de ficción de Juan Pablo Arroyo, en el que se muestra la condición humana desde un ángulo intimista y personal. Ambientada en Morelia y en la costa michoacana de México.

Carmen, a young actress, is trapped between the love she feels for Pablo and her marriage with Joaquín, Pablo's best friend. When she learns she's fallen ill, she decides to embark on a trip with one of them, which will change all of their lives forever. First full-length fiction film of Juan Pablo Arroyo about the human condition from a personal and intimate perspective. It takes place in Morelia and the coast of Michoacán in México.

Lunes 18 de noviembre, 20:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel



35 Lluvia y ceniza

País: España (2019)

Género: drama, relaciones sentimentales, LGTBI

Dirección: Fernando Merinero

Duración: 96'

Idioma: castellano

Guión: Fernando Merinero

Reparto: Claudia Rojas, Fernando Merinero, Azucena de la Fuente, Roberto Govín

Fotografía: Mariana Erijimovich, Eduardo Abasolo y Fernando Merinero

Productora: Vendaval Producciones

Jaime es un pintor fracasado que vive recluso en su casa, en compañía de Blanca, que sufre malos tratos psicológicos por parte de él. Lola es una mujer cubana que llega a Madrid para encontrarse con su novio que está en la cárcel, y se instala a vivir en casa de Jaime. Él se siente atraído por Lola, pero ésta parece tener más empatía por Blanca que por Jaime. El personaje de Lola simboliza la libertad pura. El de Jaime, la libertad enfermiza. Ella simboliza la pureza, la lluvia como reflejo de vida. Él simboliza la impudicia, la ceniza como reflejo de muerte.

Jaime is a failed painter who lives as a recluse at home with Blanca. Blanca suffers from psychological abuse inflicted by him. Lola is a Cuban woman who arrives in Madrid to see her boyfriend who is in jail, and she settled in Jaime's house. He is attracted to Lola, but she has more empathy for Blanca. Lola's character represents freedom in its purest form. Jaime represents perverted freedom. She represents purity and rain as a reflection of life. He is the symbol of shamelessness, of ashes as a reflection of death.

Domingo 17 de noviembre, 20:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel



36 sin señal

Título en inglés: Without Signal

País: España (2019)

Género: thriller, naturaleza, psicología, supervivencia

Dirección: Daniel Santos

Duración: 48'

Idioma: castellano

Guión: Daniel Santos

Reparto: Tonino Almazán, Paco Balado, Pablo Santos, Susana Flores, Icíá Balado

Fotografía: Daniel Santos

Música: Daniel Santos, Pajarracos, Alma Rota

Productora: DanielDuende.es



¿Alguna vez has visto un dibujo que, según lo mires, representa una cosa u otra? Nos encontramos ante dos películas en una, dos historias: una evidente y otra oculta tras las pistas que se suceden desde el comienzo hasta el final. Dependiendo de en qué te fijes, te contará una historia o una fábula. Una historia de supervivencia... De un antiguo modo de vida, de una persona perdida dentro de su mente, de otra perdida en la naturaleza y de una especie en peligro de extinción.

Have you ever seen a drawing in which, depending on what you look at, represents one thing or another? Here we find two movies in a single film. You are about to watch a movie in which, depending on how you look at it or your mood, will tell you a story or a fable. A story of survival... Of an old way of life, also of a person lost inside its own mind and of another lost in nature and, finally, the survival story of a beautiful wild animal species in danger of extinction.

Domingo 17 de noviembre, 18:00h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)

37 tratar con cuidado

Título original: Hjertestart

Título en inglés: Handle with Care

País: Noruega (2017)

Género: drama familiar, adopción, autoconocimiento

Dirección: Arild Andresen

Duración: 102'

Idioma: noruego, español

Guión: Hilde Susan Jægtnes, Arild Andresen, Jorge Camacho

Reparto: Kristoffer Joner, Ellen Dorrit Petersen, Kristoffer Bech, Marlon Moreno, Patricia Castañeda, Marcela Carvajal

Fotografía: David Katznelson

Música: Jonas Struck

Productora: Motlys, GOfilm, The Film Kitchen



Desde la muerte accidental de su mujer, Kjetil ya no sabe qué hacer con el pequeño Daniel, un niño colombiano adoptado dos años atrás. Su trabajo en una plataforma petrolífera, su estado psicológico y su poca proximidad afectiva con el niño generan una animadversión recíproca y creciente. Buscando desesperadamente una solución, Kjetil decide ir a Colombia con Daniel para encontrar a su madre biológica, comenzando así una investigación por Bogotá que parece una misión imposible.

Kjetil, a Norwegian offshore worker is a recent widower, now left to take care of his six-year-old adopted son Daniel. Unable to deal with his new role, Kjetil decides to bring Daniel to Colombia to find the boy's biological mother. There, a taxi driver assists Kjetil in his search for Daniel's mother while the young reconnects with his country of origin. Little by little, Daniel gets use to life in Colombia and Kjetil is presented with an option that can change their life.

Domingo 17 de noviembre, 20:00h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)

CINE DOCUMENTAL

38 agapito marazuela, la estatua partida

País: España (2019)

Género: documental, folklore, cultura popular, tradición

Dirección: Lidia Martín Merino

Duración: 88'

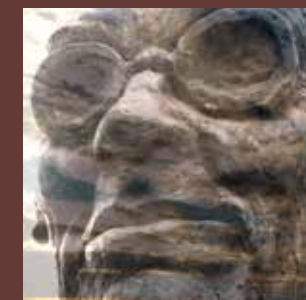
Idioma: castellano

Guión: Lidia Martín Merino

Fotografía: Leif Karpe

Música: Agapito Marazuela, Fernando Sor

Productora: Mitos Producciones, La Vía Láctea, La Jetée Films



Película documental grabada en formato de entrevistas que nos narra la historia de un músico universal, Agapito Marazuela, que se vio envuelto en las circunstancias históricas del siglo XX español. A través de la voz del propio Marazuela, recogida en unas viejas cintas de casete registradas en los años 70, escuchamos la historia desconocida de su vida. Encontramos un personaje esencial en la música española del siglo XX, su personalidad y su amor por la cultura popular.

A documentary film recorded in interview format. It tells the story of a universal musician, Agapito Marazuela, who was involved in the particular circumstances of the Spanish 20th century. Through the voice of Marazuela himself, recorded in old cassette tapes from the 1970s, we hear the unknown story of his life. We find a unique character in the world of Spanish music of the 20th century, his personality and his love for popular music.

Domingo 17 de noviembre, 20:00h
Sala Fundación Caja Segovia

39 Aitona, tiempo de sueño

Título en inglés: Aitona, Dream Time
País: España (2019)
Género: documental, atletismo, biopic, tercera edad, salud
Dirección: Ivan García Martín
Duración: 70'
Idioma: castellano
Guión: Ivan García Martín
Fotografía: Ivan García Martín, Laura Galván
Música: Juan Carlos Martín
Productora: El Jersey de Epi



Isaías Granado es un vallisoletano que a pesar de superar los 80 años no se pone límites. El running es su gran pasión y es habitual verle competir con jóvenes en pruebas exigentes. Esta película documental intenta averiguar de dónde procede esa fuerza innata. Para ello, familiares, amigos y personajes ilustres del deporte internacional opinan sobre las proezas que consigue este entrañable abuelo. Esta es la historia de un anciano que decidió dejar su bastón a un lado y ponerse unas zapatillas para correr.

A native of Valladolid, Isaías Granado does not limit himself in spite of being over 80 years of age. Running is his passion and he often can be seen competing against young athletes in tough races. This documentary movie is an attempt to discover the source of that innate strength. To do so, relatives, friends and international sport stars are asked to comment on the achievements of this dear grandfather. This is the story of an old man who decided to put aside his cane and put on running shoes instead.

Jueves 14 de noviembre, 18:00h
Sala Fundación Caja Segovia

40 Ara Malikian. una vida entre las cuerdas

Título en inglés: Ara Malikian. A Life Among Strings
País: España (2019)
Género: documental, biopic, música, sociopolítica
Dirección: Nata Moreno
Duración: 88'
Idioma: español, inglés
Guión: Nata Moreno, Nacho R. Piedra
Fotografía: Telmo Irigorri
Música: Ara Malikian, Paco de Lucía, Enrique Bumbury
Productora: Kokoro Films



Historia del polifacético violinista Ara Malikian, de origen libanés y ascendencia armenia, que muestra su trayectoria profesional y personal. La música salvó la vida de Malikian al tener que huir de la guerra. Abandonó Beirut con 14 años, y desde entonces ha vivido como un nómada, llevando su música por el mundo. Malikian ha logrado acercar la música clásica a todos los públicos, manejando todos los géneros sin prejuicios, desde Bach a Led Zeppelin, y con la multiculturalidad por bandera.

This film tells the story of Ara Malikian, multifaceted violinist of Lebanese origin and Armenian roots. The film portrays his professional trajectory and personal story. Music saved his life when he escaped the war. He left Beirut when he was only 14, and ever since then has lived a nomadic life, bringing his music to all the world. Malikian has succeeded in bringing music closer to all audiences, while commanding all genres without prejudice—from Bach to Led Zeppelin—and with multiculturalism as a trademark.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h
La Cárcel – Sala Julio Michel

41 BRIF, historia de una lucha

País: España (2018)
Género: documental, incendios forestales, derechos laborales
Dirección: Javier Galán
Duración: 77'
Idioma: castellano
Guión: Javier Galán, Juan Carlos Fernández, Jesús Palmero
Fotografía: Javier Galán
Música: Fran Allegre, Carlos Huerta, Donde Muere la Carretera, Escuela de Dulzainas de El Espinar
Productora: Javier Galán, ATBRIF, Marciano Sonoro Ediciones



Durante el verano del 2015, las BRIF (Brigadas de Refuerzo en Incendios Forestales) inician una huelga indefinida para reivindicar una mejora en sus condiciones laborales que desemboca en una marcha a Madrid, convocada por la ATBRIF (Asociación de Trabajadores) ante las puertas del Ministerio de Agricultura y Medio Ambiente. Este documental analiza parte de la historia de la asociación, que se ha convertido en una herramienta de unión y lucha de este colectivo de brigadistas en defensa de sus derechos y condiciones laborales.

During the summer of 2015, the Forest Fires Reinforcement Brigades (BRIF, for its acronym in Spanish) began an indefinite strike to protest against their working conditions. The strike turns into a march to the Ministry of Agriculture and the Ministry of the Environment based in Madrid. The strike and march were called for by the BRIF's Workers Association. This documentary looks into the history of the association which has become a trade union tool for this collective of brigade members in defense of their rights and working conditions.

Sábado 16 de noviembre, 19:45h
La Cárcel - Sala Julio Michel

42 Cantata de la guerra civil

Título en inglés: Civil War Cantata
País: España (2019)
Género: documental, cancionero popular, Guerra Civil española
Dirección: Alfonso Domingo
Duración: 57'
Idioma: castellano
Guión: Miguel López, sobre un proyecto de Gregorio Roldán
Reperto: Javier Gutiérrez (narrador)
Fotografía: Óscar Villasante
Música: Adrián Barroso (arreglos)
Productora: Producciones Nueva Argonauta, RTVE



El documental cuenta a través de las canciones y músicas populares de la época, así como de imágenes de archivo, la vida cotidiana y el enfrentamiento que hubo entre los españoles durante los años 1936 a 1939. Esta cantata combina las piezas "civiles" (de la vida cotidiana) y "militares" (de trinchera) ordenadas de forma cronológica, al compás y ritmo que marcaban los acontecimientos. Una voz en off, en este caso la del actor Javier Gutiérrez, irá dando paso a los distintos hechos e imágenes. Este año, en 2019, se cumplen 80 años del final del conflicto.

Documentary to commemorate 80 years since the end of the Spanish Civil War. Through songs and popular music, along with archive images, the film portrays daily life and the conflict which raged in Spain from 1936 to 1939. The film aims to reflect soundtrack that accompanied those who lived through those years, whether in the trenches (on both sides) or behind the battle lines; music and songs that helped to endure the horror and provide some escape from the bombs and the killing.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h
La Cárcel – Sala Julio Michel

43 cortadores de lenguas

Título original: Tungeskjærerne
Título en inglés: Tongue Cutters
País: Noruega (2017)
Género: documental, infancia, vida rural, tradiciones
Dirección: Solveig Melkeraaen
Duración: 85'
Idioma: noruego
Guion: Solveig Melkeraaen
Fotografía: Håvard Fossum
Música: Håkon Gebhardt
Productora: Medieoperatørene, Hansen & Pedersen Film og Fjernsyn, Bautafilm, Deadline Media



En el remoto extremo norte de Noruega, en la comunidad pesquera de Øksnes, hay niños de apenas 5 años que ya trabajan cortando la lengua a los bacalao. Esta labor es una vieja tradición local, todavía importante en la actualidad de cara a reclutar a los futuros pescadores de la Noruega más septentrional. Conoceremos así a Ylva, de 9 años, que vive en la ciudad y pasa las vacaciones de invierno con sus abuelos, y a Tobias, de 10 años, que a su edad es ya un experimentado cortador de lenguas.

In the northern part of Norway, 10-year-old Tobias and many other children work as cod tongue cutters. The tongues are considered a delicacy, and they are exported around the world to countries like China and Japan. But in Northern Norway they are simply everyday food when in season. The children start from the age of 6 and can earn a lot of money during a winter season. This job has always been reserved for the children, as long as the fishing industry has existed. They even have their own cod tongue cutting championship every February.

Martes 19 de noviembre, 20:00h
Museo Esteban Vicente

44 ecos del sahara

Título original: Échos du Sahara
Título en inglés: Echoes of the Sahara
País: Marruecos (2018)
Género: documental, músicas del mundo, road movie, fusión cultural
Dirección: Rachid Kasmi
Duración: 97'
Idioma: árabe
Guion: Brahim Ighlan, Rachid Kasmi
Fotografía: Amine Belhouchat, Brahim Azabar
Música: Chalaban
Productora: Balance Production, 2M TV Maroc



El viaje del músico Saïd Tichiti comienza en Hungría, donde vive desde los años 90. Originario de una pequeña localidad marroquí y licenciado por el Instituto Superior de Arte Dramático y Animación Cultural de Rabat, siempre soñó con desarrollar su carrera en París. Pero la música le llevó a Budapest, donde funda el grupo Chalaban. Un día, empujado por una crisis de inspiración, Saïd decide viajar al desierto de Marruecos para encontrarse con bandas locales. Allí, la mezcla con la música balcánica producirá ritmos inesperados.

The lack of inspiration incites Hungarian musician of Moroccan origin, Saïd Tichiti, to return to his native hometown, Guelmim, in southern Morocco. He is accompanied by two members of his group, Chalaban. During their journey, the three musicians will meet other Saharawi artists, who will show them the various components of the Hassani cultural heritage that are considered to be an indispensable part of the Moroccan national identity. Fusion and cultural crossbreeding will generate unexpected rhythms.

Sábado 16 de noviembre, 20:00h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)

45 el cruce

Título original: Flukten
Título en inglés: The Crossing
País: Noruega (2015)
Género: documental, drama social, refugiados, guerra de Siria
Dirección: George Kurian
Duración: 55'
Idioma: árabe, inglés
Guion: George Kurian
Fotografía: George Kurian
Música: Nils Einar Vinjor, Nabil Hilaneh, Gjermund Silset
Productora: Gründer Film
Premios: One World in Brussels 2016 (mejor película), Bergen International Film Festival 2016 (Youth Documentary Award), Nordic Film Days Lübeck 2016 (mejor documental).



Todo comienza con un grupo de amigos en una cena de despedida. El fotoperiodista George Kurian nos muestra el camino que siguen miles de refugiados sirios que arriesgan sus vidas intentando cruzar el Mediterráneo en pequeños botes. Pero esta vez será en primera persona: dejará que sean ellos mismos quienes cuenten su huida por mar con sus videocámaras, como si fuera el vídeo casero de unas vacaciones. Es la fotografía de la clase media que conforma el grueso de los desplazados por la guerra en Siria.

Photojournalist George Kurian takes us along on one of the most dangerous journeys of our time with a group of Syrians fleeing war and persecution, crossing a sea and five countries, searching for a home to rekindle the greatest thing they have lost: hope. They are journalists, engineers, a musician and a psychologist climbing aboard an old unseaworthy fishing boat, manned by desperate smugglers who have never before sailed beyond coastal fishing waters. They make it to Europe, only to find out that the hardest part of their journey still lies ahead.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)

46 pinocho / pinocchio

País: España (2019)
Género: ficción, cuentos, danza
Dirección: Augusto M. Torres
Duración: 70'
Idioma: castellano
Guion: Augusto M. Torres
Reparto: Marisa Lull, Chiara Nicotra
Fotografía: Almudena Sánchez
Productora: Cinema XyZ



En una solitaria casa, una niña lee el cuento clásico Pinocchio en italiano, pero se cansa. Entonces ve en televisión cómo una misteriosa mujer se mueve igual que un fantasma por la Biblioteca Nacional y la Sastrería Cornejo de Madrid, la persigue por el Círculo de Bellas Artes y acaba por leer Pinocho en español. El realizador, Augusto M. Torres, toma como punto de partida la traducción que hiciera de Pinocchio, de Carlo Collodi, para jugar con la bilingüe Chiara Nicotra y la hábil coreógrafa y bailarina Marisa Lull.

In a solitary house, a girl reads, in Italian, the classic story of Pinocchio. She gets tired. Then she watches on TV how a mysterious woman who moves like a ghost through the Biblioteca Nacional and the Sastrería Cornejo de Madrid goes after her through the Círculo de Bellas Artes only to end up reading Pinocchio in Spanish. Producer Augusto M. Torres takes as a starting point Carlo Collodi's translation of Pinocchio in order to play with the bilingual skills of Chiara Nicotra and the skilful choreography of dancer Marisa Lull.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)

47 ¿Por qué tan pocas?

Título en inglés: Why so few?

País: España (2019)

Género: documental, mujer, ciencia y tecnología

Dirección: Carlota Coronado

Duración: 66'

Idioma: castellano

Guión: Carlota Coronado

Fotografía: Giovanni Maccelli

Música: Eric Foinquinos

Productora: Zampanò Producciones



Documental sobre mujeres españolas en el campo de la ciencia y la tecnología. A través de entrevistas a científicas que se han convertido en referentes femeninos se analiza la situación de la mujer en el ámbito de las carreras STEM (acrónimo de origen inglés: Science, Technology, Engineering y Mathematics). Conoceremos las dificultades a las que se enfrentan, las barreras que hay que romper, los prejuicios... Una manera de reivindicar el valor de las mujeres en la ciencia y de visibilizar su trabajo. Primer largo documental de Carlota Coronado.

Documentary about Spanish women in science and technology. Using interviews with Spanish scientists that are references in this issue, we analyze the situation of women in the STEM (Science, Technology, Engineering y Mathematics) college degrees: her problems, the barriers that they must break, the prejudices... A way to claim the worth of women in science and make their work visible. This is Carlota Coronado's first documentary film.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h

Sala Fundación Caja Segovia

48 quinqu stars

País: España (2018)

Género: falso documental, cine quinqu, delincuencia juvenil, rap

Dirección: Juan Vicente Córdoba

Duración: 129'

Idioma: castellano

Guión: Juan Vicente Córdoba, María Reyes Arias

Reparto: Ramsés Gallego, Ira Rap, José Sacristán, Quique San Francisco, Daniel Guzmán, Ros Cuesta

Fotografía: David Andrés

Música: Ramsés Gallego, Bea Pelea, Blondie, Ira Rap

Productora: Dexiderius Producciones Audiovisuales, Galoproductions, Promarfi Futuro 2010



Película en la frontera entre el documental creativo y la ficción que busca paralelismos y avances entre el retrato de la periferia que hacía el cine quinqu hace 40 años y los jóvenes de barrio de hoy. Siguiendo la pista de Carlos Saura, El Coleta (pseudónimo de Ramsés Gallego, un rapero del barrio madrileño de Moratalaz) quiere grabar un documental sobre el cine quinqu. Pero los problemas que afronta en su día a día poco han cambiado respecto a los que abocaban a la delincuencia a los chicos de barrio de hace cuatro décadas.

This film, a hybrid between fiction and documentary, begins in the years of the transformations that occurred between the 70s and the 80s in the periphery of Madrid that affected a large number of young people and led them to crime. The urban changes of the working class neighborhoods, the political, economic, social changes and the way of life of the young people becomes a historical document that is useful to be able to draw an imaginary of what happened in those years and what we are in the news.

Jueves 14 de noviembre, 20:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel

49 S.A.D. Las hadas existen

País: España (2019)

Género: documental, mujer, ayuda a domicilio, dignidad laboral

Dirección: Palmira Escobar Martos

Duración: 50'

Idioma: castellano

Guión: Palmira Escobar Martos

Música: Rozalén

Productora: Leitmotiv



El documental nace con el objetivo de visibilizar la labor sociosanitaria de las auxiliares de ayuda a domicilio y dignificar sus condiciones laborales. Hablamos de un colectivo feminizado, puesto que los cuidados siempre estuvieron a cargo de las mujeres. Pero se trata de un trabajo con nulo seguimiento mediático y apenas visible para la sociedad, ya que su labor se desarrolla principalmente dentro de los domicilios. Es, en definitiva, un colectivo precarizado en cuanto a derechos laborales (falta de reconocimiento de enfermedades profesionales, sin evaluación real de riesgos laborales...) y salarios excesivamente bajos.

This documentary film has the objective of bringing into the light the socio-sanitary work of home visiting nurse assistants in order to enhance their working conditions. We are dealing with a women's collective, as this task has always been the job of women. But it is a task with basically no media coverage and barely visible to society. The work takes place inside private homes. It is, definitely, a precarious collective in terms of their labor rights (lack of recognition of professional illnesses and no real assessment of labor risks) and with extremely low salaries.

Jueves 14 de noviembre, 20:30h

Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo

(antigua Escuela de Magisterio)

50 todo incluido

Título original: Tot Inclòs. Danys i conseqüències del turisme a les nostres illes

País: España (2018)

Género: documental, turismo de masas, política

Dirección: Colectivo Tot Inclòs

Duración: 65'

Idioma: catalán, castellano

Guión: Colectivo Tot Inclòs

Productora: Colectivo Tot Inclòs



Desde los años 60, las Baleares –especialmente las islas de Mallorca e Ibiza– quedaron deslumbradas por el turismo. Todo lo relacionado con ese motor de la economía era positivo y la industria turística fue introducida y recibida como la locomotora que nos transportaba al tren de la modernidad, de la sociedad de consumo y de la vida urbana. Desde entonces, los cambios han sido tan rápidos y profundos que conviene analizarlos desde un punto de vista crítico que ponga en cuestión si el turismo es realmente beneficioso.

Since the 1960s, the Balearic Islands –particularly the islands of Mallorca and Ibiza– have been dazzled by tourism. Everything related to this economic engine was seen as positive, and the tourism industry was introduced and received as the steam engine of modernity and of consumer society as well as the engine of urbanization. Since then, changes have been swift and profound, and this calls for a critical look as to whether tourism is really so positive.

Sábado 16 de noviembre, 13:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel

RETROSPECTIVA CINE NORUEGO

51 1001 GRAMOS

Título original: 1001 Gram
Título en inglés: 1001 Grams
País: Noruega (2014)
Género: drama, ciencia, existencialismo
Dirección: Bent Hamer
Duración: 93'
Idioma: inglés, noruego, alemán, francés
Guión: Bent Hamer
Reparto: Hildegunn Riise, Stein Winge, Ane Dahl Torp, Per Christian Ellefsen, Laurent Stocker, Peter Hudson, Christian Erickson
Fotografía: John Christian Rosenlund
Música: John Erik Kaada
Productora: BulBul Films, Pandora Filmproduktion, Slot Machine
Premios: Premios Amanda de Noruega 2015 (mejor guión), Kosmorama – Festival Internacional de Trondheim 2015 (mejor fotografía), Chicago International Film Festival 2014 (mejor fotografía).

Marie es una científica que está cerca de cumplir los 40, recién divorciada y obsesionada con su trabajo, que acude a un seminario en París sobre el peso real del kilo. La experiencia que transformará su vida: la ciencia la llevará a reflexionar sobre sus propias mediciones de la decepción, el dolor y el amor. El prototipo internacional del kilogramo, que data de 1889, se guarda en la Oficina Internacional de Pesas y Medidas, cerca de París, para que actúe de referente mundial.

When Norwegian scientist Marie attends a seminar in Paris on the actual weight of a kilo, it is her own measurement of disappointment, grief and, not least, love, that ends up on the scale. Finally, Marie is forced to come to terms with how much a human life truly weighs and which measurements she intends to live by. The international prototype kilogram of 1889, the mother of all kilos, is today kept in a vault at Bureau International des Poids et Mesures in Paris.

Lunes 18 de noviembre, 12:00h
La Cárcel – Sala Julio Michel



52 blind

País: Noruega (2014)
Género: drama psicológico, diversidad funcional, sexo, ópera prima
Dirección: Eskil Vogt
Duración: 96'
Idioma: noruego
Guión: Eskil Vogt
Reparto: Ellen Dorrit Petersen, Henrik Rafaelsen, Vera Vitali, Marius Kolbenstvedt
Fotografía: Thimios Bakatakis
Música: Henk Hofstede
Productora: Motlys, Lemming film
Premios: Premios Amanda de Noruega 2014 (mejor dirección, actriz, montaje y sonido), Berlinale 2014 (Label Europa Cinemas), Kosmorama – Festival Internacional de Trondheim 2015 (mejor actriz, dirección, guión original, montaje y sonido), Sundance Film Festival 2014 (mejor guión), Annonay International Festival of First Films 2015 (Grand Jury Prize), entre muchos otros.

La escritora Ingrid acaba de quedarse ciega. Asistimos al proceso de aceptación de su nueva vida, privada de un sentido primordial. Evita el mundo exterior y ha convertido su piso en un refugio donde da rienda suelta a su imaginación. Entre las cuatro paredes de su autoimpuesto exilio, Ingrid escribe un relato que acaba por ser el exorcismo de sus propios miedos y frustraciones, a las que decide hacer frente de manera poco consciente, empujada por la fuerza de las vidas inventadas de los protagonistas de su ficción.

Having recently lost her sight, Ingrid retreats to the safety of her home, a place she can feel in control, alone with her husband and her thoughts. But Ingrid's real problems lie within, not beyond the walls of her apartment, and her deepest fears and repressed fantasies soon take over. The film is a witty and unpredictable psychological drama about how our innermost fantasies and desires affect how we perceive the world around us.

Lunes 18 de noviembre, 20:30h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)



53 kon-tiki

País: Noruega (2012)
Género: aventuras, drama, supervivencia, basada en hechos reales
Dirección: Joachim Rønning, Espen Sandberg
Duración: 118'
Idioma: noruego, inglés, francés, sueco
Guión: Petter Skavlan
Reparto: Pål Sverre Hagen, Anders Baasmo Christiansen, Tobias Santelmann, Gustaf Skarsgård, Odd-Magnus Williamson, Jakob Oftebro, Agnes Kittelsen
Fotografía: Geir Hartly Andreassen
Música: Johan Söderqvist
Productora: Recorded Picture Company, Roenbergfilm, Nordisk Film Production, DCM Productions, Film i Väst
Premios: Premios Oscar 2013 (nominada a mejor película extranjera), Premios Amanda de Noruega 2013 (mejor actor, diseño de producción y efectos visuales), Kosmorama – Festival Internacional de Trondheim 2013 (mejor producción, sonido, fotografía y música), Palm Springs International Film Festival 2013 (Directors to Watch), entre otros.

Kon-Tiki es el nombre de la balsa que usó el explorador noruego Thor Heyerdahl en 1947, cuando quiso demostrar que las islas del Sudeste Asiático pudieron ser colonizadas desde Sudamérica. Para ello, Heyerdahl se empeñó en cruzar el Pacífico, desde Perú hasta la Polinesia francesa, en una travesía épica de más de 8.000 kilómetros. Con un equipo de apenas 5 hombres, tardó 101 días en completar un viaje marcado por las tormentas, los tiburones e incluso el hambre.

The Norwegian explorer Thor Heyerdahl crossed the Pacific Ocean in a balsawood raft in 1947, together with five men, to prove that South Americans back in pre-Columbian times could have crossed the ocean and settled on Polynesian islands. So they set off on an epic 101-day-long trip across 8,000 kilometers, while the world was waiting for the result of the trip. Heyerdahl filmed the expedition, which later became the Academy Award winning documentary in 1951.

Martes 19 de noviembre, 18:00h
Biblioteca Pública de Segovia



54 La bendición de la tierra

Título original: Markens grøde
Título en inglés: Growth of the Soil
País: Noruega (1921)
Género: drama, aventuras, naturaleza, cine mudo
Dirección: Gunnar Sommerfeldt
Duración: 107'
Idioma: muda
Guión: Gunnar Sommerfeldt (basado en la novela homónima de Knut Hamsun)
Reparto: Amund Rydland, Karen Poulsen, Ragna Wettergreen, Gunnar Sommerfeldt, Inge Sommerfeldt, Almar Bjoernejell
Fotografía: George Schnéevoigt (blanco y negro)
Música: Leif Halvorsen
Productora: Christiana Film, Norrøna Film



Oda al individualismo, inspirada en la novela del popular autor noruego Knut Hamsun, ganador del Nobel de Literatura en 1920. Asistimos a las intrépidas aventuras de Isak, un hombre sin vida ni pasado que aparece en una estepa de un bosque en medio de ningún lugar. Alejado de la civilización y de todo contacto humano decide quedarse a vivir. Será allí donde desarrolle su vida y comience a trabajar la tierra y a formar una familia, alzándose como el fundador de una gran ciudad en años posteriores.

Isak, the pioneer, goes into the hills and by sheer will and a hearty physique conquers the soil, gets a wife and becomes the head of a prosperous community that subsequently repeats all his previous trials. Inger, despised because of the affliction of a harelip, is the wife who bears him three children, the third of which she murders because it is born "with the mark of the devil" on its upper lip. So she is sent to prison. When she returns eight years later, Isak meets her with a handshake as though she had been away but a few days.

Jueves 14 de noviembre, 18:00h
La Cárcel – Sala Julio Michel

55 La decisión del rey

Título original: Kongens Nei
Título en inglés: The King's Choice
País: Noruega (2016)
Género: drama bélico, basada en hechos reales, II Guerra Mundial
Dirección: Erik Poppe
Duración: 130'
Idioma: sueco, danés, noruego, alemán
Guión: Harald Rosenløw Eeg y Jan Trygve Røyneland (basado en libro homónimo de Alf R. Jacobsen)
Reparto: Jesper Christensen, Karl Markovics, Anders Baasmo Christiansen, Tuva Novotny, Katharina Schuettler
Fotografía: John Christian Rosenlund
Música: Johan Söderqvist
Productora: Paradox Film, Newgrange Pictures, Zentropa International Sweden, Nordisk Film Production, Film i Väst, Copenhagen Film Fund
Premios: Premios Amanda de Noruega 2017 (mejor película, diseño de producción, guion, actor secundario, banda sonora, efectos visuales, montaje y sonido), Kosmorama – Festival Internacional de Trondheim 2017 (mejor producción, actor protagonista, guion original y fotografía), GardenCity International Film Festival de Bangalore 2017 (mejor guion), entre otros.



Basada en la verdadera historia de tres dramáticos días que tuvieron lugar en abril de 1940, durante los cuales el rey de Noruega se encontró ante un ultimátum que le plantea el ejército alemán: rendirse o morir. La familia real se ve entonces obligada a huir. La princesa Marta se refugia en Suecia, mientras que el rey Haakon y el príncipe heredero permanecen en Noruega para combatir contra los alemanes. Tres días más tarde, el rey Haakon toma una decisión: se niega a capitular, aunque eso le cueste la vida a él y a su familia.

Based on the true the story about the three dramatic days in April 1940, where the King of Norway is presented with an unimaginable ultimatum from the German armed forces: Surrender or die! So the Royal Family is forced to flee from the capital. They decide to separate ways. The Crown Princess Märtha leaves Norway, whilst King Haakon and the Crown Prince Olav stay to fight the Germans. After three days, King Haakon makes his final decision: he refuses to capitulate, even if it may cost him and his family their lives.

Martes 19 de noviembre, 18:00h
La Cárcel – Sala Julio Michel

56 Limbo

País: Noruega (2010)
Género: drama familiar, expatriados, traición
Dirección: Maria Sødahl
Duración: 107'
Idioma: noruego, inglés
Guión: Maria Sødahl
Reparto: Line Cecilie Verndal, Henrik Rafaelsen, Lena Endre, Bryan Brown
Fotografía: Manuel Alberto Claro
Música: Johan Söderqvist
Productora: SF Norge Produksjon, Nimbus Film, BOB Film Sweden
Premios: Premios Amanda de Noruega 2011 (mejor actriz protagonista y secundaria, fotografía, diseño de producción y sonido), Kosmorama – Festival Internacional de Trondheim 2011 (mejor dirección y guion original), Montréal World Film Festival 2010 (mejor dirección).



Sonia llega a Trinidad con sus dos hijos para reunirse con su marido, un ingeniero expatriado que trabaja en el negocio del petróleo. Estamos en la década de los 70, un tiempo marcado por enormes vaivenes en el sector energético a escala mundial que llevaba a muchos occidentales a vivir sin hogar fijo, con mujeres que seguían a sus maridos allí donde les llevaba el trabajo y que disfrutaban vidas de lujo. Así pasaban los días agradablemente en medio de relaciones superficiales, en fiestas al borde la piscina: es el clima perfecto para el autoengaño.

Direct from the Norwegian reality of the 70s, Sonia and her two children arrive in Trinidad to join her husband, who is working as an oil engineer. She is introduced to a homeless class of men who have the whole world as their workplace, and their wives, who follow them wherever their contracts take them. The days are uneventful and blend together into an everlasting holiday, where the women nurse their superficial relationships over poolside cocktails: the perfect climate for self-delusion.

Viernes 15 de noviembre, 12:00h
La Cárcel – Sala Julio Michel

57 vegas

País: Noruega (2009)
Género: drama juvenil, amistad, búsqueda de identidad
Dirección: Gunnar Vikene
Duración: 118'
Idioma: noruego
Guión: Torun Lian, Gunnar Vikene
Reparto: Karoline Stemre, Jørgen Hausberg Nilsen, Sindre Kvalvåg Jacobsen, Ellen Birgitte Winther, Kyrre Haugen Sydness, Anders Baasmo Christiansen, Helge Jordal, Eindride Eidsvold
Fotografía: Marek Septimus Wieser
Música: Ginge Anvik
Productora: Cinenord Spillefilm, Kong Film
Premios: Premios Amanda de Noruega 2010 (mejor guion), Rome Film Fest 2009 (Alice in the City Prize), Tallinn Black Nights Film Festival 2009 (Premio del Jurado).



El verano está llegando a su fin y Thomas se tiene que mudar a la denominada "zona gris", un lugar donde acaban los jóvenes que no tienen un hogar. Allí conoce a Marianne –la persona más loca que ha conocido en su vida– y a Terje –que tiró a su madre al mar sin querer durante un viaje en barco–. Los tres adolescentes afianzarán sus lazos en su lucha por conseguir escapar a su destino, una lucha llena de esperanza. Nada termina como fue planeado, pero al final todos encontrarán el hogar que tanto anhelaban.

After witnessing his mother being beaten up, Thomas is sent to a young people's refuge. No one will tell him where his brother is, and Thomas vows to find him. At the refuge, he meets Marianne, who is always screwing up, and Terje, who seems like he's from another planet altogether. The three of them find they share a common dream, and together they embark on a journey of love, hate and trust. No one ends up where they planned, but everyone finds a home.

Domingo 17 de noviembre, 12:00h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)

FILMOGRAFÍA LUIS TOSAR

58 celda 211

Título en inglés: Cell 211

País: España (2009)

Género: acción, drama carcelario, thriller

Dirección: Daniel Monzón

Duración: 110'

Idioma: español

Guión: Daniel Monzón, Jorge Guerricaechevarría (basado en la novela de Fco. Pérez Gandul)

Reparto: Luis Tosar, Alberto Ammann, Antonio Resines, Carlos Bardem, Marta Etura,

Vicente Romero, Manuel Morón, Manolo Solo, Fernando Soto, Luis Zahera

Fotografía: Carles Gusi

Música: Roque Baños

Productora: Telecinco Cinema, Vaca Films, Morena Films

Premios: Premios Goya 2010 (ganadora en 8 categorías, incluido mejor película, dirección y actor principal), Premios Forqué

2010 (mejor película y actor), (10 premios), Premios Sant Jordi 2010 (mejor película), Premios Turia 2010 (mejor película), etc.

Juan, funcionario de prisiones, se presenta en su nuevo destino un día antes de su incorporación oficial. Allí sufre un accidente minutos antes de que se desencadene un motín en el sector de los FIES, los presos más peligrosos. Sus compañeros no pueden más que velar por sus propias vidas y abandonan a su suerte el cuerpo desmayado de Juan en la Celda 211.

Juan Oliver wants to make a good impression at his new job as a prison officer and reports to work a day early. During his tour of the prison, an accident occurs that knocks him unconscious. He is rushed to the empty but visibly haunted walls of cell 211. As this diversion unfolds, inmates of the high security cell block strategically break free and hijack the penitentiary.

Jueves 14 de noviembre, 12:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel

59 La vida que te espera

Título en inglés: Your Next Life

País: España (2004)

Género: drama rural, relaciones familiares, romance

Dirección: Manuel Gutiérrez Aragón

Duración: 108'

Idioma: español

Guión: Ángeles González-Sinde, Manuel Gutiérrez Aragón

Reparto: Juan Diego, Luis Tosar, Marta Etura, Clara Lago, Celso Bugallo, Víctor Clavijo

Fotografía: Gonzalo Fernández-Berri

Música: Xavier Capellas

Productora: Tornasol Films, Continental Producciones, Televisión de Galicia (TVG)

Premios: Premios Mestre Mateo Galicia 2005 (mejor actriz), Festival Cinéma Espagnol Nantes 2004 (mejor actriz y Premio del

Jurado Joven), Toulouse Cinespaña 2004 (mejor fotografía y joven actriz revelación), etc.

En el valle del Pas se desata una disputa mortal: Gildo mata a su vecino Severo. El motivo: una hermosa vaca lechera. Gildo tiene dos hijas: Val y Genia. Al entierro de Severo asiste su hijo Rai, que pronto se siente atraído por Val. La chica empieza a salir con él por orden de su padre, que desea averiguar si Rai sospecha quién puede ser el asesino de su padre.

A fight over the calf of a prize milk cow in the traditional Pas Valley of Cantabria leaves a cantankerous dairy farmer dead and another fearful of arrest. He and his daughter Val conspire to keep the cause of death quiet. But tensions mount when Val becomes attracted to the dead farmer's son, Rai, estranged from his father and now a hairdresser in the city.

Domingo 17 de noviembre, 12:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel

60 Los lunes al sol

Título en inglés: Mondays in the Sun

País: España (2002)

Género: drama social, desempleo, amistad



Dirección: Fernando León de Aranoa

Duración: 113'

Idioma: español

Guión: Fernando León de Aranoa, Ignacio del Moral

Reparto: Javier Bardem, Luis Tosar, José Ángel Egido, Nieve de Medina

Música: Lucio Godoy

Productora: Elías Querejeta PC, Mediapro, Sogepaq, Quo Vadis Cinéma

Premios: Premios Goya 2003 (mejor película, dirección y actor protagonista, de reparto y revelación), Concha de Oro 2002

En una ciudad costera del norte de España, a la que el desarrollo industrial ha hecho crecer desafortunadamente, un grupo de hombres recorren cada día sus empinadas calles, buscando salidas de emergencia. Viven en la cuerda floja del trabajo precario y sobreviven gracias a sus pequeñas alegrías y rutinas.

Six men worked in a shipyard, now shuttered. They pass the time at La Naval, a bar opened by one of them. They face their futures in makeshift ways: Rico has his bar and a sharp 15-year-old daughter; Reina has become a watchman and a moralizer; Lino fills out job applications; Amador drinks heavily and talks of his wife's return; José is married to Ana; Santa, the group's troublemaker, occasionally fantasizes about Australia. In truth, all are joined like Siamese twins, adrift.

Sábado 16 de noviembre, 12:00h

Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo (antigua Escuela de Magisterio)

61 mientras duermes

Título en inglés: Sleep Tight

País: España (2011)

Género: drama, terror psicológico, thriller

Dirección: Jaume Balagueró

Duración: 107'

Idioma: español

Guión: Alberto Marini

Reparto: Luis Tosar, Marta Etura, Alberto San Juan, Petra Martínez, Carlos Lasarte

Fotografía: Pablo Rosso

Música: Lucas Vidal

Productora: Castelao Productions, Canal+ España, Coser y Cantar, Filmmax Entertainment

Premios: Premios Gaudí 2012 (seis categorías, incluidos mejor actor protagonista, director y guion), Fantasia Film Festival de Canadá 2012 (mejor guion), Chicago International Film Festival 2012 (Silver Hugo), entre otros.

César es el portero en un bloque de viviendas. Su trabajo le permite conocer a fondo todo de todos los inquilinos del edificio. De hecho, si quisiera, podría incluso controlar sus vidas, influir en ellas como si fuera un Dios, abrir sus heridas y hurgar en ellas. Y todo sin levantar ninguna sospecha. Clara, la nueva y alegre vecina del quinto, se convertirá en su principal objetivo.

Apartment concierge César is a miserable person who believes he was born without the ability to be happy. As a result, he decides his mission is to make life hell for everyone around him. A majority of the tenants are easy to agitate, but Clara proves to be harder than the most. So César goes to creepy extremes to make this young woman mentally break down.

Martes 19 de noviembre, 12:00h

La Cárcel – Sala Julio Michel

62 operación e

Título en inglés: Operation E

País: España (2012)

Género: drama, terrorismo, basada en hechos reales, thriller

Dirección: Miguel Courtois

Duración: 108'

Idioma: español

Guión: Antonio Onetti

Reparto: Luis Tosar, Martina García, Antonio Ferreira, Gilberto Ramírez, Eileen Moreno,

Fotografía: Josu Inchaustegui

Música: Thierry Westermeyer

Productora: A.J.O.Z. Films, Tormenta Films, ZircoZine

Premios: Festival de Biarritz Amérique Latine 2012 (mejor actor), Premios Mestre Mateo de Galicia 2013 (mejor actor)

Año 2005. José Crisanto es un campesino que cultiva coca. Vive con su familia en la jungla colombiana, una región donde las FARC imponen su ley. Los guerrilleros le entregan un bebé al borde de la muerte para que lo cure y lo cuide, bajo amenaza de muerte. Crisanto se ve obligado a huir con toda su familia para salvar sus vidas.

Crisanto is a poor cocaine farmer who lives with his family in the jungle, a region ruled by the Colombian FARC. A group of guerrilla fighters give them a moribund baby and tell them to take care of him. The doctors heal the baby, but believing he's been abandoned and abused, and they take it away.

Martes 19 de noviembre, 20:30h

Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo (antigua Escuela de Magisterio)



EN RECUERDO DE PAUL NASCHY

63 El caminante

Título en inglés: The Traveller
País: España (1979)
Género: terror, comedia dramática, violencia, destape
Dirección: Paul Naschy (como Jacinto Molina)
Duración: 89'
Idioma: castellano
Guión: Paul Naschy, Eduardo Targioni
Reparto: Paul Naschy, Blanca Estrada, David Rocha, Silvia Aguilar, Rafael Hernández
Fotografía: Alejandro Ulloa
Música: Ángel Arteaga
Productora: Horus Films

En la España de Edad Media, un caminante que se hace llamar Leonardo recorre los caminos sin rumbo aparente. En el trayecto se encuentra a Tomás, un muchacho al que acoge como su sirviente. Durante todo momento robará, matará y seducirá a mujeres, buscando exclusivamente su propio placer. La trama toma muchas ideas prestadas de la picaresca de la literatura española, de obras del estilo de "El Lazarillo de Tormes".

The devil, following in the footsteps of Christ, decides to become flesh and take a stroll around Earth to see how humans have progressed, and have a little fun creating havoc and mayhem in the process. The only condition of his sojourn is that he accept the mantle of mortality. The film follows Leonardo's year long journey across the countryside as he visits the seven deadly sins on those who have the unfortunate honor of crossing his path.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Museo Esteban Vicente

64 El espanto surge de la tumba

Título en inglés: Horror Rises from the Tomb
País: España (1972)
Género: terror fantástico, drama, destape, venganza
Dirección: Carlos Aured
Duración: 95'
Idioma: castellano
Guión: Paul Naschy
Reparto: Paul Naschy, Emma Cohen, Víctor Alcázar, Helga Liné, Betsabé Ruiz, Luis Ciges
Fotografía: Manuel Merino
Música: Carmelo A. Bernalola
Productora: Profilmes

A mediados del siglo XV, un caballero francés es ejecutado a causa de sus crímenes, separándole la cabeza y enterrándola lejos de su cuerpo. El caballero, antes de morir, jura vengarse de sus familiares y de sus verdugos. Siglos después, dos descendientes directos, uno del caballero y el otro del verdugo, son íntimos amigos y viven en París, donde se relacionan con sus novias y otra gente. Después de una sesión de espiritismo, deciden regresar a las tierras y al castillo de sus antepasados en busca de los restos del decapitado.

France, late 15th century. Alaric de Marnac and Mabille de Lancre are put to death for a list of heinous crimes, including human sacrifice, cannibalism and practicing black magic. Alaric is beheaded, while Mabille is whipped before being executed. Before dying, Alaric curses his betrayers –Andre Roland and his own brother, Armand de Marnac. Five hundred years later, Hugo de Marnac and his artist friend, Maurice Roland, ancestors of the men responsible for Alaric's death, set the wheels of revenge in motion.

Jueves 14 de noviembre, 20:00h
Museo Esteban Vicente

65 El hombre que vio llorar a Frankenstein

Título en inglés: The Man Who Saw Frankenstein Cry
País: España (2010)
Género: documental biográfico, historia del cine, terror
Dirección: Ángel Agudo
Duración: 77'
Idioma: inglés, español, alemán
Guión: Ángel Agudo
Fotografía: Aitor Uribarri
Música: Enrique García
Productora: Scifiworld, La Cruzada Entertainment, Waldemar Media



Como se podía ver en el buzón de su casa, Jacinto Molina fue dos personas al mismo tiempo. Por un lado, el hijo del peletero de la calle Postas de Madrid y el joven que se fue a los Juegos Olímpicos de Tokio y Roma. Por el otro, era Paul Naschy, el mito que firmó autógrafos durante horas en Nueva York y Los Ángeles, y el que recibió una llamada del mismísimo Steven Spielberg para pedirle copias de sus películas. Presentado por el director y guionista Mick Garris, el documental revisa la carrera de Naschy en ambos sentidos.

Paul Naschy once said: "I am the only person who has seen Karloff, the monster of Frankenstein, cry." That sentence is what puts the name on this documentary, which tells the life of Jacinto Molina, known as Paul Naschy in the world of the cinema, an international icon of fantastic and horror cinema. Part of his personal photographic archive was recovered for this and essential places of his life will be visited. At the same time, cinema friends as Joe Dante, John Landis or Jordi Grau talk about their experiences with Naschy and dissect his career.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h
Museo Esteban Vicente

66 El retorno del hombre lobo

Título en inglés: Return of the Wolfman
País: España (1981)
Género: terror, brujería, destape, película de culto, secuela
Dirección: Paul Naschy (como Jacinto Molina)
Duración: 92'
Idioma: castellano
Guión: Paul Naschy (como Jacinto Molina)
Reparto: Paul Naschy, Julia Saly, Silvia Aguilar, Narciso Ibáñez Menta, Azucena Hernández
Fotografía: Alejandro Ulloa
Música: Ennio Morricone
Productora: Dálmata Films
Premios: Fantasporto 1982 (dos menciones especiales).

Waldemar Daninsky es víctima de un terrible y maldito estigma: las noches de luna llena su cuerpo sufre una dolorosa transformación, convirtiéndose en una criatura salvaje. La histórica condesa Elizabeth Báthory, personaje perverso, esclavizó con sus negras artes al noble Waldemar para hacer uso del terrible licántropo en que este se convertía. Pero Elizabeth fue juzgada y condenada por brujería, vampirismo y tratos con el demonio.

Waldemar Daninsky is sentenced to be executed along with the infamous Elizabeth Báthory, who was found guilty of murdering young woman and bathing in their blood. Since it is nearly impossible to truly kill Waldemar, he is left in a kind of living death, with a silver dagger through his heart and an iron mask to keep him from biting. Centuries later, two graverobbers open his tomb to loot it. However, they set in motion a tragic chain of events and Daninsky returns to activity, fighting against a revived Báthory and her demonic manservant.

Viernes 15 de noviembre, 20:00h
Museo Esteban Vicente

67 La noche de walgurgis

Título en inglés: Shadow of the Werewolf
País: España, Alemania (1971)
Género: terror fantástico, hombres lobo, vampiros, secuela
Dirección: León Klimovsky
Duración: 86'
Idioma: castellano
Guión: Paul Naschy, Hans Munkel
Reparto: Paul Naschy, Gaby Fuchs, Barbara Capell, Andrés Resino, Yelena Samarina
Fotografía: Leopoldo Villaseñor
Música: Antón García Abril
Productora: Plata Films, HIFI Stereo 70 KG

Cuarta entrega de la saga del licántropo Waldemar Daninsky. Dos forenses retiran en una oscura sala una bala de plata de un cadáver, que vuelve a la vida y mata a ambos. El hombre lobo ha resucitado. Dos jóvenes universitarias que han estado trabajando en un estudio sobre superstición y magia negra creen haber localizado la tumba de la condesa Wandesa Darvula de Nadasy, la terrible adoradora del Diabolo.

Elvira is travelling through the French countryside with her friend Genevieve, searching for the lost tomb of a medieval murderess and possible vampire, Countess Wandesa Darvula de Nadasy. They find a likely site in the castle of Waldemar Daninsky, who invites the women to stay. As Waldemar shows Elvira the tomb that supposedly houses the countess, she accidentally causes the vampire to come back to life, hungrier than ever. Waldemar has a hidden secret of his own, but will it be enough to save the two girls from becoming Wandessa's next victims?

Jueves 14 de noviembre, 18:00h
Museo Esteban Vicente



CINE Y LITERATURA

68 algo celosa

Título original: Jalouse
Título en inglés: Jealous
País: Francia (2017)
Género: comedia ácida, celos, suspense psicológico, crisis de los 50
Dirección: David Foenkinos y Stéphane Foenkinos
Duración: 102'
Idioma: francés
Guión: David Foenkinos y Stéphane Foenkinos
Reparto: Karin Viard, Dara Tombroff, Anne Dorval, Thibault de Montalembert
Fotografía: Guillaume Deffontaines
Música: Paul-Marie Barbier, Julien Grunberg
Productora: Mandarin Production, StudioCanal, France 2 Cinéma
Premios: Globes de Cristal de Francia 2018 (mejor actriz).



Nathalie es una mujer divorciada y profesora de francés que, de un día para otro, comienza a sentir unos celos enfermizos hacia las personas de su entorno. Esto supone un cambio drástico en su personalidad. Su hija Mathilde, una guapísima bailarina de ballet clásico de 18 años, es la primera víctima de esos celos. Pero muy pronto este sentimiento se extiende, con consecuencias nefastas, contra sus amigos, compañeros de trabajo y vecinos.

Nathalie, a middle-aged divorced university professor, changes from being an affectionate woman to being irrepresibly jealous of everyone close to her. Her best friend, her new colleague, her ex-husband... Even her beautiful 18-year-old daughter Mathilde finds herself at the mercy of her eccentric behavior. Entangled by her sarcastic nature and conflicted emotions, Nathalie navigates through this unexpected mid-life crisis in a funny, touching... and politically incorrect way.

Lunes 18 de noviembre, 18:00h
La Cárcel – Sala Julio Michel

69 la biblioteca de los libros rechazados

Título original: Le mystère Henri Pick
Título en inglés: The Mystery of Henri Pick
País: Francia, Bélgica (2019)
Género: comedia dramática, literatura, suspense
Dirección: Rémi Bezançon
Duración: 100'
Idioma: francés
Guión: Vanessa Portal, Rémi Bezançon (basado en el bestseller de David Foenkinos)
Reparto: Fabrice Luchini, Camille Cottin, Alice Isaaz, Bastien Bouillon, Hannah Shygulla
Fotografía: Antoine Monod
Música: Laurent Perez del Mar
Productora: Mandarin Production, Gaumont, France 2 Cinéma, Scope Pictures



En un pueblo de la Bretaña francesa existe una peculiar biblioteca que alberga libros rechazados por las editoriales. Una joven editora visita el lugar y descubre una novela magistral. Su autor es alguien llamado Henri Pick, un pizzero ya fallecido. Según su viuda, Pick jamás leyó un libro y lo único que escribió en su vida fue la lista de la compra. Cuando la novela se convierte en un éxito, un crítico literario escéptico se une a la hija de Pick para desentrañar el misterio: ¿tenía el autor una vida secreta?

An editor discovers a novel that she considers to be a masterpiece, in a library whose particularity is to collect the manuscripts refused by the publishers. The text is signed Henri Pick, a Breton pizza maker who died two years earlier. However, according to his widow, Henri never read a book in his life and never wrote anything more than his daily shopping list. Is it a hoax? Shrouded in mystery, the novel becomes a bestseller.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Luz de Castilla – Sala 6

70 La delicadeza

Título original: La délicatesse
Título en inglés: Delicacy
País: Francia (2011)
Género: comedia romántica
Dirección: David Foenkinos, Stéphane Foenkinos
Duración: 108'
Idioma: francés
Guión: David Foenkinos (basado en su propia novela)
Reparto: Audrey Tautou, François Damiens, Bruno Todeschini, Mélanie Bernier, Joséphine de Meaux
Fotografía: Rémy Chevrin
Música: Émilie Simon
Productora: 2.4.7. Films, France 2 Cinéma, StudioCanal
Premios: Festival du Film de Sarlat 2011 (mejor interpretación masculina).



Nathalie pierde en un accidente al hombre del que está perdidamente enamorada. La joven se hunde y pasa varios años centrada en su trabajo, dejando a un lado su vida sentimental. Después de una etapa de duelo no puede creerse que el amor llame de nuevo a su puerta de la mano de Markus, un compañero de trabajo cargado de bondad y de ternura, pero que nunca ha tenido éxito con las mujeres. Markus le devolverá la felicidad y el deseo.

Nathalie has a wonderful life. She is young, beautiful and has the perfect marriage. But when her husband dies in an accident, it brings her world crashing down. For the next few years, she focuses on work, leaving her emotions on the sidelines. Then all of a sudden, without even understanding why, she kisses a most unlikely man –her coworker, Markus. This odd couple then embarks upon their own emotional journey. Can we really choose how we rediscover our taste for life?

Sábado 16 de noviembre, 20:00h
Sala Fundación Caja Segovia

CINE Y ARQUITECTURA: BAUHAUS 100 AÑOS

71 bauhaus

Título original: Lotte am Bauhaus
País: Alemania (2019)
Género: arquitectura, feminismo, historia, política
Dirección: Gregor Schnitzler
Duración: 105'
Idioma: alemán
Guión: Jan Braren
Reparto: Alicia von Rittberg, Noah Saavedra, Jörg Hartmann, Nina Gummich, Marie Hacke
Fotografía: Christian Stangassinger
Productora: UFA Fiction
Premios: Seoul International Drama Awards 2019 (mejor actriz y mejor película para TV).



Película de la televisión pública alemana sobre la icónica escuela de diseño Bauhaus, en la que se reivindica el rol de las mujeres dentro de la institución durante sus orígenes. El personaje de la protagonista, Lotte Brendel, está inspirado en la figura de la diseñadora alemana Alma Siedhoff-Buscher, una de las muchas artistas que pasaron por la Bauhaus y a las que, en demasiadas ocasiones, se ha condenado a una simple nota al pie de página al hablar de la relevancia histórica de la escuela.

Weimar, 1921. The life of 20-year-old Lotte Brendel seems to have been marked out by her father. Against the will of her family, the unconventional and artistically talented Lotte joins a group of young artists, applies to the Bauhaus... and is accepted. The Weimar Bauhaus under the direction of the visionary Walter Gropius aims not only to combine art and craftsmanship, but also to accommodate the "New Man". The character of Lotte is inspired by the real life of German designer Alma Siedhoff-Buscher.

Sábado 16 de noviembre, 20:15h
Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia
Lunes 18 de noviembre, 18:00h
Museo Esteban Vicente

72 bauhaus. El mito y la modernidad

Título original: Bauhaus – Modell und Mythos
 Título en inglés: Bauhaus: Model and Myth
 País: Alemania (1998)
 Género: documental, arquitectura, arte moderno
 Dirección: Kerstin Stutterheim y Niels Bolbrinker
 Duración: 104'
 Idioma: alemán
 Guion: Kerstin Stutterheim y Niels Bolbrinker
 Fotografía: Niels Bolbrinker
 Música: Uwe Krause
 Productora: Cinedoxx, Mitteldeutscher Rundfunk, Ostdeutscher Rundfunk Brandenburg
 Premios: Festival International du Film sur L'Art de Montreal 2011 (Prix Liane Stewart pour les Arts du Design).



La historia de la Bauhaus está marcada por las incomprensiones y las dificultades. Admirada y defendida por artistas e intelectuales de todo el mundo, fue rechazada y atacada acerbamente por el poder político y los habitantes donde tuvo sus sedes, Weimar y Dessau. Emparentada con el diseño industrial funcional, sus orígenes estuvieron ligados al expresionismo y a la producción artesanal bajo el modelo de los gremios medievales, para implicarse progresivamente en la producción industrial y, finalmente, en la arquitectura.

Founded in Weimar in 1919, the Bauhaus school, which sought to reconcile the arts and crafts and create a new aesthetic that would serve industry, was undeniably the 20th century's most important school of art, design and architecture. The film looks at the post-World War I origins of the Bauhaus and its revolutionary influence. It reveals the real story behind its closing and the political collusion among some of its members under Nazi Germany, based on accounts by alumni and archival excerpts.

Domingo 17 de noviembre, 20:15h
 Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia

73 villa tugendhat

Título original: Haus Tugendhat
 Título en inglés: The Tugendhat House
 País: Alemania (2013)
 Género: documental, arquitectura moderna, biografía, historia
 Dirección: Dieter Reifarth
 Duración: 116'
 Idioma: alemán, checo, inglés
 Guion: Dieter Reifarth
 Fotografía: Rainer Komers, Kurt Weber
 Música: Praesenz
 Productora: Strandfilm-Produktions, Pandora Filmproduktion, ZDF/3sat



La Villa Tugendhat fue construida por Mies van der Rohe entre 1928 y 1930 en Brun (República Checa). Es un espectacular ejemplo de arquitectura moderna, Patrimonio Mundial de la UNESCO. La historia de la villa refleja el destino de la familia Tugendhat, que luchó por mantenerla durante décadas, y de otras personas de varias generaciones a las que su especial aura conmovió profundamente. Este documental narra la agitada existencia de esta singular construcción y de sus habitantes desde sus inicios.

How do you deal with masterpieces that have fallen into disuse? Do you leave the traces of time visible when renovating or restoring such works or do you endeavour to restore everything as it was once intended? The film tells the story of the difficult struggle in the 21st century of the Tugendhat heirs to give this cadavre exquis, designed by Ludwig Mies van der Rohe, a new lease of life. It resulted in the building as his creator once intended it... But is everyone pleased with this? In 2001, the Tugendhat House was designated a UNESCO World Heritage.

Viernes 15 de noviembre, 20:15h
 Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia

CINE Y DEPORTE

74 home ground

Título original: Heimebane
 País: Noruega (2018)
 Género: drama, fútbol, feminismo, serie de TV
 Dirección: Arild Andresen
 Duración: 2 x 52'
 Idioma: noruego
 Guion: Johan Fasting, Christian Almerud Owe, Linn-Jeanethe Kyed, Erlend Loe
 Reparto: Ane Dahl Torp, John Carew, Axel Bøyum, Emma Bones, Morten Svartveit,
 Productora: Motlys, NRK Drama
 Premios: varios premios Gullruten de Noruega: mejor serie dramática, mejor interpretación femenina y masculina o mejor guion.



Primeros dos capítulos de la primera temporada de uno de los mayores fenómenos de la ficción televisiva reciente. Cuando un club de fútbol masculino recién ascendido a la primera división noruega pierde a su entrenador justo antes del inicio de la competición, una mujer, Helena Mikkelsen, recibe el encargo histórico de entrenar al equipo, superando las preferencias de los directivos.

Drama series about Helena Mikkelsen's struggle to make it as Europe's first female coach for a men's team in the National Premier League in Norway. We follow her story as she moves to a small tight-knit community with strong willed and hard-headed individuals.

Jueves 14 de noviembre, 20:00h
 Sala Fundación Caja Segovia

75 la batalla de los sexos

Título original: Battle of the Sexes
 País: Estados Unidos (2017)
 Género: comedia, basada en hechos reales, tenis, LGTBI, competitividad
 Dirección: Jonathan Dayton y Valerie Faris
 Duración: 121'
 Idioma: inglés
 Guion: Simon Beaufoy
 Reparto: Emma Stone, Steve Carell, Andrea Riseborough, Elisabeth Shue, Bill Pullman
 Productora: Cloud Eight Films, Decibel Films, Fox Searchlight
 Premios: Festival LGBTQ+ París 2017 (Mejor Interpretación), Women Film Critics Circle Awards 2017 (Best Equality of the Sexes).



Crónica de la rivalidad entre Bobby Riggs, exenista profesional de 55 años, y Billie Jean King, de 29 años, número uno mundial del tenis femenino. Ambos se enfrentaron en 1973 en un partido legendario que atrajo a más de 90 millones de espectadores y que se publicitó como "La batalla de sexos".

In the wake of the sexual revolution and the rise of the women's movement, the 1973 tennis match between women's world number 1, Billie Jean King, and ex-men's-champ and serial hustler, Bobby Riggs, was billed as the Battle of the Sexes.

Lunes 18 de noviembre, 20:00h
 Sala Fundación Caja Segovia

76 rugby libre

País: España (2019)
 Género: serie documental, proyecto social, rugby, educación
 Dirección: Patricia García Rodríguez y Nacho Hernández Molina
 Duración: 18'
 Idioma: español
 Guion: Patricia García Rodríguez, Nacho Hernández Molina
 Fotografía: Aljaz Babnik, Juan Pablo Navarrete, Nacho H. Molina
 Música: Orchestralis, Redoctopus, Thumblestudio, A. Liria, Freestyle P. Magik, A Rabela, OnTheTune, Edrecords, MonophobiaStudio
 Productora: PRG-ONG



Proyecto social con las raíces sumergidas en la tierra de los valores humanos.

Social project with roots submerged in the land of human values.

Viernes 15 de noviembre, 20:00h
 Sala Fundación Caja Segovia

CINE E HISTORIA

77 el acorazado potemkin

Título original: Bronenósets Potiomkin

Título en inglés: Battleship Potemkin

País: Unión Soviética (1925)

Género: drama bélico, histórico, fábula épico-política, propaganda

Dirección: Sergei M. Eisenstein

Duración: 72'

Idioma: muda (interludios en ruso)

Guión: Nina Agadjanova-Chutko, Serguéi M. Eisenstein, Nikolai Aseyev, Sergei Tretyakov

Reparto: Aleksandr Antónov, Vladímir Barskij, Grigori Aleksándrov, Ivan Bobrov, Mikhail Gomorov, Aleksandr Levshin, Beatrice Vitoldi, Julia Eisenstein

Fotografía: Eduard Tissé, Vladimir Popov

Música: Edmund Meisel, Nikolái Krinkov

Productora: Goskino, Mosfilm



Basada en hechos de 1905, narra cómo la tripulación del acorazado Príncipe Potemkin de Táurida se cansan del tratamiento vejatorio e injusto de los oficiales y se amotina. El detonante es la carne podrida que les obligan a comerse. Un marinero convence a los oficiales para que se sumen a la revuelta. Al conocer la noticia, los habitantes de Odesa se solidarizan con los marineros. Con este motín comienza el reguero revolucionario por Odesa y toda Rusia.

The Battleship Potemkin has just returned from the war with Japan, its crew near mutiny because of brutal treatment and bad rations. When they're served maggot-infested meat one morning, the sailors finally rebel. One of the sailors dissuades the officers from firing upon them, and they join the rest of the crew in revolt. Hearing of the mutiny, the people of Odessa send supplies to express their solidarity with the crew. The czar's troops arrive to dispel the crowd.

Lunes 18 de noviembre, 12:00h
IES Andrés Laguna

78 la vida de los otros

Título original: Das Leben der Anderen

Título en inglés: The Lives of Others

País: Alemania (2006)

Género: drama histórico, thriller, espionaje, Guerra Fría

Dirección: Florian Henckel von Donnersmarck

Duración: 137'

Idioma: alemán

Guión: Florian Henckel von Donnersmarck

Reparto: Ulrich Mühe, Martina Gedeck, Sebastian Koch, Ulrich Tukur, Thomas Thieme, Hans-Uwe Bauer, Volkmar Kleinert, Matthias Brenner, Charly Hübner, Herbert Knaup

Fotografía: Hagen Bogdanski

Música: Gabriel Yared, Stéphane Moucha

Productora: Wiedemann & Berg Filmproduktion, Bayerischer Rundfunk, Arte, Creado Film

Premios: Premios Oscar 2007 (mejor película extranjera), Premios BAFTA 2008 (mejor película de habla no inglesa), Premios del Cine Europeos 2006 (mejor película europea, actor y guionista europeo), Deutscher Filmpreis 2006 (siete premios, incluido mejor película, dirección y guion), British Independent Film Awards 2007 (mejor película independiente extranjera), entre muchos otros.

República Democrática Alemana, año 1984. El capitán Gerd Wiesler, un hombre solitario, es un competente oficial del servicio de inteligencia y espionaje de la Stasi, la todopoderosa policía secreta del régimen comunista. Sin embargo, cuando le encomiendan que espíe a la pareja formada por un prestigioso escritor y una popular actriz, no puede ni siquiera imaginar hasta qué punto esa misión va a influir en su concepción de la vida y del mundo.

East Germany, early 1980s. The successful dramatist Georg Dreyman and his longtime companion Christa-Maria Sieland, a popular actress, are big intellectual stars in the socialist state, although they secretly don't always think loyal to the party line. One day, the Minister of Culture becomes interested in Christa, so the secret service agent Wiesler is instructed to observe and sound out the couple. But their life fascinates him more and more.

Martes 19 de noviembre, 11:30h
IES Andrés Laguna



79 v de vendetta

Título original: V For Vendetta

País: Estados Unidos, Reino Unido, Alemania (2005)

Género: ciencia ficción, cómic, thriller futurista

Dirección: James McTeigue

Duración: 132'

Idioma: inglés

Guión: Lilly y Lana Wachowski (basado en un cómic de Alan Moore)

Reparto: Natalie Portman, Hugo Weaving, Stephen Rea, John Hurt, Rupert Graves, Stephen Fry, Tim Pigott-Smith, Roger Allam, Ben Miles, Sinead Cusack

Fotografía: Adrian Biddle

Música: Dario Marianelli

Productora: Warner Bros, Silver Pictures, DC Comics

Premios: SFX Awards de Reino Unido 2006 (mejor actriz), Saturn Awards 2006 (mejor actriz), Scream Awards 2006 (mejor película de ciencia ficción), San Diego Film Critics Society Awards 2005 (mejor diseño de producción).



En un futuro no muy lejano, Gran Bretaña se ha convertido en un país totalitario dirigido con mano de hierro por un tirano. Una tarde, tras el toque de queda, Evey es rescatada en plena calle por un misterioso enmascarado cuyo nombre es "V". El extraño personaje le explica cuáles son sus planes para recuperar la libertad. En efecto, todas las acciones de V tendrán como objetivo hacer estallar en todo el país una revolución contra el gobierno fascista.

Set against the futuristic landscape of totalitarian Britain, the film tells the story of a mild-mannered young woman named Evey who is rescued from a life-and-death situation by a masked vigilante known only as "V." Incomparably charismatic and ferociously skilled in the art of combat and deception, V ignites a revolution when he detonates two London landmarks and takes over the government-controlled airwaves, urging his fellow citizens to rise up against tyranny and oppression

Viernes 15 de noviembre, 19:30h
Edificio Vicerrector Santiago Hidalgo
(antigua Escuela de Magisterio)

NIÑOS AL CINE

80 cortos para niños

País: Noruega (2016-2017)

Género: cortos, infantil, animación, documental, drama, aventuras

Dirección: varios directores

Duración: 125'

Idioma: noruego y sin diálogo

Productora: Fabelfjord, Råsält, Qvisten Animation, Nitteberg Film og TV, Trollfilm, Sant & Usant, Ole Christoffer Haga, GOfilm, Mikrofilm



Selección de 10 cortometrajes para niños, no recomendados para menores de 5 años.

Dunder. 2016. Animación. Dirección: Endre Skandfer. Duración: 10'
When I Hear the Birds Sing (Når jeg hører fuglene synge). 2016. Animación. Dirección: Trine Vallevik Håbjørg. Duración: 7'
Odd is an Egg (Odd er et egg). 2016. Animación. Dirección: Kristin Ulseth. Duración: 11'
Thea. 2016. Documental. Dirección: Halvor Nitteberg. Duración: 13'
Mum's Hair (Mammas hår). 2015. Documental. Dirección: Maja Arnekleiv. Duración: 5'
Dancing for You (Dans for livet). 2015. Documental. Dirección: Erlend E. Mo. Duración: 29'
Flounder. 2016. Animación. Dirección: Ole Christoffer Haga. Duración: 9'
Drawn to Trouble (Theodors magiske revansj). 2017. Aventuras. Dirección: Jim S. Hansen. Duración: 17'
Whalemouth (Hvalagapet). 2017. Drama. Dirección: Liss-Anett Steinskog. Duración: 12'
The World's Middlest Fish (Verdens mellomste fisk). 2017. Animación. Dirección: Cathinka Tanberg. Duración: 10'

This is a collection of 10 Norwegian short films for children from 2016-2017.

Viernes 15 de noviembre, 12:00h
IES Andrés Laguna

81 El bosque de haquivaqui

Título original: Dyrene i Hakkebakkeskogen
Título en inglés: In the Forest of Huckybucky
País: Noruega (2016)
Género: animación, musical, familiar,
Dirección: Rasmus A. Sivertsen
Duración: 72'
Idioma: noruego
Guión: Karsten Fullu (basado en el libro de Thorbjørn Egner)
Música: Gaute Storås Katzenjammer
Productora: Qvisten Animation, Pedri Animation
Premios: Premios Amanda de Noruega 2017 (mejor película infantil).



Claus, un ratón muy travieso, tiene miedo al zorro Marvin, igual que todos sus amigos del bosque. Pero lo que les agota la paciencia definitivamente es que un buen día el erizo Horacio intenta comerse a la abuela. Es entonces cuando Morten, el ratón más sensato, considera que ha llegado el momento de redactar una nueva ley para el bosque, para que todos sus habitantes sean amigos y nadie pueda comerse a nadie. Pero el problema es que Marvin sigue hambriento.

Claus Climbermouse, Morten Wood Mouse, Mister Hare and all their friends dwell in the Huckybucky forest, a nice place to live, but the tiny animals always have to watch out for some of the bigger ones. In particular, Marvin the Fox has an unfortunate tendency to try to devour all the mice crossing his path. As Horace Hedgehog attempts to eat Morten's grandma, he tries to pass a law for all the animals to agree to be friends and stop eating each other.

Jueves 14 de noviembre, 10:00h
IES Andrés Laguna
Domingo 17 de noviembre, 12:00h
Casa de la Lectura

82 El poder explosivo del doctor proctor

Título original: Doktor Proktors prompepulver
Título en inglés: Doctor Proctor's Fart Powder
País: Noruega (2014)
Género: comedia, aventuras, familiar
Dirección: Arild Frøhlich
Duración: 88'
Idioma: noruego
Guión: Johan Bogaeus (basado en la novela de Jo Nesbø)
Reparto: Kristoffer Joner, Emily Jerven Glaister, Eilif Hellum Noraker, Atle Antonsen, Linn Skåber
Fotografía: Askild Vik Edvardsen
Música: Ginge Anvik
Productora: Maipo Film
Premios: Kosmorama – Festival Internacional de Trondheim 2015 (mejor música).



Basada en el popular libro homónimo del escritor Jo Nesbø, cuenta la historia de un inventor chiflado que está muy orgulloso con su último hallazgo accidental: su polvo para pedos es tan potente que podría usarse para propulsar un cohete. Sus amigos, entre los que se encuentran Lisa y Nilly, se mostrarán entusiastas con el invento, aunque algunas personas indeseables estarán más interesadas en el polvo explosivo.

The somewhat insane doctor Proctor has accidentally invented the world's most powerful fart powder. When two kids from his neighborhood drop by for an unexpected visit, it becomes the beginning of an unusual friendship and a riotous business project. Well-behaved Lisa and tiny Nilly decide to help introduce Doctor Proctor's fart powder to the world. But this turns out to be an adventure fraught with danger.

Lunes 18 de noviembre, 10:00h
IES Andrés Laguna

JÓVENES AL CINE

83 kurt no es malo

Título original: Kurt blir grusom
Título en inglés: Kurt Turns Evil
País: Noruega (2008)
Género: animación infantil, comedia, familiar
Dirección: Rasmus A. Sivertsen
Duración: 74'
Idioma: noruego
Guión: Karsten Fullu, Per Schreiner (basado en los libros de Erlend Loe)
Productora: Nordisk Film, TV AS



Kurt es un conductor de carretillas elevadoras que adora su empleo. Pero un buen día descubre que la gente no valora el trabajo que desempeña de igual forma que valoraría a un médico o un agente de policía. Desde ese momento, Kurt hace todo lo posible para convertirse en médico o, incluso, primer ministro, y malgasta una fortuna comprando a la gente para salirse con la suya.

Kurt is a clever guy. He is an incredibly good truck driver, but one day he discovers that society basically does not respect truck drivers very much. Someone has told him that doctors are more important than truck drivers. Kurt's self-confidence is then deeply injured and decides he wants to become a doctor, get rich and be somebody.

Martes 19 de noviembre, 09:30h
IES Andrés Laguna

84 La joven de las naranjas

Título original: Appelsinpiken
Título en inglés: The Orange Girl
País: Noruega (2009)
Género: drama, romance, existencialismo
Dirección: Eva F. Dahr
Duración: 81'
Idioma: noruego
Guión: Axel Helgeland y Andreas Markusson (basado en un libro de Jostein Gaarder)
Reparto: Mikkel Bratt Silset, Harald Thompson Rosenstrøm, Annie Nygaard, Emilie K. Beck
Productora: Helgeland Films



Georg, un chico de 16 años apasionado por la astronomía, recibe un día la carta que su padre le escribió años atrás al saber que iba a morir. En ella le cuenta la historia de la hermosa joven de las naranjas y su misterio, el amor y la felicidad que llegaron a compartir.

Jan sees her on a streetcar one day. Holding a bag of oranges, she seizes his attention with a smile. When she steps off, Jan can't forget her. Who is she? He then embarks on a journey to find the girl with the oranges, a journey that will lead him all the way to Spain. A generation later, Jan's 16-year-old son, Georg, receives a letter left to him by his late father.

Jueves 14 de noviembre, 12:00h
IES Andrés Laguna

85 rafki (amigas para siempre)

Título original: Bestevenner
Título en inglés: Rafiki
País: Noruega (2009)
Género: familiar, intriga, amistad
Dirección: Christian Lo
Duración: 79'
Idioma: noruego
Guión: Morten Hovland
Reparto: Live Marie Runde, Johanna Ado Girirpio, Regine Stokkevåg Eide
Productora: Filmbin
Premios: FIFEM – Montréal International Children's Film Festival 2010 (premio especial del jurado), entre otros.



Julie, Mette y Naisha son tres amigas a punto de celebrar una nueva Navidad juntas. Pero repentinamente Naisha se marcha del centro de refugiados donde vive con su madre: les han dicho que su solicitud de asilo ha sido rechazada y que serán enviados de vuelta a casa.

One day, Mette and Julie's best friend Naisha runs away from the refugee center where she lives. She and her mother have been told that their refugee application has been rejected, and that they will be sent back home.

Viernes 15 de noviembre, 10:00h
IES Andrés Laguna

LA MIRADA NECESARIA

86 el insulto

Título original: L'insulte
Título en inglés: The Insult
País: Líbano, Francia (2017)
Género: drama judicial, thriller, guerra del Líbano
Dirección: Ziad Doueiri
Duración: 113'

Idioma: árabe

Guión: Ziad Doueiri, Joelle Touma

Reparto: Adel Karam, Rita Hayek, Kamel El Basha, Christine Choueiri, Camille Salamé, Diamand Bou Abboud

Fotografía: Tommaso Fiorilli

Música: Éric Neveux

Productora: Ezekiel Films, Tessalit Productions, Rouge International, Cohen Media Group, Scope Pictures, Douri Films

Premios: Premios Oscar 2018 (nominada a mejor película extranjera), Festival de Venecia (Copa Volpi), Filmfest München 2018 (German Cinema Award for Peace), The Lebanese Movie Awards 2018 (mejor película, guion, diseño de producción y reparto coral), AFI Fest 2017 (Premio del Público), entre muchos otros.

En el Beirut de hoy, un insulto sin importancia alcanza una dimensión desmedida. Toni, un libanés cristiano, y Yasser, un refugiado palestino, se enfrentan en los tribunales. Mediante las heridas secretas y las revelaciones traumáticas, el circo que crean los medios de comunicación que informan sobre el caso pone al Líbano al borde de un estallido social, obligando a Toni y a Yasser a reconsiderar sus vidas y sus prejuicios.

In today's Beirut, an insult blown out of proportions finds Toni, a Lebanese Christian, and Yasser, a Palestinian refugee, in court. From secret wounds to traumatic revelations, the media circus surrounding the case puts Lebanon through a social explosion, forcing Toni and Yasser to reconsider their lives and prejudices.

Martes 19 de noviembre, 11:00h
Sala Fundación Caja Segovia

87 Jane eyre

País: Reino Unido (2011)
Género: drama de época, romance, adaptación literaria
Dirección: Cary Joji Fukunaga
Duración: 120'

Idioma: inglés

Guión: Moira Buffini (adaptación de la novela de Charlotte Brontë)

Reparto: Mia Wasikowska, Michael Fassbender, Jamie Bell, Sally Hawkins, Holliday Grainger, Tamzin Merchant, Imogen Poots, Amelia Clarkson, Romy Setton Moore

Música: Dario Marianelli

Productora: BBC Films, Focus Features, Ruby Films

Premios: Premios Oscar 2012 (nominada a mejor vestuario), Premios Goya 2012 (nominada a mejor película europea), Premios Sant Jordi 2012 (mejor actor extranjero), Evening Standard British Film Awards 2012 (mejor actor), Gold Derby Awards 2012 (mejor vestuario), entre otros.

Un clásico de la literatura universal... Jane Eyre huye de Thornfield House, donde trabaja como institutriz contratada por el apuesto y acaudalado Edward Rochester. La aislada e impresionante mansión, así como la frialdad del Sr. Rochester ponen a prueba la resistencia y fortaleza de la joven, educada en un orfanato. Pero al reflexionar sobre su pasado y recuperar su curiosidad natural, Jane regresará a Thornfield House y al terrible secreto que esconde el Sr. Rochester.

Charlotte Brontë's timeless, classic story... After a bleak childhood, Jane Eyre goes out into the world to become a governess. As she lives happily in her new position at Thornfield Hall, she meets the dark, cold and abrupt master of the house, Mr. Rochester. Jane and her employer grow close in friendship and she soon finds herself falling in love with him. Happiness seems to have found Jane at last, but could Mr. Rochester's terrible secret be about to destroy it forever?

Jueves 14 de noviembre, 11:00h
Sala Fundación Caja Segovia



88 Mrs. Dalloway

País: Reino Unido (1997)

Género: drama de época, romance, adaptación literaria

Dirección: Marleen Gorris

Duración: 97'

Idioma: inglés

Guión: Eileen Atkins (adaptación de la novela de Virginia Woolf)

Reparto: Vanessa Redgrave, Natascha McElhone, Michael Kitchen, Alan Cox, Sarah Badel, Lena Headey, John Standing, Robert Portal

Fotografía: Sue Gibson

Música: Ilona Sekacz

Productora: First Look International, Bayly/Paré Productions, Newmarket Capital Group, BBC Films, NPS-Television

Premios: Evening Standard British Film Awards 1999 (mejor guion), Donostia Zinemaldia 1997 (nominada a la Concha de Oro).

Clarissa Dalloway se dispone a salir a la calle en una preciosa y soleada mañana. Va a comprar flores para la fiesta que ha organizado esa misma tarde. Al mismo tiempo, en Londres, un joven sufre shock postraumático producto de su participación en la guerra. Es el año 1923. En el curso de un único día, Peter, un antiguo pretendiente apasionado de Clarissa, regresará de India, una persona se suicidará y Clarissa recordará un día de su juventud cuando tomó una de las elecciones más decisivas de su vida.

London, summer 1923. Clarissa Dalloway, Member of Parliament Richard Dalloway's wife, sets out on a beautiful morning. She's shopping for flowers for her party that evening. At the same time, a young man who survived the battlefields of Europe is suffering from a nightmarish delayed on-set form of shell shock. In the course of one day, Peter, Clarissa's passionate old suitor, returns from India and is invited to her party, Septimus commits suicide and Clarissa relives a day in her youth.

Viernes 15 de noviembre, 11:00h
Sala Fundación Caja Segovia



89 persépolis

Título original: Persepolis

País: Francia (2007)

Género: animación, drama histórico, autobiografía, blanco y negro

Dirección: Vincent Paronnaud, Marjane Satrapi

Duración: 96'

Idioma: francés

Guión: Vincent Paronnaud (basado en la novela gráfica de Marjane Satrapi)

Música: Olivier Bernet

Productora: 2.4.7. Films, France 3 Cinéma, The Kennedy/Marshall Company, French Connection Animations, Diaphana Films

Premios: Premios Oscar 2008 (nominada a mejor película de animación), British Film Institute Awards 2007 (Sutherland Trophy), Festival de Cannes 2007 (Premio del Jurado), Premios César (mejor guion adaptado y ópera prima), Étoiles d'Or 2008 (mejor ópera prima), New York Film Critics Circle Awards 2007 (mejor película de animación), entre muchos otros.

Conmovedora historia de una niña iraní desde la revolución islámica hasta nuestros días. Todo comienza cuando los fundamentalistas toman el poder, forzando a las mujeres a llevar velo y encarcelando a miles de personas. Pero Marjane descubre el punk, ABBA y Iron Maiden. Cuando llega a la adolescencia sus padres la envían a Europa, donde conoce otra cultura. Marjane se adapta bien, aunque no soporta la soledad y vuelve con su familia. Eso significa ponerse el velo y someterse a una sociedad tiránica.

Marjane is a precocious young Iranian girl during the Islamic Revolution, when the fundamentalists first take power, forcing the veil on women and imprisoning thousands. She cleverly outsmarts the "social guardians" and discovers punk, ABBA and Iron Maiden. Then, teenager Marjane's journey moves on to Austria, where she's been sent to school in fear for her safety. Marjane eventually gains acceptance in Europe, but finds herself terribly homesick and returns to Iran, although it means putting on the veil and living in a tyrannical society.

Lunes 18 de noviembre, 11:00h
Sala Fundación Caja Segovia



CICLO ANTONIO MACHADO

90 La lola se va a los puertos - 1947

País: España (1947)
Género: drama, musical, romance, copla
Dirección: Juan de Orduña
Duración: 120'
Idioma: español
Guión: Antonio Mas Guindal (basado en la obra de teatro de Antonio y Manuel Machado)
Reparto: Juanita Reina, Manuel Luna, Ricardo Acero, María Isbert, Jesús Tordesillas
Productora: Juan de Orduña PC



Año 1860, isla de San Fernando (Cádiz). Lola embarca en San Fernando para ir a Sanlúcar de Barrameda, al cortijo de D. Diego, un rico hacendado que la corteja desde hace tiempo. Pero entre el hijo de éste, J. Luis, y la tonadillera surge un sentimiento de simpatía y atracción mutua. La prometida de J. Luis se siente cada vez más celosa y hará todo lo que esté en su mano para que Lola se marche.

Lola is a wandering Andalusian singer traveling from coastal town to town, accompanied by her faithful guitarist Heredia, singing coplas and leaving a string of men at her feet. Until she falls in love with the son of one of them, leaving a rejected father against them. 22-year-old Sevillian singer Juanita Reina became with this film the undisputed star of copla and cinema.

Domingo 17 de noviembre, 18:00h
Palacio Quintanar

91 La lola se va a los puertos - 1993

País: España (1993)
Género: drama, musical, romance, remake
Dirección: Josefina Molina
Duración: 104'
Idioma: español
Guión: Josefina Molina, J. M. Fdez, Romualdo Molina, Joaquín Oristrell (basado obra de teatro de Antonio y Manuel Machado)
Reparto: Rocío Jurado, Francisco Rabal, José Sancho, Beatriz Santana, Jesús Cisneros
Productora: Lotus Films Internacional, Canal Sur



La Lola es una cantaora andaluza que enamora a todos los hombres que la conocen.

Lola is a flamenco singer from Andalucía. All men who meet her fall in love.

Domingo 17 de noviembre, 20:15h
Palacio Quintanar

92 Los mundos sutiles

Título en inglés: The Subtle Worlds
País: España (2012)
Género: falso documental, ensayo visual, danza, música, poesía
Dirección: Eduardo Chapero-Jackson
Duración: 79'
Idioma: español
Guión: Eduardo Chapero-Jackson
Reparto: Amaia Pardo, Itsaso A. Cano, Miguel Ballabriga, Irene Vázquez, Carmen Fumero
Productora: Amigo Films
Premios: Seminci 2012 (Mención Especial del Jurado).



Una joven estudiante del conservatorio de danza tiene que preparar una prueba de fin de curso sobre Antonio Machado. Para ello se adentrará en la vida y obra del poeta, protagonizando un viaje cinematográfico híbrido entre el documental y la ficción.

A young student of the conservatory of dance has to prepare a test course about Antonio Machado. She will delve into the life and work of the poet in this cinematic hybrid between documentary and fiction.

Jueves 14 de noviembre, 18:00h
Palacio Quintanar

CICLO CAÍDA DEL MURO DE BERLÍN

93 Bárbara

País: Alemania (2012)
Género: drama político, Guerra Fría, espionaje
Dirección: Christian Petzold
Duración: 105'
Idioma: alemán
Guión: Christian Petzold, Harun Farocki
Reparto: Nina Hoss, Ronald Zehrfeld, Jasna Fritzi Bauer, Mark Waschke, Rainer Bock
Fotografía: Hans Fromm
Música: Stefan Will



Productora: Schramm Film Koerner & Weber, Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF), ARTE
Premios: Berlinale 2012 (Oso de Plata a mejor dirección), Deutscher Filmpreis 2012 (Film Award in Silver), Premios de la Asociación Alemana de Críticos de Cine 2013 (mejor película y montaje), New Faces Awards de Alemania 2012 (mejor actriz), Filmfestival Türkei Deutschland de Núremberg 2012 (mejor película), entre otros.

Verano de 1980. Tras un período de arresto, la doctora Bárbara es enviada a un pequeño pueblo de la RDA a un hospital como castigo por haber solicitado autorización para salir del país. Mientras su novio, Jörg, prepara su fuga, ella trabaja en pediatría a las órdenes de André. Bárbara, cariñosa con sus pacientes, pero distante con sus compañeros, queda sorprendida por la confianza de su nuevo jefe en su profesionalidad y empieza a perder el control de sí misma, de sus planes y de su corazón.

It is the summer of 1980 in East Germany and, alone, Barbara is confined to living and working as a doctor in a small provincial town – her punishment for attempting to emigrate to the West. She has only one focus, to escape, and for this, she has to wait patiently. Until Andre, her supervisor in the hospital, takes her off course. Are his motives of love or duty to the authorities? The day-to-day pretense, and content supervision slowly take their toll as the tension builds.

Lunes 18 de noviembre, 20:00h
Museo Esteban Vicente

94 calle bornholmer

Título original: Bornholmer Straße
País: Alemania (2014)
Género: tragicomedia, basada en hechos reales, telefilme
Dirección: Christian Schwochow
Duración: 88'
Idioma: alemán
Guión: Heide Schwochow, Rainer Schwochow (basado en el libro de Gerhard Haase-Hindenberg)
Reparto: Charly Hübner, Milan Peschel, Ulrich Matthes, Rainer Bock, Max Hopp
Fotografía: Frank Lamm
Música: Daniel Sus
Productora: UFA Fiction, Degeto Film, Mitteldeutscher Rundfunk (MDR), Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB)
Premios: Grimme-Preis de Alemania 2015 (mejor ficción), Baden-Baden TV Film Festival 2014 (mejor interpretación), Bambi Awards de Alemania 2014 (TV-Event of the Year), Premios de la Deutsche Akademie für Fernsehen 2015 (mejor actor de reparto), entre otros.



Es el 9 de noviembre de 1989. En Berlín, en el paso fronterizo de la calle Bornholmer, los soldados de la RDA escuchan con asombro la declaración que Günter Schabowski lee antes las cámaras de televisión: a partir de ese momento, los ciudadanos de la RDA podrán cruzar a Occidente. La euforia es desmedida y todos corren hacia el paso de frontera más cercano, aunque muchos olvidan que para viajar hace falta pasaporte y visado. El oficial Harald Schäfer y sus subalternos no sospechan lo que les espera esa noche.

The film tells the story of the events at the Berlin checkpoint Bornholmer Straße, where the commanding officer Harald Schäfer wonders what to make of Günther Schabowski's announcement at a press conference, that from this day forward all citizens of the GDR are allowed to leave the country if they wish. A comic look at the fall of the Berlin Wall in November of 1989, told from the point of view of the German border guards at the checkpoint where it all started.

Domingo 17 de noviembre, 20:00h
Museo Esteban Vicente

95 pink floyd: the wall

País: Reino Unido (1982)
Género: drama musical, fantástico, animación, película de culto
Dirección: Alan Parker
Duración: 95'
Idioma: inglés
Guión: Roger Waters



Reparto: Bob Geldof, Christine Hargreaves, James Laurenson, Eleanor David, Kevin McKeon, Bob Hoskins
Fotografía: Peter Biziou
Música: Pink Floyd
Productora: Goldcrest Films International, Metro-Goldwyn-Mayer, Tinblue
Premios: Premios BAFTA 1983 (mejor sonido y canción original), SESC Film Festival-Brasil 1984 (mejor película extranjera).

Obra cumbre del mítico grupo musical Pink Floyd. Roger Waters, vocalista y bajista del grupo, creó el guion a partir de su propio álbum, The Wall, para retratar el descenso a la locura de una estrella del rock. Pink, el protagonista de la historia, arrastra desde su infancia una serie de traumas debido a la dura educación que recibió. Cansado de todo lo que rodea su profesión se acaba refugiando en las drogas como única opción para romper con el muro que él mismo ha creado a su alrededor.

Following the death of his father during the Second World War, Pink is raised by his tyrannical mother. Once he becomes a rock star, he lives a tormented life and turns in on himself, holding up in a hotel room. He then builds a figurative wall around him to isolate himself from the rest of the world, but not before showing graphically his feelings on different gut levels. Pink slowly drifts into drug use as madness slowly takes control of him.

Jueves 14 de noviembre, 18:00h
Biblioteca Pública de Segovia

96 Train to freedom

Título original: Zug in die Freiheit
País: Alemania (2014)
Género: docudrama, historia, fin de la Guerra Fría
Dirección: Sebastian Dehnhardt y Matthias Schmidt
Duración: 90'
Idioma: alemán
Guion: Sebastian Dehnhardt y Matthias Schmidt
Fotografía: Christoph Iwanow, Torbjörn Karvang
Productora: Broadview TV



Alrededor de 4.000 ciudadanos de la RDA llenaron la noche del 30 de septiembre de 1989 el jardín de la embajada de la RFA en Praga. Habían escapado de su país y llevaban días esperando la noticia de que se les permitiría cruzar a Occidente. Finalmente reciben el visto bueno para continuar, pero su tren deberá pasar antes por la RDA. El viaje se llena entonces de incertidumbre. Mediante entrevistas y recreaciones, este docudrama cuenta la historia de Christian Bürger, un refugiado de la RDA a quien aquellos acontecimientos cambiaron para siempre.

Composed from exclusive archive footage, reenactments and interviews, this documentary tells the exceptional story of an exodus happening in front of the world's eyes. The audience accompanies the refugees on their exhausting train-journey through communist East-Germany towards the border of West-Germany and into a new life in the western world. Starting from Prague and having to cross the territory of East-Germany and their former homeland again, the refugees are forerunners of a world-shaking event.

Jueves 14 de noviembre, 20:00h
Palacio Quintanar
Lunes 18 de noviembre, 18:00h
Casa de la Lectura

97 viento del oeste

Título original: Westwind
País: Alemania, Hungría (2011)
Género: comedia dramática, romance, basada en hechos reales
Dirección: Robert Thalheim
Duración: 90'
Idioma: alemán, húngaro
Guion: Ilja Haller, Susann Schimk
Reparto: Friederike Becht, Luise Heyer, Franz Dinda, Volker Bruch, Hans-Uwe Bauer, Hannes Wegener, Albrecht Schuch, Golo Euler
Fotografía: Eeva Fleig
Música: Christian Conrad
Productora: Credofilm, Laokoon Filmgroup, Das Kleine Fernsehspiel (ZDF), ARTE



Hungría, verano de 1988. Isabel y Doreen, mellizas de 17 años, naturales de la RDA, participan en un campamento de verano. Practican remo y su objetivo es entrenarse a fondo para destacar a nivel internacional. Pero todo se tuerce cuando conocen a unos chicos procedentes de la ciudad occidental de Hamburgo. Doreen se enamora de uno de ellos. Las hermanas, inseparables hasta ese momento, se dan cuenta de que por vez primera no lo comparten todo y deberán tomar la decisión más trascendental de sus vidas.

Set in the Summer of 1988 and based on real events, the film tells the story of East-German 17-year-old twins Isabel and Doreen, two aspiring oarswomen whose lives are changed dramatically during a training camp at Lake Balaton in Hungary. There, the girls make the acquaintance of West-German friends Arne and Nico. The holiday flirt soon turns serious when Doreen and Arne fall in love. As the end of their stay approaches, Arne asks the inseparable sisters to flee to the West with him.

Domingo 17 de noviembre, 18:00h
Museo Esteban Vicente

DE LAS DOS ORILLAS

98 cabeza de vaca

País: México, España (1990)
Género: aventuras, histórico, conquista de México
Dirección: Nicolás Echevarría
Duración: 98'
Idioma: español, latín
Guion: Guillermo Sheridan, Xavier Robles, Nicolás Echevarría
Reparto: Juan Diego, Daniel Giménez Cacho, Roberto Sosa, Carlos Castañón, Gerardo Villarreal
Fotografía: Guillermo Navarro
Música: Mario Lavista
Productora: IMCINE, RTVE
Premios: Festival Int. Cine en Guadalajara 1991 (mejor película), Premio ACE de la crítica cinematográfica de Nueva York (mejor actor).



En 1527, durante los primeros años de la conquista española, Álvar Núñez Cabeza de Vaca, tesorero de Carlos I de España, se embarca en la expedición de Pánfilo de Narváez a Florida. Pero naufragan en las costas de Louisiana y Cabeza de Vaca es apresado. Después de sufrir todo tipo de humillaciones es dejado en libertad. Entonces se reencuentra con unos compañeros y juntos emprenden un largo viaje que culminará en lo que hoy es el territorio de Sinaloa.

In 1528, a Spanish expedition wrecks off the coast of Florida. One survivor, Álvar Núñez Cabeza de Vaca, roams across the American continent searching for his Spanish comrades. Instead, he discovers the Iguase, an ancient Indian tribe. Over the next eight years, Cabeza de Vaca learns their mystical and mysterious culture, becoming a healer and a leader. But soon this New World collides with the Old World as Spanish conquistadors seek to enslave the Indians.

Sábado 16 de noviembre, 20:30h
Palacio Quintanar

99 capitán de castilla

Título en inglés: Captain from Castile
País: Estados Unidos (1947)
Género: aventuras de capa y espada, conquista de México, romance
Dirección: Henry King
Duración: 140'
Idioma: inglés, nahuatl
Guion: Lamar Trotti (basado en novela de Samuel Shellabarger)
Reparto: Tyrone Power, Jean Peters, Cesar Romero, Lee J. Cobb, John Sutton, Antonio Moreno, Thomas Gomez, Alan Mowbray
Fotografía: Arthur E. Arling, Charles G. Clarke
Música: Alfred Newman
Productora: 20th Century Fox
Premios: nominada al Oscar 1947 (mejor banda sonora).



A comienzos del siglo XVI, el noble Pedro de Vargas se ve obligado a huir de España tras ofender a su vecino Diego de Silva, miembro de la Inquisición que le había robado sus tierras. En compañía de su amigo Juan García consigue enrolarse en la expedición de Hernán Cortés que se dirige al Nuevo Mundo. Una vez en México, Pedro de Vargas cosecha un gran éxito derribando con sus hombres al Imperio Azteca. Pero la calma no dura y el enemigo se acerca.

Spain, 1518. Young caballero Pedro de Vargas offends his sadistic neighbor, Diego de Silva, who just happens to be an officer of the Inquisition. Forced to flee, Pedro, friend Juan García and adoring servant girl Catana join Cortez' first expedition to Mexico. Arriving in the rich new land, Cortez decides to switch from exploration to conquest with only 500 men. Embroiled in continuous adventures and a romantic interlude, Pedro almost forgets he has a deadly enemy.

Sábado 16 de noviembre, 18:00h
Palacio Quintanar

100 El dorado

País: España (1988)
Género: drama histórico, aventuras, conquista de América
Dirección: Carlos Saura
Duración: 149'
Idioma: castellano
Guion: Carlos Saura
Reparto: Omero Antonutti, Eusebio Poncela, Lambert Wilson, Gabriela Roel, José Sancho, Féodor Atkine, Patxi Bisquert, Francisco Algora, Francisco Merino, Inés Sastre
Fotografía: Teodoro Escamilla
Música: Alejandro Massó
Productora: Canal+, Chrysalide Film, Iberoamericana de TV, France 3 Cinéma, RAI, SACIS, TVE, UGC Images, Ministerio de Cultura
Premios: 9 nominaciones a los Goya 1988, nominada a la Palma de Oro en el Festival de Cannes 1988.



Es la historia de Pedro de Ursúa, el atractivo y joven capitán de la expedición a El Dorado entre 1560 y 1561, vencedor de los negros cimarrones del Paraná. También es la historia de Lope de Aguirre, un vasco con delirios de grandeza que se unió a la expedición para buscar lo que no había encontrado en su vida: paz... Es la historia de los 300 hombres y mujeres que empeñaron sus haciendas y sus almas en el descenso del más grande e ignorado río del mundo.

The film tells the epic story of an expedition that took place between 1560 and 1561, headed by Pedro de Ursúa, in search of El Dorado. The territory they explored subsequently became Colombia. Three hundred men and women sold their property and souls to travel down the biggest and least known river in the world. After the rebellion of Lope de Aguirre against Philip II, king of Spain, this expedition became one of the best-known episodes in the conquest of The New World.

Lunes 18 de noviembre, 18:00h
Biblioteca Pública de Segovia

101 Eréndira la indomable

Título original: Eréndira ikikunari
País: México (2006)

Género: drama, conquista de México, indígenas, mujer, leyenda
Dirección: Juan Roberto Mora Catlett
Duración: 117'

Idioma: purépecha, español
Guión: Juan Mora Catlett

Reparto: Xochiquetzal Rodríguez, Justo Alberto Rodríguez, Luis Esteban Huacúz Dimas, Roberto Isidro Rangel, Edgar Alejandro Pérez, Rubén Bautista

Fotografía: Toni Kuhn

Música: Andrés Sánchez

Productora: Centro Universitario de Estudios Cinematográficos, Eréndira Producciones, Fondo para la Producción Cinematográfica de Calidad, Gobierno del Estado de Michoacán, Instituto Mexicano de Cinematografía

Premios: Festival de Cine Hispánico de Estados Unidos 2008 (mejor drama y director).

Historia de una joven e intrépida indígena que se levantó en armas contra los conquistadores españoles en el siglo XVI. Esta mujer pertenecía a los purépecha, grupo indígena que vivía en la región de lo que es hoy Michoacán. Cuando estaba a punto de contraer matrimonio, Eréndira desafía las convenciones sociales de su gente y rehúsa casarse. En cambio, pide unirse a la lucha contra los invasores. Su audacia la convertirá en un icono de fuerza y rebeldía.

The plot is based on a mixture of folk mythology and oral tradition. Filmmaker Juan Mora Catlett brings to life the 16th-century legend of Eréndira, a brave young Mexican woman who defies expectations by battling the invading Spanish conquistadors to protect her people (the Purépecha) and their homeland.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Palacio Quintanar

102 Hijos del viento

Título original: Hijos del viento (Entre la luz y las tinieblas)

Título en inglés: Sons of the Wind

País: España, México, Italia, Portugal (2000)

Género: aventuras, conquista de México, romance

Dirección: José Miguel Juárez

Duración: 99'

Idioma: español

Guión: José Miguel Juárez, Daniela Féjerman, Inés París

Reparto: Carlos Fuentes, Úrsula Murayama, José Sancho, Bud Spencer, Manuel Ojeda, Anilú Pardo,

Milton Cortez, Jorge Galván

Fotografía: Arturo de la Rosa

Música: Pablo Arellano, Jorge Reyes

Productora: Smile Production

Un joven español, Rodrigo, naufraga en las costas mexicanas. Allí conocerá la luz y las tinieblas de la conquista de México y se enamorará de Tizcuiltl, joven y bella azteca hija de Nezuahual, rey de Tlacopan, poderoso súbdito del emperador Moctezuma. Tizcuiltl lucha tanto por su libertad como por la de su pueblo. El título de la película hace referencia a los conquistadores, que hicieron creer al pueblo azteca que eran divinidades a los que hubo que someterse.

Story of love and adventure set against the epic background of the conquest of Mexico by the Spaniards. The superstitious Emperor has driven his people to extreme fanaticism. They are firm believers in the supernatural, and offer constant human sacrifices to Gods that are absolutely revered. King Nezuahual (powerful subject of Emperor Montezuma) fights against the excesses of such society, in an effort to impose some semblance of rationale.

Viernes 15 de noviembre, 18:00h
Palacio Quintanar



CINE Y GASTRONOMÍA

103 chefs diaries: scotland

País: Reino Unido (2019)

Género: documental, gastronomía, investigación, sostenibilidad

Dirección: Laura Otálora

Duración: 75'

Idioma: castellano, inglés, catalán

Guión: Martí Roca, Laura Otálora

Productora: Content Films, Master For You

Joan, Josep y Jordi son los conocidos hermanos Roca, herederos de una tradición familiar que los ha llevado a crear uno de los mejores restaurantes del mundo: El Celler de Can Roca. Llevados por su curiosidad, seguimos su apasionante viaje de exploración gastronómica por Escocia.

Joan, Josep and Jordi are the renowned Roca brothers, heirs of a family tradition that led them to create one of the world's best restaurants: El Celler de Can Roca. Driven by their curiosity, we follow their exciting food discovery journey around Scotland.

Martes 19 de noviembre, 18:00h

Sala Fundación Caja Segovia



104 revolución líquida

Título en inglés: Liquid Revolution

País: España (2018)

Género: documental, enología, sumillería, gastronomía

Dirección: Clara Isamat

Duración: 60'

Idioma: castellano

Guión: Clara Isamat

Productora: Vinos Compartidos

Premios: Festival Internacional de Cinema del Vi i el Cava – Most 2018

(Premio Proyección Internacional).

Documental que refleja el universo de la sumillería actual, cercana al productor, humilde y generosa con el cliente. El sumiller es un actor más de la revolución de la sala que se está viviendo en los restaurantes. Para mostrar esta revolución de actitud y pensamiento, seguimos los pasos de Audrey Doré, Eduardo Camiña y José Antonio Barragán, tres sumilleres que aportan su punto de vista.

This documentary is a reflection of the new approach of the sommelier role, close to the wine producer, humble and generous with the customer. The sommelier is one more actor in the gastronomic revolution. To show this revolution of attitude and thought, we follow the steps of Audrey Doré, Eduardo Camiña and José Antonio Barragán, three sommeliers that provide a subjective point of view.

Domingo 17 de noviembre, 18:00h

Sala Fundación Caja Segovia

105 y en cada lenteja un dios

Título en inglés: A God in Each Lentil

País: España (2018)

Género: falso documental, gastronomía, relaciones familiares, medio ambiente

Dirección: Miguel Ángel Jiménez

Duración: 94'

Idioma: castellano, valenciano

Guión: Luis Moya, Miguel Ángel Jiménez

Reparto: Kiko Moya, Alberto Redrado, Luis Moya, Juan Echanove, Tonino

Productora: Kinoskopik Film Production, Nadie es Perfecto

Premios: Festival de Cine de Alicante 2019 (Premio Gastro Cinema).

Luis Moya, un guionista que vive en Madrid y que está a punto de tener una hija, vuelve a Cocentaina, el pueblo donde nació en las montañas de Alicante. Quiere ayudar a su hermano Kiko y a su primo Alberto a escribir un libro sobre la cocina del restaurante de su familia, L'Escaleta, que acaba de obtener dos Estrellas Michelin y se encuentra entre los 25 mejores restaurantes de España y Portugal.

Luis Moya, a scriptwriter who lives in Madrid and who is about to have a daughter, returns to Cocentaina, the village where he was born by the mountains of Alicante. He wants to help his brother Kiko and his cousin Alberto to write a book about the cuisine of their family restaurant, L'Escaleta, which has just received two Michelin stars and is listed among the 25 best restaurants of Spain and Portugal. Together they begin a culinary and emotional trip that lasts for a year.

Lunes 18 de noviembre, 18:00h

Sala Fundación Caja Segovia



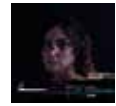
SÁBADO, 16 DE NOVIEMBRE, 20:00H (CON PRESENTACIÓN PREVIA) / 65' (APROXIMADAMENTE)
MUSEO ESTEBAN VICENTE - SÁBADO 16 DE NOVIEMBRE, 20:00H



[1] Death Day. De Igor Vaganov. Rusia (2016). 7'18" / Mención especial en MADATAC 10
 Trabajo sobre la muerte espiritual y sobre el mundo que estamos perdiendo; sobre las cosas que siguen siendo importantes. Y sobre la cultura que llevamos a lo largo de nuestras vidas hasta que estamos muertos.
 Work about spiritual death and about the world we are losing; about the things that continue to be important for us. And about the culture we carry throughout our lives till we are dead.



[2] Faraw ka taama. De Seydou Cissé. Malí (2012). 11'31"
 Los milagros ocurren en una aldea y se suceden otros misterios. Una anciana que pasa por allí con su hija le cuenta a ésta la historia de cómo se construyó el puente de Markala.
 Miracles occur in a village and other mysteries, which end with the magnificent view of a bridge. An old lady who passes by with her daughter tells her the story of the construction of the Markala Bridge.



[3] Digital Trauma (and the Crystal Image). De María Molina Peiró. Holanda (2017). 8'04" / Premio especial del jurado en MADATAC 10
 Si pudiéramos acceder a nuestro pasado en cualquier momento, ¿en qué medida podemos deshacernos de él y mirar hacia adelante?
 If we can access our past at any given moment, to what extent can we get rid of it and look ahead?



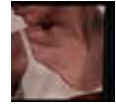
[4] Polítik. De Antonello Matarazzo. Italia (2017). Banda sonora: Gabriele Pánico. 2'08" / Mejor obra de arte audiovisual en MADATAC 10
 101 insectos muertos entre la inmovilidad y la transformación. La polis de los insectos en un mundo interconectado antes de Internet.
 101 dead insects between immobility and transformation. The polis of insects in an interconnected world before the Internet.



[5] Memory of Death's Dream. De Ryan Cherewaty. Holanda (2018). Banda sonora: Ryan Cherewaty. 15'06" / Mención especial en MADATAC 10
 Película animada sobre el futuro de la conciencia humana vista desde la perspectiva de la inteligencia artificial.
 Animated film about the future of human consciousness seen from the perspective of artificial intelligence.



[6] Skylark. De Jérémy Oury. Francia (2018). Banda sonora: Jérémy Oury. 4'40"
 Experiencia inmersiva audiovisual sobre patrones geométricos, efecto moiré y movimientos producidos por fórmulas matemáticas y código de computadora.
 An immersive audiovisual experience about geometric patterns, moiré effect and movements produced by mathematical formulas and computer codes.



[7] She. De Amir Azar. Irán (2017). Banda sonora: Anahita Izadi Parsa. 7'07"
 Durante unos pocos minutos estamos con alguien que está tocando una pieza de música con violonchelo... Nos habla del dolor que flota debajo de la piel.
 For a few minutes we are with someone who is playing a piece of music with the cello... It tells us of the pain that floats below our skin.



[8] Our Alien Voice. De Dejan Radovanovic. Canadá (2018). Banda sonora: Michel Banabila. 3'16"
 Vídeo timelapse filmado durante una mañana en un campus canadiense, elegido por ser cuna de historias no confirmadas de sucesos ocasionales, inusuales e inexplicables.
 360° timelapse video footage filmed during one morning at the Burnaby Mountain SFU Campus, which was chosen as a location based on unconfirmed stories of occasional unusual and unexplained occurrences.



[9] Sprengung (voladura). De Albert Merino. España (2018). Banda sonora: Albert Merino. 4'55"
 Relato visual fantástico sobre los símbolos escultóricos y lo sucedido si la historia del país hubiera sido diferente.
 A fantastic visual story about sculptural symbols and about what would have happened if the history of the country had been different.

107 **proyecto quercus vii. castilla y león en corto**

MARTES 19 DE NOVIEMBRE / 18:00H - MUSEO ESTEBAN VICENTE / 69'

best seller

País: España (2019)
 Género: violencia de género
 Dirección: Max Lemcke
 Duración: 16'
 Idioma: castellano
 Guion: Max Lemcke, Paulo García Conde
 Reparto: Malena Alterio, Ricard Sales, Miguel Ángel Montalbán
 Fotografía: Daniel Fernández Abelló
 Música: Jorge Magaz
 Productora: Alhena Production



Hace ya media hora que la biblioteca echó el cierre. Rosario archiva los últimos préstamos y borra enfadada los subrayados que Armando, el camarero de la cafetería de la universidad, ha dejado en varias novelas. Hasta que descubre que no son simples subrayados. Ni los ha hecho él. Cuando alza la mirada, encuentra a Armando de nuevo en la puerta.

The library has been closed for half an hour already, and Rosario, the librarian, is setting the last few books on the shelves and erasing the underlining that Armando, a waiter at the university's café, has scribbled in several novels. That is, until she discovers that they are not simple underlines and that they haven't in fact been written by Armando. The life of a young woman is in danger and now Rosario's is too. When she looks up, she finds Armando standing in front of her.

Espero

País: España (2019)
 Género: refugiados, cine
 Dirección: Adrián Díaz y Loreto Saiz
 Duración: 16'
 Idioma: castellano y hassanía
 Guion: Adrián Díaz, Loreto Saiz
 Reparto: Sidibrahim Najem, Mahyub Mohamed, Lafdal Moh Salem, Ahmed Moh Lamin, Brahim Chagaf, Mohamed Taher
 Fotografía: Adrián Díaz, Loreto Saiz
 Productora: EFA Abidin Kaid Saleh Escuela de Formación Audiovisual del Sahara Occidental



La población saharauí lleva más de 40 años refugiada en Argelia esperando poder volver a su tierra, ocupada por Marruecos. Mientras el Gobierno del frente Polisario trata de resolver el conflicto por la vía institucional, los jóvenes saharauís abogan por volver a un conflicto armado. Durante la espera, el cine será su única arma.

It is already 40 years since the Saharawi population became refugees in Algeria because of the Moroccan occupation. While the Polisario government tries to solve the conflict with institutional help, the Sahrawi youth advocate returning to an armed conflict. While they wait, cinema will be their only weapon.

La santa

País: España (2019)
 Género: fantástico
 Dirección: Vega Halen
 Duración: 8'
 Idioma: castellano
 Guion: Vega Halen
 Reparto: Imán Velasco, Beatriz Medina, Val Núñez, Ismael Huete
 Fotografía: Daniel Coca, Pablo Browne
 Música: María Cordovilla, Estrogenuinas



Luz y Eva son madre e hija y trabajan juntas en una peluquería de barrio. Eva encuentra en el almacén un traje de la mayor superheroína del mundo entero, La Santa.

Luz and Eva (mother and daughter) work together in a humble hairdressing saloon. Eva finds out, hidden in the warehouse, the costume of the greatest superhero in the entire world, La Santa.

SI CREO

País: España (2019)
 Género: teatro, ficción
 Dirección: Milo Jiménez
 Duración: 17'
 Idioma: castellano
 Guion: Milo Jiménez
 Reparto: Adrián Delgado, J.M. Maciá, Ángeles Porras, Isabel Bernal, Eduardo Villar
 Fotografía: Adolfo Carceller
 Música: González Vallés
 Productora: Ideamiló



El universo cabe en una sala de teatro donde unos piratas luchan por su libertad; contra viento y marea, contra el dramaturgo y su libreto. The whole universe fits in a theatre where some pirates fight for their freedom; against wind and tide, against playwright and libretto.

viudas

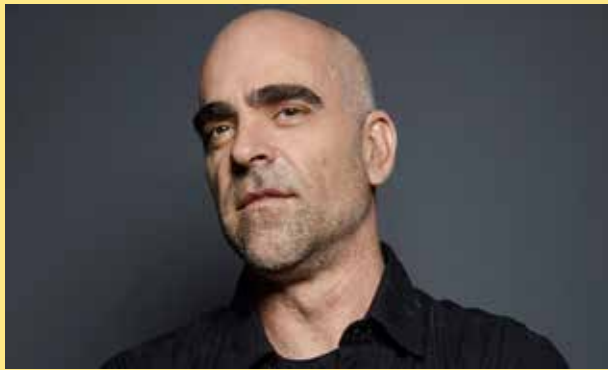
País: España (2018)
 Género: comedia
 Dirección: María Guerra
 Duración: 12'
 Idioma: castellano
 Guion: Sonia Madrid
 Reparto: Cristina Alcázar, Raquel Pérez, Javier Tolosa, Ika de Mo
 Fotografía: Luis Fuentes
 Música: Rubén Villadangos
 Productora: María Guerra PC, The Other Film Production, Unavez, Filmmakers Monkeys



Tras la repentina muerte de Álvaro, Julia, "su viuda", vela el cuerpo en el domicilio conyugal. Es sorprendida por una visita poco grata: Susana, "su viuda", que viene con la legítima intención de despedirse de él.

After the sudden death of Alvaro, Julia, "his widow", watches the body in the conjugal home. She is surprised by an unpleasant visit. Susana, "his widow", comes with the legitimate intention of saying goodbye to him.

HOMENAJE A LUIS TOSAR



SÁBADO 16 DE NOVIEMBRE
AUDITORIO PARADOR DE SEGOVIA
20:30H (INVITACIÓN)

Un actor con esencia

Es el mayor coleccionista de premios de interpretación de la historia reciente del cine nacional. A lo largo de su carrera ha sido nominado siete veces a los Goya, galardón que se ha llevado ya a su casa en tres ocasiones. Pero también ha ganado la Concha de Plata de Donostia Zinemaldia, varios premios de la Unión de Actores, un reconocimiento del Círculo de Escritores Cinematográficos, un Fotogramas de Plata, algún que otro premio Mestre Mateo de la Academia Galega do Audiovisual, una Espiga de Oro honorífica de la Seminci y hasta un Premio María Casares de teatro. El listado completo de premios obtenidos es, sencillamente, abrumador.

Más de 50 películas de prestigio avalan la consolidada carrera de Luis Tosar, un actor que no duda en afirmar ante la prensa que no se toma los premios muy en serio y que ganar un Goya no significa necesariamente que haya hecho bien su trabajo. Pero todos esos premios son, indudablemente, un reconocimiento a su profesionalidad y particular manera de interpretar. “La esencia de un actor, sea profesional o no, desde mi punto de vista, es buscar la verdad y que las cosas que haces sean verosímiles y creíbles”, asegura el propio Tosar. Lo dice alguien que ha trabajado con los directores más mediáticos del panorama cinematográfico nacional: José Luis Borau, Manuel Gutiérrez Aragón, Joaquín Oristrell, Iciar Bollain, Fernando León de Aranoa, Daniel Monzón o Jaume Balagueró, entre otros.

Nacido en una diminuta aldea gallega en 1971, aunque su familia se trasladaría a Lugo cuando Tosar era todavía muy pequeño. Parece ser que fue durante su etapa escolar en los Maristas cuando realizó sus primeras interpretaciones teatrales. En cualquier caso, no empezaría a pensar seriamente en dedicarse a ello hasta que llegó al instituto, según cuentan, por el consejo de un profesor. Ya en la universidad tuvo su primer contacto con el teatro profesional. Poco después, en 1998, la serie “Mareas vivas” le convertiría en uno de los personajes más populares de la pequeña pantalla gallega.

Su gran salto a la fama nacional llega en el año 2000, cuando participa en la cinta “Flores de otro mundo”, de Iciar Bollain, y logra su primera nominación al Goya como mejor actor revelación. Así comenzaba una de las carreras más fructíferas del cine español. El papel que definitivamente le convertiría en una leyenda del cine actual fue Malamadre, el líder de una revuelta carcelaria que interpretó en “Celda 211” (Daniel Monzón, 2009) y que le valdrían un nuevo Goya como mejor actor protagonista.

El presente 2019 está siendo un gran año para Tosar. En julio nació su hija, el segundo retoño que tiene en común con su actual pareja, la actriz chilena María Luisa Mayol. Su primer hijo, León, nació en 2015. Y hace poco se estrenaba su última película, “Quien a hierro mata”, en la que se enfrenta a uno de los personajes más complejos de su carrera. En 2020 le volveremos a ver en las pantallas, junto a Freddie Highmore y Jose Coronado. Los tres protagonizan “Way Down”, un largometraje de Jaume Balagueró.

Filmografía seleccionada

1999 Celos / **1999** Flores de otro mundo / **2000** Sé quién eres / **2000** Besos para todos / **2000** El corazón del guerrero / **2000** Leo / **2001** Sin noticias de Dios / **2002** Los lunes al sol / **2003** El lápiz del carpintero / **2003** La flaqueza del bolchevique / **2003** Te doy mis ojos / **2004** La vida que te espera / **2005** La noche del hermano / **2006** Las vidas de Celia / **2007** Hotel Tívoli / **2008** La noche que dejó de llover / **2009** Celda 211 / **2010** O Apóstolo / **2010** Lope / **2011** También la lluvia / **2011** Mientras duermes / **2012** Una pistola en cada mano / **2012** Operación E / **2014** Una noche en el viejo México / **2014** El niño / **2015** A cambio de nada / **2015** Ma Ma / **2015** El desconocido / **2016** Cien años de perdón / **2016** 1898: Los últimos de Filipinas / **2017** Plan de fuga / **2018** Ola de crímenes / **2018** Yucatán / **2019** Intemperie / **2019** Ventajas de viajar en tren / **2019** Un mundo prohibido / **2019** Quien a hierro mata / **2020** Way Down

ACTIVIDADES

1. Conferencias y coloquios

1. Conferencia: ‘El cine en las dos orillas: México y España’, por Sergio Huidobro (escritor y periodista mexicano).

Jueves 14 noviembre / 11:30h – UVa. Campus María Zambrano

2 Conferencia: ‘Jacinto Molinat (Paul Naschy), el rey del cine de terror en España’, por Miguel Olid (investigador, cineasta y crítico cinematográfico).

Jueves 14 noviembre / 17:00h – UVa. Campus María Zambrano

3 Coloquio: ‘Interacciones entre cine y literatura’, con los hermanos David (escritor y cineasta) y Stéphane Foenkinos (cineasta).

Presentado y moderado por Cecilia Foenkinos (traductora).

Viernes 15 noviembre / 20:00h – Casa de la Lectura

2. Exposiciones

EMPIEZA EL ESPECTÁCULO. GEORGES MÉLIÈS Y EL CINE DE 1900

Plaza Mayor de Segovia / Del 13 de noviembre al 9 de diciembre

MUCES presenta este año una exposición cuyo objetivo es explicar cómo se produjo el nacimiento del cine como fenómeno popular y cuál fue el papel que desempeñó Georges Méliès en el mismo. La muestra, organizada por la Obra Social “la Caixa”, con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, se ha realizado con la participación de La Cinémathèque française, propietaria de la mayor colección a escala mundial de objetos de Méliès. En ella se incluyen reproducciones de aparatos de cine, maquetas, objetos de época y copias de fotografías, así como la proyección de algunos cortos.

LOS CAMINOS DE MACHADO

Centro Cultural La Alhóndiga / Del 13 de noviembre al 9 de diciembre

Fotografías de Laura Hojman a modo de homenaje a la figura del poeta sevillano Antonio Machado en el centenario de su llegada a Segovia (1919). Es una selección de fotos realizadas durante el rodaje de “Los días azules” y de frames de la propia película, que se encuentra en fase de posproducción.

3. Cine y arquitectura. Bauhaus 100 años

15, 16 y 17 de noviembre / 19:30h (ponencia) y 20:15h (proyección) – Colegio Oficial de Arquitectos de Segovia

El Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León Este / Demarcación de Segovia vuelve a colaborar con MUCES para ofrecer películas que guardan una especial relación con la arquitectura. Este año conmemoramos el centenario de la creación de la legendaria Bauhaus, la escuela de arquitectura, diseño y arte más influyente del siglo XX.

Un profesional del sector presentará las películas y documentales que recorren la historia de la Bauhaus y analizan su impacto sobre la sociedad actual. Cada proyección será acompañada por una breve ponencia, además de un debate posterior al que están invitados a participar todos los asistentes.

Viernes 15 de noviembre – Villa Tugendhat, de Dieter Reifarth.

Documental presentado por el arquitecto Iván Rincón Borrego. Ponencia: “Haus Tugendhat. Modernidad y paradigma”.

Sábado 16 de noviembre – Bauhaus, de Gregor Schnitzler.

Película que será comentada por el arquitecto Daniel Villalobos Alonso. Ponencia: “Bauhaus, un sueño abierto”.

Domingo, 17 de noviembre – Bauhaus. El mito y la modernidad, de Kerstin Stutterheim y Niels Bolbrinker.

Documental presentado por la arquitecta Sara Pérez Barreiro. Ponencia: “La enseñanza moderna: Bauhaus”.

4. Cine y deporte

14, 15 y 18 de noviembre / 20:00h – Sala Fundación Caja Segovia

MUCES prosigue un año más con una sección que busca exhibir largometrajes (incluidos los documentales) que muestran valores humanos en relación con el deporte. Esta edición, además, está dedicada a las mujeres deportistas.

Jueves 14 de noviembre – Home Ground, de Arild Andresen.

Con la participación de Henriette Klavenes, exjugadora en clubs noruegos de fútbol local y actual jugadora en la Agrupación Deportiva Alcorcón.

Viernes 15 de noviembre – Rugby libre, de Patricia García Rodríguez y Nacho Hernández Molina.

Con la participación de María Losada, jugadora internacional de rugby, tricampeona de Europa con España. Colabora con la ONG PGR gestionando acciones sociales a través del rugby.

Lunes 18 de noviembre – La batalla de los sexos, de Jonathan Dayton y Valerie Faris.

Con la participación de la joven jugadora segoviana Jimena de Pablos (uno de los grandes valores de nuestro deporte) y su entrenador y delegado provincial de Tennis, Ángel de Marcos.

5. Cine e historia

El historiador David Corominas presenta un nuevo ciclo de Cine e Historia, denominado “Pelear por la utopía, sobrevivir la distopía”, con tres películas. Dos se basan en acontecimientos del siglo pasado. La tercera se inspira en nuestra historia para recrear un posible futuro. Expertos en cine y educación comentarán cada proyección con los asistentes.

ACTIVIDADES

Viernes 15 de noviembre / 19:30h – Antigua Escuela de Magisterio / Proyección: V de Vendetta, de James McTeigue.

Ponente: Pilar Ruíz (realizadora, guionista y escritora).

Lunes 18 de noviembre / 12:00h – IES Andrés Laguna / Proyección: El acorazado Potemkin, de Sergei M. Eisenstein.

Ponentes: Sebastián Bettosini y Miguel Ángel Pastor (profesores de Historia en enseñanza secundaria).

Martes 19 de noviembre / 11:30h – IES Andrés Laguna / Proyección: La vida de los otros, de Florian Henckel von Donnersmarck.

Ponentes: Sebastián Bettosini y Miguel Ángel Pastor (profesores de Historia en enseñanza secundaria).

6. La mirada necesaria

Proyección de cuatro películas presentadas por un especialista docente de la Universidad de Valladolid (UVA) que ofrecerá a los jóvenes distintas claves para verlas con otros ojos, y que moderará un coloquio al final de cada proyección.

Jueves 14 de noviembre / Profesora Tecla González Hortigüela. / Jane Eyre, de Cary Joji Fukunaga (Reino Unido, 2011).

Viernes 15 de noviembre / Profesora Eva Navarro. / Mrs. Dalloway, de Marleen Gorris (Reino Unido, 1997).

Lunes 18 de noviembre / Profesoras Pilar San Pablo y Marta Pacheco. / Persépolis, de Vincent Paronnaud (Francia, 2007).

Martes 19 de noviembre / Profesor Alberto Martín. / El insulto, de Ziad Doueiri (Francia, 2017).

Todas las sesiones se celebrarán a las 11:00h en la Sala Fundación Caja Segovia.

Plazas limitadas / Inscripciones: Concejalía de Cultura, Ayuntamiento de Segovia. 921466706. cultura@segovia.es

Aunque LA MIRADA NECESARIA está dirigida especialmente a jóvenes, la entrada es libre y gratuita para todos los públicos. Pero tendrán preferencia los grupos que hayan reservado previamente.

7. Jornadas pedagógicas - cine y educación

Jueves 14 noviembre / 13:00h – UVA. Campus María Zambrano. Aula 214

Mesa redonda: La enseñanza del cine.

Participan los profesores Mercedes Ruíz, Enrique Martínez Salanova y Mercedes Miguel con las ponencias 'La sala de cine un espacio de educación y cultura ¿de todos y para todos?', 'Educar con el cine y para el cine' y 'Procesos creativos e industriales que intervienen en el cine', respectivamente. / Moderada por Agustín García Matilla.

8. Radio en directo

Programas de radio grabados dentro del marco de actividades de MUCES / Acceso libre al público

Sábado 16 de noviembre / De 11:00h a 14:00h y de 16:30h a 19:30h – Casa de la Lectura

Verde Esmeralda (Libertad FM). Presentado por Esmeralda Marugán.

9. Libros de cine

Jueves 14 de noviembre / 19:30h – Librería Ícaro (Calle Marqués del Arco, 36)

Presentación del libro 'El cine de las sábanas blancas', de Augusto M. Torres. Huerga & Fierro editores.

Sábado 16 de noviembre / 12:00h – Librería Ícaro (Calle Marqués del Arco, 36)

Presentación del libro 'Hacia la belleza', de David Foenkinos. Editorial Alfaguara.

Sábado 16 de noviembre / 19:45h – La Cárcel. Sala Julio Michel (Avenida Juan Carlos I, s/n)

Presentación del libro '25 años BRIF, un relato forjado a fuego', de María Antonia Reinares. Marciano Sonoro Ediciones.

Lunes 18 de noviembre / 18:00h – Cine Sala Fundación Caja Segovia (Calle Carmen, 2)

Presentación del libro 'Ancha es Castilla, Nueva Cocina Castellana', de Rubén Aranz. Editorial Universo de Letras.

Lunes 18 de noviembre / 20:00h – Casa de la Lectura (Calle Juan Bravo, 11)

Presentación del libro 'El Muro de Berlín. Una mirada cinematográfica al acontecimiento que cambió el mundo - Una historia de la guerra fría', de Gonzalo Sanz Larrey. Editorial Círculo Rojo.

10. Duelo de vinos

Domingo 17 de noviembre / 13:00h – Centro Cultural La Alhóndiga (por invitación)

- La Poda Tinta de Toro 2016 – D.O. Toro

- El Secreto 2016 – D.O. Ribera de Duero

- El Aeronauta 2017 – Valdeorras (

- La Poda Albariño 2017 – D.O. Rías Baixas

Todos los vinos son del Grupo Bodegas Palacio 1894. Su elaboración está coordinada por Almudena Alberca MW (primera mujer española Master of Wine).

11. Inauguración

Miércoles 13 de noviembre / 18:00h – Centro Cultural La Alhóndiga

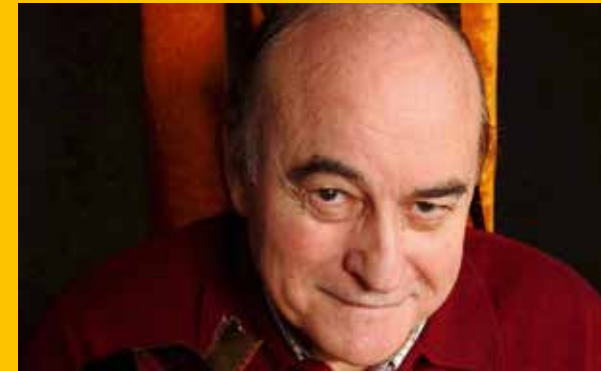
Con la actuación de la violinista noruega Anna Margrethe Nilsen.

12. Homenaje cineasta / Fiesta del cine

Sábado 16 de noviembre / Parador de Segovia (invitación)

Homenaje al actor gallego Luis Tosar (20:30h - Auditorio) / Fiesta del cine (22:00h)

EN RECUERDO DE PAUL NASCHY



SÁBADO 16 DE NOVIEMBRE

MESA REDONDA

11:30H - CENTRO CULTURAL LA ALHÓNDIGA

Con motivo del 10 aniversario de su fallecimiento, MUCES dedica un reconocimiento al maestro del cine clásico de terror. Se han programado por este motivo cuatro de sus películas más significativas, así como un documental de factura reciente que revela algunas facetas interesantes de su vida y obra. También está prevista la celebración de una mesa redonda y una conferencia impartida por Miguel Olid.

Sábado 16 de noviembre / 11:30h – Centro Cultural La Alhóndiga Mesa redonda moderada por Miguel Olid, con la participación de Sergio Molina, hijo de Paul Naschy y director del festival Nocturna Madrid; el actor y director sevillano Víctor Barrera (que acompañaría a Naschy en algunas de sus películas), y Víctor Matellano, director de cine y teatro, guionista y escritor cinematográfico.

El 30 de noviembre de este año es el décimo aniversario de la muerte de Jacinto Molina, más conocido por su alias artístico, Paul Naschy. Nacido en Madrid el 6 de septiembre de 1934, su nombre alcanzó altas cotas de popularidad, así como reconocimiento más allá de nuestras fronteras en unas etapas que se alternaron con otras de ostracismo y olvido.

Pese a ser muy pequeño cuando estalló la Guerra Civil, en su libro Paul Naschy. Memorias de un hombre lobo cuenta que recordaba perfectamente algunas estampas de horror de la misma que se quedaron para siempre en su retina: los últimos estertores de un hombre decapitado o los cadáveres de muchos fusilados. Parece que estos hechos marcaron su vida desde la infancia, pero la muerte siguió rondándole en muchas ocasiones: desde el hecho de trabar amistad con el tristemente célebre Jarabo –ajusticiado a garrote vil–, hasta la operación a vida o muerte que le realizaron a corazón abierto, pasando por el trágico fallecimiento accidental de personas muy cercanas.

La película que más marcó su infancia fue "Frankenstein y el hombre lobo", protagonizada por Lon Chaney hijo, convertido en su héroe particular y en el causante de que cuando su madre le preguntó en cierta ocasión qué quería ser de mayor, Molina le respondiera: "Hombre lobo". Debido a su profesión de peletero, su padre conoció a destacados artistas, desde Sara Montiel y Alfredo Mayo, hasta Orson Welles, Sofía Loren o Cary Grant, entre otros muchos. Así, gracias a sus numerosos contactos, pudo introducir a su hijo en el cine.

Su primera aproximación al cine de terror fue "La marca del hombre lobo" (1968), cuyo guion escribió sin sospechar que él mismo acabaría siendo el protagonista. Aunque para ello tuviera que internacionalizar previamente el nombre del personaje porque el licántropo no podía ser español (asturiano para más señas). Fue así como Waldemar Daninsky aparece en escena, nombre con el que rendía honor a su admirado Edgar Allan Poe. También fue en esta película cuando adopta su nombre artístico, Paul Naschy, para poder comercializar mejor la película en el extranjero.

La década de los 70, la más fructífera de su carrera, se inauguró con uno de los grandes éxitos del cine de terror español "La noche de Walpurgis" (1970), seguido poco después de "El espanto surge de la tumba" (1972), pese a que apenas contó con un día y medio para escribir su guion. El salto a la dirección la dio con "Todos los gritos del silencio" (1975). Poco después dirigirá "El huerto del francés" (1977), definida por él como una de sus películas "más emblemáticas y de mayor calidad".

Con más de un largo centenar de títulos en su trayectoria como actor y una veintena como director, contaba también con numerosos proyectos que nunca vieron la luz. El más interesante fuera tal vez su visión sobre una figura histórica del anarquismo, fallecido en circunstancias no muy claras durante la Guerra Civil: Buenaventura Durruti.

Por Miguel Olid Suero

DISEÑO DEL CARTEL MUCES 2019

MANUEL ESTRADA



El cartel de este año cuenta, como novedad, con tres versiones diferentes. Todas ellas invitan al espectador a pasearse por la alfombra roja que estará desplegada en Segovia durante MUCES. Manuel Estrada (Madrid, 1953), su autor, es Premio Nacional de Diseño 2017. Él mismo ha explicado que su intención era resumir con una imagen lo que MUCES representa para la mayoría: Segovia y Cine. “En estas dos palabras está todo, porque son dos palabras que encajan bien”, asegura.

Firme defensor del diseño como algo que influye de manera directa en la cuenta de resultados de las empresas, Estrada compatibiliza su trabajo en su propio estudio con la enseñanza del diseño. Ha impartido, por ello, numerosos cursos y talleres en muy diversos centros educativos, como Instituto Europeo de Design en Madrid o la UIMP (sede de Santander). Actualmente es presidente de la Fundación Diseñadores de Madrid (DIMAD), que gestiona la Central de Diseño de Matadero Madrid.

Su trabajo ha sido expuesto en galerías de Nueva York, Chicago, Helsinki, Berlín, Lisboa y una larga lista de ciudades españolas (Bilbao, Zaragoza, Segovia, Málaga...). Entre sus numerosos galardones destacan los Premios Laus, Premios AEPD, el Diploma del Art Directors Club of Europe o el Good Design Award 2014, concedido por el Athenaeum Museum of Architecture and Design de Chicago.



promueve / organizers

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA / CONCEJALÍA DE CULTURA
Alcaldesa Presidenta: Clara Luquero
Concejala de Cultura: Gina Aguiar
C/ Judería Vieja 12
40001 Segovia
921 466 706
cultura@segovia.es

dirección / director

Eliseo de Pablos / edepablos@muc.es

secretaría - organización / secretariat - organization

Paloma García
Rebeca Sevilla
921 466 706
info@muc.es / cultura@segovia.es

relaciones internacionales / international relations

Victoria Smith
606 679 091 / vsmith@muc.es

tráfico de películas / film traffic

Raquel Berini
trafico@muc.es

comunicación / communication

En Cursiva Comunicación
Alexis Fernández
606 551 487 / alexis@encursiva.es

diseño gráfico / design

Diseño cartel: Manuel Estrada
Diseño y maquetación: Beatriz Rubio/Studio Azul
678 413 451 / hola@studioazul.es

redes sociales / social networks

Elvira Adeva
cultura.infocultura@segovia.es

desarrollo web / contenidos

Inforweb Multimedia España
Juanjo Rincón
639 479 488 / juanjo@infor-web.com

equipo de trabajo / work team

José Antonio Gómez Municio
Avelino Rubio
Rosa Portillo
Paulino Martín
Paco Álvaro
Isabel García
Servicio de Carpintería

muc.es info@muc.es

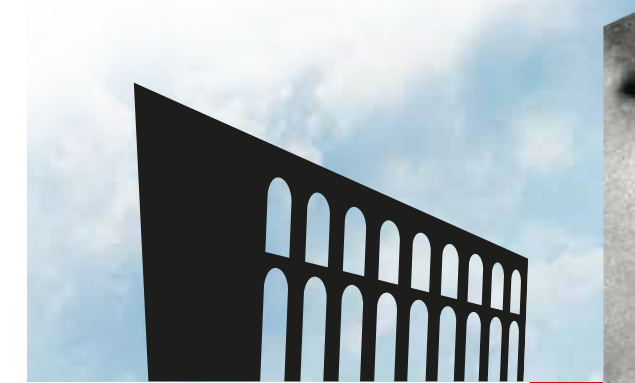


Escultura MUCES (Dauda Traorè)
Escultura Homenaje al Cineasta Europeo

festivales asociados:



Muestra de Cine Europeo
Ciudad de Segovia





Embajada de Noruega



AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA. Concejalía de Cultura. MUCES

C/ Judería Vieja 12 - 40001 Segovia / T. 921 466 706

muces.es / info@muces.es